

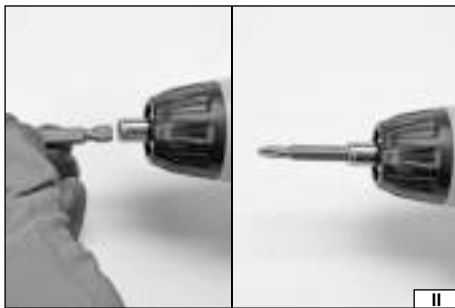
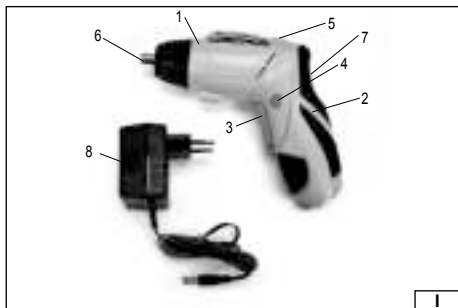
YT-82760

YATO 

- PL** *WKREŃAK AKUMULATOROWY*
- GB** *CORDLESS SCREWDRIVER*
- D** *AKKUSCHRAUBER*
- RUS** *АККУМУЛЯТОРНАЯ ОТВЕРТКА*
- UA** *АККУМУЛЯТОРНА ВИКРУТКА*
- LT** *AKUMULIATORINIS ATSUKTUVAS*
- LV** *AKUMULATORA SKRŪVGRIEZIS*
- CZ** *AKUŠROUBOVÁK*
- SK** *AKUSKRUTKOVAČ*
- H** *AKKUMULÁTOROS CSAVARHÚZÓ*
- RO** *ȘURUBELNIȚĂ CU ACUMULATOR*
- E** *ATORNILLADOR A BATERÍA*
- F** *TOURNEVIS A BATTERIES/OUTIL DE VISSAGE A BATTERIES*
- I** *AVVITATORE A BATTERIA*
- NL** *ACCU-SCHROEVENDRAAIER*
- GR** *ΚΑΤΣΑΒΙΔΙ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ*



CE



2017

Rok produkcji:
Production year:

Produktionsjahr:
Год выпуска:

Рік випуску:
Pagaminimo metai:

Ražošanas gads:
Rok výroby:

Rok výroby:
Gyártási év:

Anul producției utilajului:
Año de fabricación:

TOYA S.A. ul. Soltysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polska

PL

1. korpus
2. rękojeść
3. włącznik
4. przełącznik kierunku obrotów
5. przycisk obrotu rękojeści
6. uchwyty narzędziowy
7. gniazdo ładowania akumulatora
8. ładowarka

RUS

1. корпус
2. рукоятка
3. выключатель
4. переключатель направления вращения
5. кнопка вращения рукоятки
6. шпindelъ инструмента
7. гнездо зарядки аккумулятора
8. зарядка

LV

1. Korpus
2. Rokturis
3. Slēdzis
4. Griešanas virziena pārslēdzējs
5. Roktura griešanas poga
6. Instrumenta turētājs
7. Akumulatora lādēšanas ligzda
8. Lādētājs

H

1. test
2. fogantyú
3. bekapcsoló
4. irányváltó kapcsoló
5. fogantyú forgás gomb
6. szerszám tartó
7. akkumulátor töltő aljzat
8. töltő

F

1. corps
2. poignée
3. commutateur
4. inverseur de l'interrupteur
5. poignée bouton de rotation
6. porte-outil
7. fente de chargement de batterie
8. chargeur

GR

1. κορμός
2. χειρολαβή
3. διακόπτης
4. μεταγωγέας κατεύθυνσης στρωφών
5. πλήκτρο περιστροφής της χειρολαβής
6. υποδοχή εργαλείου
7. πρίζα φόρτισης συσσωρευτή
8. φορτιστής

GB

1. body
2. grip handle
3. switch
4. rotation direction switch
5. grip handle rotation button
6. tool chuck
7. socket for battery charge
8. charger

UA

1. корпус
2. рукоятка
3. вмикач
4. перемикач напрямку обертання
5. кнопка обертання рукоятки
6. шпindelъ инструмента
7. гніздо зарядки аккумулятора
8. зарядка

CZ

1. korpus
2. držák
3. vypínač
4. přepínač směru otáček
5. tlačítko otočení držáku
6. sklíčidlo nástroje
7. zásuvka na nabíjení baterie
8. nabíječka

RO

1. corp
2. mâner
3. comutator
4. comutator pentru sensul de rotație
5. buton rotire mâner
6. suport de prindere pentru biți
7. mușă pentru încărcarea acumulatorului
8. încărcător

I

1. corpo
2. impugnatura
3. interruttore
4. selettore della direzione di rotazione
5. pulsante di rotazione dell'impugnatura
6. portautensili
7. presa per la ricarica della batteria
8. caricabatteria

D

1. Gerätekörper
2. Griff
3. Steuerschalter
4. Drehrichtungsschalter
5. Griffdrehtaste
6. Bit-Halter
7. Akkuladeanschluss
8. Netzgerät

LT

1. korpusas
2. rankena
3. jungiklis
4. sukimosi krypties jungiklis
5. rankenos sukimosi mygtukas
6. įrankių laikikliai
7. akumuliatoriaus krovimo lizdas
8. kroviklis

SK

1. korpus
2. držiak
3. vypínač
4. prepínač smeru obrátok
5. tlačidlo otočenia držáku
6. sklíčidlo nástroja
7. zásuvka na nabíjanie batérie
8. nabíjačka

E

1. Cuerpo
2. Mango
3. Interruptor
4. Conmutador de marcha atrás
5. Botón de rotación de mango
6. Portaherramientas
7. Ranura de carga de la batería
8. Cargador

NL

1. behuizing
2. handgreep
3. schakelaar
4. draairichtingschakelaar
5. knop draaien handvat
6. vastzetstuk
7. accu-oplaadstation
8. oplader



Przeczytać instrukcję
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Прочитать инструкцию
Perskaityti instrukciją
Jālasa instrukciju
Přečteť návod k použití
Prečítať návod k obsluhu
Olvasni utasítást
Citești instrucțiunile
Lea la instrucción
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso
Lees de instructies
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης



Stosować rękawice ochronne
Schutzhandschuhe verwenden
Необходимо пользоваться защитными перчатками
Слід користуватися захисними рукавицями
Vartoti apsauginės pirštines
Lietot aizsardzības cimdus
Používejte ochranné rukavice
Používejte ochranné rukavice
Használjon védőkesztyűt
Utilizarea mănușilor de protecție
Portez des gants de protection
Utilizzare i guanti di protezione
Gebruik beschermende handschoenen
Φορέστε τα γάντια προστασίας



Przełącznik kierunku obrotów
Rotation direction switch
Umschalter für die Drehrichtung
Реверсивный переключатель
Реверсивний перемикач
Apsisukimų krypties jungiklis
Apgriezienu virziena pārslēdzējs
Prepínač směru otáčení
Prepínač smeru otáčok
Forgásirány váltó
Comutatorul direcției de rotire
Interruptor de la dirección de la rotación
Inverseur de l'interrupteur
Selettore della direzione di rotazione
Draairichtingschakelaar
Μεταγωγέας κατεύθυνσης στροφών



Używać gogle ochronne
Wear protective goggles
Пользоваться защитными очками
Користуйтеся захисними окулярами
Vartok apsauginius akinius
Jālieto drošības brilles
Používej ochranné brýle
Používaj ochranné okuliare
Használjon védőszemüveget!
Intrebuințează ochelari de protejare
Use protectores del oído
Portez des lunettes de protection
Utilizzare gli occhiali di protezione
Draag een veiligheidsbril
Χρησιμοποιήστε τα γυαλιά προστασίας

3,6 V

Napięcie znamionowe
Operating voltage
Nennspannung
Номинальное напряжение
Номинальна напруга
Nominali jampā
Nominals spriegums
Jmenovitě napětí
Menovité napätie
Névleges feszültség
Tensiunea nominală
Tensión nominal
Tension de fonctionnement
Tensione d'esercizio
Werkspanning
Τάση εργασίας

230 min⁻¹

Znamionowa prędkość obrotowa
Nominal rotation
Nennumdrehungsgeschwindigkeit
Номинальные обороты
Номинальні оберти
Nominalus apsisukimų greitis
Nominals griezes ātrums
Jmenovitě otáčky
Menovité otáčky
Névleges fordulatszám
Viteza de rotire nominală
Velocidad de la rotación nominal
Vitesse de rotation nominale
Velocità di rotazione nominale
Nominale omwentelingsnelheid
Όνομαστική ταχύτητα περιστροφής



Używać ochrony słuchu
Wear hearing protectors
Пользоваться средствами защиты слуха
Користуйтеся засобами захисту слуху
Vartoti ausines klausai apsaugoti
Jālieto dzirdes drošības līdzekļi
Používej chrániče sluchu
Používaj chrániče sluchu
Használjon fülvédőt!
Intrebuințează antifone
Use protectores de la vista
Portez une protection auditive
Utilizzare i dispositivi di protezione dell'udito
Draag gehoorbescherming
Χρησιμοποιήστε τις ωπασπίδες



6,3 mm

Rozmiar uchwyty narzędziowego
Chuck size
Abmessung der werkzeughalterung
Размер патрона
Розмір патрона
Irankio griebtuvo dydis
Ierīces turētāja izmērs
Rozměr upínacího přípravku nástroje
Rozmer upínacieho prípravku nástroja
A szerszámefogás mérete
Diametrul portsculei
Tamaño del mandril de la herramienta
Mandrin
Portautensili
Vastzetstuk
Λαβή εργαλείου

Li-Ion

Rodzaj akumulatora
Battery type
Art des akkumulators
Вид аккумулятора
Вид акумулятора
Akumulatoriaus tips
Akumulatora veids
Typ akumulátoru
Druh akumulátora
Az akkumulátor típusa
Genul acumulatorului
Tipo de acumulador
Type de batterie
Tipo della batteria
Accutype
Είδος συσσωρευτή



ОХРОНА ŚRODOWISKA

Symbol wskazuje na selektywne zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi - nie wolno wyrzucić ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ zawierają substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania zużytych urządzeń elektrycznych. Aby ograniczyć ilość usuwanych odpadów konieczne jest ich ponowne użycie, recykling lub odzysk w innej formie.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Correct disposal of this product: This marking shown on the product and its literature indicates this kind of product mustn't be disposed with household wastes at the end of its working life in order to prevent possible harm to the environment or human health. Therefore the customers is invited to supply to the correct disposal, differentiating this product from other types of refusals and recycle it in responsible way, in order to re - use this components. The customer therefore is invited to contact the local supplier office for the relative information to the differentiated collection and the recycling of this type of product.

UMWELTSCHUTZ

Das Symbol verweist auf ein getrenntes Sammeln von verschlissenen elektrischen und elektronischen Ausrüstungen. Die verbrauchten elektrischen Geräte sind Sekundärrohstoffe – sie dürfen nicht in die Abfallbehälter für Haushalte geworfen werden, da sie gesundheits- und umweltschädigende Substanzen enthalten! Wir bitten um aktive Hilfe beim sparsamen Umgang mit Naturreisourcen und dem Umweltschutz, in dem die verbrauchten Geräte zu einer Annahmestelle für solche elektrischen Geräte gebracht werden. Um die Menge der zu beseitigenden Abfälle zu begrenzen, ist ihr erneuter Gebrauch, Recycling oder Wiedergewinnung in anderer Form notwendig.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Данный символ обозначает селективный сбор изношенной электрической и электронной аппаратуры. Изношенные электроустройства – вторичное сырье, в связи с чем запрещается выбрасывать их в корзины с бытовыми отходами, поскольку они содержат вещества, опасные для здоровья и окружающей среды! Мы обращаемся к Вам с просьбой об активной помощи в отрасли экономного использования природных ресурсов и охраны окружающей среды путем передачи изношенного устройства в соответствующий пункт хранения аппаратуры такого типа. Чтобы ограничить количество уничтожаемых отходов, необходимо обеспечить их вторичное употребление, рециклинг или другие формы возврата.

ОХРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Вказаний символ означає селективний збір спрацьованої електричної та електронної апаратури. Спрацьовані електропристрої є вторинною сировиною, у зв'язку з чим заборонено викидати їх у сміттязи з побутовими відходами, оскільки вони містять речовини, що загрожують здоров'ю та навколишньому середовищу! Звертаємося до Вас з проханням стосовно активної допомоги у галузі охорони навколишнього середовища та економічного використання природних ресурсів шляхом передачі спрацьованих електропристроїв у відповідний пункт, що займається їх переробленням. З метою обмеження об'єму відходів, що знищуються, необхідно створити можливість для їх вторинного використання, рециклінгу або іншої форми повернення до промислового обігу.

APLINKOS APSAUGA

Simbolis nurodo, kad suvartoti elektriniai ir elektriniai įrenginiai turi būti selektyviai surenkami. Suvartoti elektriniai įrenginiai, – tai antrinės žaliavos – jų negalima išmesti į namų ūkio atliekų konteinerį, kadangi savo sudėtyje turi medžiagų pavojingų žmogaus sveikatai ir aplinkai! Kviečiame aktyviai bendradarbiauti ekonomiškame natūralių išteklių tvarkyme perduodant netinkamą vertoti įrenginį į suvartotų elektros įrenginių surinkimo punktą. Šalinamų atliekų kiekiui apriboti yra būtinas jų pakartotinis panaudojimas, reiklingas arba medžiagų atgavimas kitoje perdirboje formoje.

VIDES AIZSARDŽĪBA

Simbols rāda izlietoto elektrisko un elektronisko iekārtu selektīvu savākšanu. Izlietotas elektriskas iekārtas ir otrreizējās izejvielas – nevar būt izmestas ar mājāsaimniecības atkritumiem, jo satur substances, bīstamas cilvēku veselībai un videi! Lūdzam aktīvi palīdzēt saglabāt dabisku bagātību un sargāt vidi, pasniedzot izlietoto iekārtu izlietotas elektriskas ierīces savākšanas punktā. Lai ierobežot atkritumu daudzumu, tiem jābūt vēlēti izlietoti, pārstrādātiem vai dabūtiem atpakaļ citā formā.

ОХРАНА ЖІВІТНОГО ПРОСТРІДІЯ

Symbol poukazuje na nutnosť separovaného sberu opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení. Opotrebovaná elektrická zariadenia sú zdrojom druhotných surovín – je zakázané vyhazovať ich do komunálny odpad, jelikož obsahujú látky nebezpečné ľudskému zdravi a životnému prostrediu! Prosimе o aktivnú pomoc pri úsporném hospodárení s prírodnými zdrojmi a ochrane životného prostredia tým, že odevzdate použité zariadenie do sberného strediska použitých elektrických zariadení. Aby se omezilo množství odpadů, je nevyhnutné jejich opětovné využití, recyklace nebo jiná forma regenerace.

ОХРАНА ЖІВІТНОГО ПРОСТРЕДІА

Symbol poukazuje na nutnosť separovaného zberu opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení. Opotrebované elektrické zariadenia sú zdrojom druhotných surovín – je zakázané vyhazovať ich do kontajnerov na komunálny odpad, nakoľko obsahujú látky nebezpečné ľudskému zdraviu a životnému prostrediu! Prosimе o aktivnú pomoc pri hospodárení s prírodnými zdrojmi a pri ochrane životného prostredia tým, že opotrebované zariadenia odevzdate do zberného strediska opotrebovaných elektrických zariadení. Aby sa omedzilo množstvo odpadov, je nutné ich opätovné využitie, recyklácia alebo iné formy regenerácie.

KÖRNYEZETVÉDELME

A használt elektromos és elektronikus eszközök szelektív gyűjtésére vonatkozó jelzés: A használt elektromos berendezések újrafelhasználható nyersanyagok – nem szabad őket a háztartási hulladékokkal kidobni, mivel az emberi egészségre és a környezetre veszélyes anyagokat tartalmaznak! Kérjük, hogy aktívan segítse a természeti forrásokkal való aktív gazdálkodást az elhasznált berendezéseknek a tönkrement elektromos berendezéseket gyűjtő pontra történő beszállításával. Ahhoz, hogy a megsemmisített hulladékok mennyiségének csökkentése érdekében szükséges a berendezések ismételt vagy újra felhasználása, illetve azoknak más formában történő visszanyerése.

PROTEJAREA MEDIULUI

Simbolul adunării selective a utilajelor electrice și electronice. Utilajele electrice uzate sunt materie primă repetată – este interzisă aruncarea lor la gunoi, deoarece conțin substanțe dăunătoare sănătății omenesci cât și dăunătoare mediului! Vă rugăm deci să aveți o atitudine activă în ceace privește gospodărirea economică a resurselor naturale și protejarea mediului natural prin predarea utilajului uzat la punctul care se ocupă de asemenea utilaje electrice uzate. Pentru a limita cantitățile deșeurilor eliminate este necesară întreținerea lor din nou , prin recykling sau recuperarea în altă formă.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

El símbolo que indica la recolección selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos usados. ¡Aparatos eléctricos y electrónicos usados son reciclados – se prohíbe tirarlos en contenedores de desechos domésticos, ya que contienen sustancias peligrosas para la salud humana y para el medio ambiente! Les pedimos su participación en la tarea de la protección y de los recursos naturales y del medio ambiente, llevando los aparatos usados a los puntos de almacenamiento de aparatos eléctricos usados. Con el fin de reducir la cantidad de los desechos, es menester utilizarlos de nuevo, reciclarlos o recuperarlos de otra manera.

**PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**

Le symbole qui indique la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les dispositifs électriques usés sont des matières recyclables – il est interdit de les jeter dans des récipients pour des ordures ménagères car ils contiennent des substances nocives pour la santé humaine et l'environnement ! Nous vous prions de nous aider à soutenir activement la gestion rentable des ressources naturelles et à protéger l'environnement naturel en rendant le dispositif usé au point de stockage des dispositifs électriques usés. Pour réduire la quantité de déchets éliminés il est nécessaire de les réutiliser, de les recycler ou de les récupérer sous une autre forme.

TUTELA DELL'AMBIENTE

Simbolo della raccolta selezionata dei prodotti elettrici ed elettronici fuori uso. I dispositivi elettrici fuori uso sono rifiuti riciclabili - non vanno buttati in contenitori per rifiuti domestici, in quanto contengono sostanze pericolose per la salute e l'ambiente! Agite attivamente a favore della gestione economica delle risorse naturali e a favore della protezione dell'ambiente, consegnando gli utensili fuori uso ai centri di raccolta. Per ridurre la quantità dei rifiuti buttati, è necessario che siano riutilizzati, riciclati o recuperati in qualsiasi modo.

BESCHERMING VAN HET MILIEU

Het symbool wijst op de selectieve inzameling van oude elektrische en elektronische apparatuur. Verbruikte elektrische apparaten kunnen worden gerecycled. Het is verboden dit bij het huishoudelijk afval te gooien aangezien dit stoffen bevat die schadelijk kunnen zijn voor de gezondheid en voor het milieu! Wij vragen u actief bij te dragen de economische natuurlijke hulpbronnen te besparen en het milieu te beschermen door deze gebruikte apparaten in te leveren bij een speciaal punt dat hiervoor is bestemd. Om de verwijdering van afvalstoffen te verminderen is hergebruik, recycling of het op een andere wijze herstellen noodzakelijk.

Η ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Το σύμβολο που υποδεικνύει την επιλεκτική συλλογή του αναλωμένου εξοπλισμού ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού. Ο αναλωμένος ηλεκτρικός εξοπλισμός είναι ανακυκλώσιμο υλικό – δεν πρέπει να πετάγεται στον κοινό κάδο σκουπίδιών, διότι περιέχει συστατικά επικίνδυνα για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον! Παρακαλούμε να βοηθήσετε δραστηρικά στην εξοικονομημένη διαχείριση των φυσικών πόρων και την προστασία του φυσικού περιβάλλοντος μέσω της παράδοσης της αναλωμένης συσκευής στο σημείο διάθεσης των αναλωμένων ηλεκτρικών συσκευών. Για να περιορίσετε την ποσότητα των αφαιρούμενων απόβλητων είναι απαραίτητη η εκ νέου χρήση τους, η ανακύκλωση ή ανακύκλωση σε άλλη μορφή.

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Wkrętak akumulatorowy jest narzędziem przeznaczonym do wkręcania - wykręcania różnorodnych wkrętów, śrub, nakrętek itp. za pomocą wymiennych końcówek wkrętaków. Przyrząd nie został zaprojektowany do pracy zarobkowej. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca narzędzia zależna jest od właściwej eksploatacji, dlatego:

Przed przystąpieniem do pracy z narzędziem należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Za szkody powstałe w wyniku nie przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji dostawca nie ponosi odpowiedzialności.

WYPOSAŻENIE

W opakowaniu fabrycznym powinny się znajdować wkrętak oraz ładowarka.

PARAMETRY TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Numer katalogowy		YT-82760
Napięcie robocze	[V]	3,6 DC
Obroty (bieg jałowy)	[min ⁻¹]	230
Moment obrotowy	[Nm]	3,0
Poziom hałas		
- ciśnienie akustyczne	[dB]	61,7 ± 3,0
- moc L _{WA}	[dB]	72,7 ± 3,0
Stopień ochrony		IPX0
Poziom drgań	[m/s ²]	0,39 ± 1,5
Klasa izolacji		III
Masa	[kg]	0,35
Uchwyt narzędziowy	[mm]	6
Rodzaj akumulatora		Li-ION
Pojemność akumulatora	[mAh]	1300
Zasilacz:		
Napięcie wejściowe	[V~]	230 - 240
Częstotliwość sieci	[Hz]	50
Moc znamionowa	[W]	5
Napięcie wyjściowe	[V]	5
Prąd wyjściowy	[mA]	300
Czas ładowania	[h]	3-5

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA! Przeczytać wszystkie poniższe instrukcje. Nieprzestrzeganie ich może prowadzić do porażenia elektrycznego, pożaru albo do uszkodzeń ciała. Pojęcie „narzędzie elektryczne” użyte w instrukcjach odnosi się do wszystkich narzędzi napędzanych prądem elektrycznym zarówno przewodowych jak i bezprzewodowych.

PRZESTRZEGAĆ PONIŻSZYCH INSTRUKCJI

Miejsce pracy

Miejsce pracy należy utrzymywać dobrze oświetlone i w czystości. Nieporządek i słabe oświetlenie mogą być przyczynami wypadków.

Nie należy pracować narzędziami elektrycznymi w środowisku o zwiększonym ryzyku wybuchu, zawierającym palne ciecze, gazy lub opary. Narzędzia elektryczne generują iskry, które mogą spowodować pożar w kontakcie z palnymi gazami lub oparami.

Nie należy dopuszczać dzieci i osób postronnych do miejsca pracy. Utrata koncentracji może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

Bezpieczeństwo elektryczne

Wtyczka przewodu elektrycznego musi pasować do gniazdka sieciowego. Nie wolno modyfikować wtyczki. Nie wolno stosować żadnych adapterów w celu przystosowania wtyczki do gniazdka. Niemodyfikowana wtyczka pasująca do gniazdka zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami takimi jak rury, grzejniki i chłodziarki. Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie należy narażać narzędzi elektrycznych na kontakt z opadami atmosferycznymi lub wilgocią. Woda i wilgoć, która dostanie się do wnętrza narzędzia elektrycznego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie przeciążać kabla zasilającego. Nie używać kabla zasilającego do noszenia, podłączania i odłączania wtyczki od gniazdka sieciowego. Unikać kontaktu kabla zasilającego z ciepłem, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi elementami. Uszkodzenie kabla zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

W przypadku pracy poza pomieszczeniami zamkniętymi należy używać przedłużaczy przeznaczonych do pracy poza pomieszczeniami zamkniętymi. Użycie odpowiedniego przedłużacza zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

W przypadku, gdy używanie elektronarzędzia w środowisku wilgotnym jest nieuniknione, jako ochronę przed napięciem zasilania należy stosować urządzenie różnicowoprądowe (RCD). Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Bezpieczeństwo osobiste

Przystępuj do pracy w dobrej kondycji fizycznej i psychicznej. Zwracaj uwagę na to, co robisz. Nie pracuj będąc zmęczonym lub pod wpływem leków lub alkoholu. Nawet chwila nieuwagi podczas pracy może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

Używaj środków ochrony osobistej. Zawsze zakładaj gogle ochronne. Stosowanie środków ochrony osobistej, takich jak maski przeciwpyłowe, obuwie ochronne, kaski i ochronniki słuchu zmniejszają ryzyko poważnych obrażeń ciała.

Unikaj przypadkowego włączenia narzędzia. Upewnij się, że włącznik elektryczny jest w pozycji „wyłączony” przed podłączeniem narzędzia do sieci elektroenergetycznej. Trzymanie narzędzia z palcem na włączniku lub podłączanie narzędzia elektrycznego, gdy włącznik jest w pozycji „włączony” może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

Przed włączeniem narzędzia elektrycznego usuń wszelkie klucze i inne narzędzia, które zostały użyte do jego regulacji. Klucz pozostawiony na obracających się elementach narzędzia może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

Utrzymuj równowagę. Przez cały czas utrzymuj odpowiednią postawę. Pozwoli to na łatwiejsze zapanowanie nad narzędziem elektrycznym w przypadku niespodziewanych sytuacji podczas pracy.

Stosuj odzież ochronną. Nie zakładaj luźnej odzieży i biżuterii. Utrzymuj włosy, odzież i rękawice robocze z dala od ruchomych części narzędzia elektrycznego. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zaczepić o ruchome części narzędzia.

Stosuj odciągi pyłu lub pojemniki na pył, jeśli narzędzie jest w takie wyposażone. Zadbaj o to, aby je poprawnie podłączyć. Użycie odciągu pyłu zmniejsza ryzyko poważnych obrażeń ciała.

Ostrożność w używaniu elektronarzędzia

Przed włożeniem baterii akumulatorów należy się upewnić, czy włącznik jest w pozycji „wyłączony”. Wkładanie baterii akumulatorów do elektronarzędzia, gdy włącznik jest w pozycji „załączony,” może spowodować wypadek.

Należy używać wyłącznie ładowarki zalecanej przez producenta. Użycie ładowarki przeznaczonej do jednego typu baterii akumulatorów, do ładowania innego typu baterii akumulatorów może być przyczyną pożaru.

Należy używać elektronarzędzi wyłącznie z baterią akumulatorów określoną przez producenta. Użycie innej baterii akumulatorów może być przyczyną obrażeń lub pożaru.

W czasie, gdy bateria akumulatorów nie jest używana, należy ją przechowywać z dala od metalowych przedmiotów takich, jak spinacze do papieru, monety, gwoździe, śruby, lub inne małe metalowe elementy, które mogą zewrzeć zaciski. Zwarcie zacisków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.

W niekorzystnych warunkach, z akumulatora może wydostać się ciecz; należy unikać z nią kontaktu. Jeżeli przypadkowo nastąpi zetknięcie się z cieczą, należy przemyć wodą. Jeżeli ciecz trafi do oczu, należy szukać pomocy medycznej. Wydostająca się z akumulatora ciecz może spowodować podrażnienia lub oparzenia.

Naprawa

Naprawę elektronarzędzia należy zlecać wyłącznie osobie wykwalifikowanej, wykorzystując wyłącznie oryginalne części zamienne. Zapewni się przez to, że elektronarzędzie będzie dalej bezpieczne.

PRZYGOTOWANIE DO PRACY

Instrukcje bezpieczeństwa ładowania akumulatora

Uwaga! Przed rozpoczęciem ładowania upewnij się, czy korpus zasilacza, przewód i wtyczka nie są popękane i uszkodzone. Zabrania się używania niesprawnej lub uszkodzonej stacji ładującej i zasilacza! Do ładowania akumulatorów wolno używać jedynie stacji ładującej i zasilacza dostarczonych w zestawie. Używanie innego zasilacza może spowodować powstanie pożaru lub zniszczenie narzędzia. Ładowanie akumulatora może odbywać się jedynie w pomieszczeniu zamkniętym, suchym i zabezpieczonym przed dostępem osób niepowołanych, a zwłaszcza dzieci. Nie wolno używać stacji ładującej i zasilacza bez stałego dozoru osoby dorosłej! W razie konieczności opuszczenia pomieszczenia, w której odbywa się ładowanie, należy odłączyć ładowarkę od sieci elektrycznej przez wyjęcie zasilacza z gniazda sieci elektrycznej. W przypadku wydobywania się z ładowarki dymu, podejrzanego

zapachu itp. należy natychmiast wyjąć wtyczkę ładowarki z gniazda sieci elektrycznej!

Wiertarko - wrętaraka dostarczana jest z akumulatorem nie naładowanym, dlatego przed rozpoczęciem pracy należy go ładować zgodnie z procedurą opisaną poniżej za pomocą znajdujących się w zestawie zasilacza i stacji ładującej. Akumulatory typu Li-ion (litowo – jonowe) nie wykazują tzw. "efekt pamięciowego", co pozwala je doładowywać w dowolnym momencie. Zalecane jest jednak rozładowanie akumulatora podczas normalnej pracy, a następnie naładowanie do pełnej pojemności. Jeżeli ze względu na charakter pracy nie jest możliwe za każdym razem takie potraktowanie akumulatora, to należy to zrobić przynajmniej co kilka, kilkanaście cykli pracy. W żadnym wypadku nie wolno rozładowywać akumulatorów zwierając elektrody, gdyż powoduje to nieodwracalne uszkodzenia! Nie wolno także sprawdzać stanu naładowania akumulatora, przez zwieranie elektrod i sprawdzanie iskrzenia.

Przechowywanie akumulatora

Aby wydłużyć czas życia akumulatora należy zapewnić właściwe warunki przechowywania. Akumulator wytrzymuje około 500 cykli „ładowanie - rozładowanie”. Akumulator należy przechowywać w zakresie temperatur od 0 do 30 stopni Celsjusza, przy względnej wilgotności powietrza 50%. Aby przechowywać akumulator przez dłuższy czas, należy go naładować do ok 70% pojemności. W przypadku dłuższego przechowywania należy okresowo, raz w roku naładować akumulator. Nie należy doprowadzać do nadmiernego rozładowania akumulatora, gdyż skraca to jego żywotność i może spowodować nieodwracalne uszkodzenie.

W trakcie przechowywania akumulator będzie się stopniowo rozładowywał, ze względu na upływność. Proces samoistnego rozładowania zależy od temperatury przechowywania, im wyższa temperatura, tym szybszy proces rozładowania. W przypadku niewłaściwego przechowywania akumulatorów może dojść do wycieku elektrolitu. W przypadku wycieku należy zabezpieczyć wyciek za pomocą środka neutralizującego, w przypadku kontaktu elektrolitu z oczami, należy obficie przemyć oczy wodą, a następnie niezwłocznie skontaktować z pomocy lekarskiej. **Zabronione jest korzystanie z narzędzia z uszkodzonym akumulatorem.**

W przypadku całkowitego zużycia akumulatora należy go oddać do specjalistycznego punktu zajmującego się utylizacją tego typu odpadów.

Transport akumulatorów

Akumulatory litowo – jonowe wg przepisów prawnych są traktowane jak materiały niebezpieczne. Użytkownik narzędzia może transportować narzędzie z akumulatorem oraz same akumulatory drogą lądową. Nie muszą być wtedy spełnione dodatkowe warunki. W przypadku zlecenia transportu osobom trzecim (na przykład wysyłka za pomocą firmy kurierskiej) należy postępować zgodnie z przepisami dotyczącymi transportu materiałów niebezpiecznych. Przed wysyłką należy skontaktować się w tej sprawie z osobą o odpowiednich kwalifikacjach.

Zabronione jest transportowanie uszkodzonych akumulatorów. Na czas transportu demontowane akumulatory należy usunąć z narzędzia, odsłonięte styki zabezpieczyć, np. zakleić taśmą izolacyjną. Akumulatory zabezpieczyć w opakowaniu w taki sposób, aby nie przemieszczały się wewnątrz opakowania w trakcie transportu. Należy także przestrzegać przepisów krajowych dotyczących transportu materiałów niebezpiecznych.

Ładowanie akumulatora

Uwaga! Przed ładowaniem należy odłączyć ładowarkę od gniazda sieci elektrycznej.

Produkt posiada wbudowany wskaźnik naładowania. Naciskając przycisk zaświecą się diody (II), im więcej, tym bardziej naładowany akumulator. Jeżeli po naciśnięciu przycisku diody się nie świecą oznacza to rozładowany akumulator.

Podłączyć wtyczkę ładowarki do gniazda produktu.

Podłączyć ładowarkę do gniazda sieci elektrycznej.

Zaświeci się czerwona dioda, co oznacza proces ładowania.

Po zakończeniu ładowania zgaśnie dioda, oznacza to pełne naładowanie akumulatora.

Odłączyć ładowarkę od gniazda sieci elektrycznej.

Odłączyć wtyczkę ładowarki od gniazda produktu.

Uwaga! W trakcie ładowania nie jest możliwa praca produktem.

Uwaga! Jeżeli po podłączeniu ładowarki nie świeci się czerwona dioda oznacza to, że akumulator jest w pełni naładowany.

Mocowanie końcówek wrętakowych w uchwycie (II)

Wybraną końcówkę wrętakową umieścić w gnieździe wrętaraka. Końcówki należy dobrać tak, aby możliwie najdokładniej pasowały do gniazda wręcanej śruby. Zapobiegnie to zniszczeniu łańcucha śruby, co może uniemożliwić wręczenie lub wykręcenie śruby.

Ustawianie kierunku obrotów (III)

Ustawić przełącznik kierunku obrotów na żądanej pozycji. Kierunek obrotów oznaczono strzałką (IV).

Uwaga! Zmiana kierunku obrotów może być dokonana jedynie przy zatrzymanych obrotach! Nie wolno zmieniać kierunku obrotów w trakcie pracy produktem!

Zmiana pozycji wrętaraka (V)

Wrętarak posiada możliwość obrotu rękojści co pozwala na zmianę jego kształtu z pistoletowego na prosty i odwrotnie. Pozwala dobrać to kształt wrętaraka tak, aby dopasować go miejsca pracy. Należy nacisnąć i przytrzymać przycisk obrotu rękojści, a

następnie zmienić położenie rękojeści. Upewnij się, że rękojeść została zablokowana w nowej pozycji i nie zmienia swojego położenia samoistnie podczas pracy.

UŻYTKOWANIE PRODUKTU

Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić na biegu jałowym rozruch i równomierność biegu narzędzia. Zaobserwowane nieprawidłowości są sygnałem do dokonania przeglądu lub naprawy w autoryzowanym punkcie serwisowym.

Wkręcanie - wykręcanie

Odpowiednią końcówkę włożyć do uchwytu narzędzia. Wybrać przełącznikiem kierunek obrotów. Następnie do gniazda wkrętu przyłożyć bit i wcisnąć włącznik. Narzędzie będzie tak długo pracować, jak długo będzie przytrzymywany włącznik.

Wiercenie

Ze względu na zbyt niski moment obrotowy produkt nie jest przeznaczony do wiercenia.

Uwagi dodatkowe

W czasie pracy nie należy wywierać zbyt dużego nacisku na obrabiany materiał i nie wykonywać gwałtownych ruchów, aby nie spowodować uszkodzenia narzędzia roboczego i wkrętaka. W czasie pracy stosować regularne przerwy.

Nie wolno dopuścić do przeciążenia narzędzia, temperatura powierzchni zewnętrznych nigdy nie może przekroczyć 60 °C.

Po zakończonej pracy wyłączyć wkrętak i dokonać konserwacji i oględzin.

Deklarowana, całkowita wartość drgań została zmierzona za pomocą standardowej metody badań i może być użyta do porównania jednego narzędzia z drugim. Deklarowana, całkowita wartość drgań może zostać użyta we wstępnej ocenie ekspozycji.

Uwaga! Emisja drgań podczas pracy narzędziem może się różnić od zadeklarowanej wartości, w zależności od sposobu użycia narzędzia.

Uwaga! Należy określić środki bezpieczeństwa mające chronić operatora, które są oparte na ocenie narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania (wliczając w to wszystkie części cyklu pracy, jak na przykład czas kiedy narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym oraz czas aktywacji).

KONSERWACJA I PRZEGLĄDY

UWAGA! Przed przystąpieniem do regulacji, obsługi technicznej lub konserwacji wyciągnij wtyczkę narzędzia z gniazdko sieci elektrycznej. Po zakończonej pracy należy sprawdzić stan techniczny elektronarzędzia poprzez oględziny zewnętrzne i ocenę: korpusu i rękojeści, przewodu elektrycznego z wtyczką i odgiętką, działania włącznika elektrycznego, drożności szczelin wentylacyjnych, iskrzenia szczotek, głośności pracy łożysk i przekładni, rozruchu i równomierności pracy. W okresie gwarancji użytkownik nie może demontować elektronarzędzia, ani wymieniać żadnych podzespołów lub części składowych, gdyż powoduje to utratę praw gwarancyjnych. Wszelkie nieprawidłowości obserwowane przy przeglądzie, lub w czasie pracy, są sygnałem do przeprowadzenia naprawy w punkcie serwisowym. Po zakończeniu pracy, obudowę, szczeliny wentylacyjne, przełączniki, rękojeść dodatkową i osłony należy oczyścić np. strumieniem powietrza (o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa), pędzlem lub suchą szmatką bez użycia środków chemicznych i płynów czyszczących. Narzędzia i uchwyt oczyścić suchą czystą szmatką.

PRODUCT CHARACTERISTICS

Cordless screwdriver is a tool designed for screwing - unscrewing of various types of screws, bolts, nuts etc. by means of replaceable screwdriver bits. Product has not been designed for economic activity. Correct, reliable and safe operation of the product depends on proper operation, therefore:

Before starting the work with this tool, please read this manual and keep it properly.

The supplier does not assume any liability for damages resulting from failure to follow safety regulations and recommendations specified in this manual.

EQUIPMENT

Factory packaging should contain the screwdriver and charger.

TECHNICAL PARAMETERS

Parameter	Measuring unit	Value
Catalogue number		YT-82760
Operating voltage	[V]	3,6 DC
Rotation (idle running)	[min ⁻¹]	230
Torque	[Nm]	3.0
Noise level		
- acoustic pressure	[dB]	61,7 ± 3,0
- power L_{WA}	[dB]	72,7 ± 3,0
Protection class		IPX0
Vibration level	[m/s ²]	0,39 ± 1,5
Insulation class		III
Weight	[kg]	0.35
Tool chuck	[mm]	6
Battery type		Li-ION
Battery capacity	[mAh]	1300
Charger:		
Input voltage:	[V~]	230 - 240
Mains frequency	[Hz]	50
Rated power	[W]	5
Output voltage:	[V]	5
Output current:	[mA]	300
Charging time	[h]	3-5

GENERAL SAFETY CONDITIONS

NOTE! Get acquainted with all the instructions below. Failure to observe them may lead to an electric shock, fire or injuries. The notion of electric tool used in the instructions applies to all the tools which are powered with electric current, both wire tools and wireless ones.

OBSERVE THE FOLLOWING INSTRUCTIONS

Place of work

The place of work must be properly illuminated and clean. Disorder and poor illumination may be a cause of accidents.

Do not work with electric tools in explosive environments, or those which contain inflammable liquids, gases or vapours. Electric tools generate sparks, which may cause a fire in case of contact with inflammable gases or vapours.

Do not allow children and outsiders to the place of work. A lack of concentration may result in a loss of control over the tool.

Electric safety

The plug of the power supply cable must fit the mains socket. Do not modify the plug. Do not use any adapters whatsoever in order to adapt the plug to the socket. Unmodified plug which fits the socket reduces the risk of an electric shock.

Avoid contact with grounded surfaces, such as pipes, heaters and refrigerators. Grounding of the body increases the risk of an electric shock.

Do not expose electric tools to precipitation or humidity. Water and humidity which gets into the electric tool increases the risk of an electric shock.

Do not overload the power supply cable. Do not use the power supply cable in order to carry the tool or to connect and disconnect the plug from the mains socket. Avoid contact of the power supply cable with heat, oils, sharp tools and moving elements. Damage to the power supply cable increases the risk of an electric shock.

In case work is realised outside closed areas, it is necessary to use extension cords designed for applications outside closed areas. Using a correct extension cord permits to reduce the risk of an electric shock.

If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Commence work in good physical and psychological conditions. Pay attention to what you do. Do not work if you are tired or under effects of medicines or alcohol. Even a moment's inattention during work may lead to serious injuries.

Always use individual means of protection. Always wear goggles. Using individual means of protection, such as dust-masks, protective shoes, helmets and hearing protections permits to reduce the risk of serious injuries.

Avoid accidental activation of the tool. Make sure the switch is in the OFF position, before you connect the tool to the mains. Holding the tool with a finger on the switch or connecting an electric tool when the switch is in the ON position may lead to serious injuries.

Before you turn on an electric tool on remove all the spanners and other tools, which have been used for adjustments. A spanner left on rotating elements of the tool may lead to serious injuries.

Keep your balance. Maintain an appropriate position. It will permit to control the electric tool in case of unpredicted situations during its operation.

Use protective clothes. Do not wear loose clothes or jewellery. Keep your hair, clothes and gloves away from moving elements of the electric tool. Loose clothes, jewellery or long hair may get caught on moving elements of the tool.

Use dust extractors or dust containers, if the tool is equipped with any. Make sure they are properly connected. Using of dust extractors permits to reduce the risk of serious injuries.

Operation of the electric tool

Do not overload the electric tool. Use a proper tool for the given purpose. A correct selection of the tool for the given work will result in a more efficient and safer work.

Do not use the electric tool if the switch is not functioning properly. A tool which may not be controlled by means of a switch is dangerous and must be repaired.

Disconnect the plug from the mains socket before any adjustment, replacement of accessories or storage of the tool. It will permit to avoid accidental activation of the electric tool.

Store the tool away from children. Do not allow untrained persons to operate the tool. An electric tool may be dangerous in hands of an untrained person.

Make sure the tool is properly maintained. Check the tool in order to detects any unfitting or loose moving elements. Check whether the elements of the tool are not damaged. In case any damaged elements of the tool are detected, they must be repaired before the electric tool is operated. Many accidents are caused by improper maintenance of tools.

Cutting tools must be sharp and clean. Properly maintained cutting tools are easier to control during work.

Use electric tools and accessories in accordance with the aforementioned instructions. Use the tool in accordance with its purpose, taking into account the kind and conditions of work. Should the tool be used for other applications than the ones it has been designed for, the risk of a dangerous situation increases.

Repairs

The tool may be repaired only by authorised service centres, which must use solely original spare parts. It will guarantee a proper level of safety of operation of the electric tool.

PREPARATION TO WORK

Battery charge safety instructions

Warning! Prior to charge make sure that the charger's body, cable and plug are not cracked and damaged. It is forbidden to use inoperable or defective charging station and charger! Only charging station and charger supplied in a set may be used for charging batteries. Use of other charger may cause a fire or destruction of the tool. Charging the battery may be carried out in closed and dry room protected against an access of unauthorised persons, children in particular. It is not allowed to use charging station and charger without supervision of adult person! If it is necessary to leave the room when the battery is being charged, the charger should be disconnected by unplugging it from the mains. If a smoke, suspicious odour etc. is getting out from the charger, the charger must be immediately unplugged from the mains.

Drill driver is supplied with uncharged battery, so it is required to charge it before the work in accordance with the procedure described below, use the charger and charging station included in the set. Li-Ion batteries do not show the so-called "memory effect" which allows charging them at any time. However it is recommended to discharge of battery during normal operation and then charge it to full capacity. If due to the nature of work it is not possible to treat the battery this way each time, than it must be done at least every

couple or several work cycles. Under no circumstances it is allowed to discharge of battery by shorting the electrodes as this causes irreversible damages! It is also not allowed to check the battery charge by shorting electrodes and checking the sparking.

Battery storage

To prolong the lifetime of the battery it is necessary to ensure proper storage conditions. Battery can withstand approx. 500 "charging - discharging" cycles. Battery must be stored at the temperature range of 0 to 30° C with 50% relative humidity. To store the battery longer, it must be charged to approx. 70% of its capacity. In case of a longer storage time, it is required to charge the battery periodically. It is not recommended to allow the excessive discharge of the battery as this shortens its service life and may cause irreversible damages.

During its storage, the battery shall gradually discharge due to its leakage. The process of intrinsic discharge depends on storage temperature, the higher temperature, the faster discharge process. In case of improper storage of battery, it may result in leakage of electrolyte. In the event of leakage, it must be protected by means of neutralizing agent, in case of a contact of electrolyte with eyes, they should be rinsed with plenty of water and then it is required to seek immediate medical advice. **It is forbidden to use the tool with damaged battery.**

In case of a complete wear of battery, it should be delivered to a specialist service point dealing in management of this type of waste.

Transport of batteries

Pursuant to legal regulations, lit-ion batteries are treated as dangerous goods. The tool user may transport the tool with battery and only batteries by land. No additional conditions must be met. If the transport is commissioned to a third party (for example shipment by courier service), it is necessary to comply with regulations regarding the transport of dangerous goods. Before the shipment, please contact in this matter any person with relevant qualifications.

It is forbidden to transport any damaged batteries. For the duration of transport the dismantled batteries must be removed from the tool, uncovered contacts should be protected, e.g. by covering with insulation tape. Batteries should be protected in the packaging in such a way as to prevent them from displacing inside the packaging during transport. Also local regulations regarding transport of dangerous goods should be complied with.

Charging the battery

Warning! Prior to charge the charger should be unplugged from the mains.

Product has the embedded charge indicator. By pressing the button diodes will light up (II), the more it lights, the more charged is the battery. If diodes fail to light up when being pressed, this indicates the battery is discharged.

Plug the charger to product's socket.

Plug the charger to mains.

Red diode will light up which indicates the charge process has started.

After the charge is finished the diode goes off, which indicates the battery is fully charged.

Unplug the battery from mains.

Unplug the charger from product's socket.

Warning! In the course of charge it is not possible to use the product.

Warning! If the red diode does not light up after connecting to charger, this indicates that the battery is fully charged.

Fixing screwdriver bits in the chuck (II)

Place the selected screwdriver bit in the screwdriver's socket. Bits should be selected in such a way, so they fit to the socket of screw as much as possible. This will prevent damaging the head of the screw which may prevent screwing or unscrewing of the screw.

Setting direction of rotation (III)

Set the rotation direction switch at desired position. Rotation direction is marked with arrow (IV).

Warning! Reversing the rotation can only be done when the rotation is stopped! It is not allowed to change the direction of rotation when the product is operating!

Change of screwdriver position (V)

Screwdriver has the possibility of rotating the grip handle which allows changing its shape from revolver shape to straight shape and vice versa. This allows choosing the screwdriver shape to match the workplace. Press and hold the handle rotation button and then change the position of grip handle. Make sure that the grip handle was locked in new position and will not change its position by itself during the work.

PRODUCT USE

Before the work, while in idle running check the start and smoothness of operation of tool. Observed irregularities indicate the necessity of technical inspection or repair in the authorised service centre.

Screwing - unscrewing

Insert the right bit to tool's chuck. Select the direction of rotation using the switch. Then put the bit into the screw socket and press the switch. Tool runs as long as the switch is being pressed.

Drilling

Due to the fact that the torque is too low, the product is not designed for drilling.

Additional notes

Do not exert too much pressure on the processed material during operation and do not make any sudden movements to prevent damage to the work tool and screwdriver. Make regular breaks during the work.

Do not overload the tool, temperature of the outside surfaces can never exceed 60 °C.

After the work is complete switch off the screwdriver and perform maintenance and inspection operations.

Declared total value of vibration was measured by means of standardized test method and can be used to compare one tool with the other. Declared total value of vibration can be used in the initial exposure assessment.

Warning! Emission of vibration when working with the tool may vary from the declared value, depending on how the tool is used.

Warning! It is required to determine safety measures to protect the operator, which are based on the exposure assessment in real conditions of use (including all elements of work cycle, such as for example time when tool is switched off or idling and time of activation).

MAINTENANCE AND OVERHAUL

ATTENTION! Before any adjustment, technical service or maintenance operations unplug the tool. Once the operations have been finished, the technical conditions of the tool must be assessed by means of external evaluation and inspection of the following elements: body and handle, conductor with a plug and deflection, functioning of the electric switch, patency of ventilation slots, sparking of brushes, noise level of functioning of bearings and gears, start-up and smoothness of operation. During the guarantee period, the user cannot dismantle the electric tools or change any sub-assemblies or elements, since it will cancel any guarantee rights. All irregularities detected at overhaul or during functioning of the tools are a signal to have the tool repaired at a service shop. Once the functioning has been concluded, the casing, ventilation slots, switches, additional handle and protections must be cleansed with a stream of air (at a pressure not exceeding 0.3 MPa), with a brush or a cloth without any chemical substances or cleaning liquids. Tools and handles must be cleansed with a clean cloth.

PRODUKTBESCHREIBUNG

Der Akkuschauber dient zum Einschrauben und Lösen verschiedener Schrauben, Muttern usw. mit wechselbaren Schrauberbits. Das Produkt ist nicht für gewerbliche Zwecke geeignet. Der fehlerfreie, sichere und zuverlässige Betrieb des Produktes hängt vom korrekten Produktgebrauch ab, deshalb:

Bedienungsanleitung vor Erstgebrauch gründlich lesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren.

Der Lieferant haftet nicht für jegliche Schäden und Verletzungen infolge des bestimmungsfremden Produktgebrauches, die Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und der Bestimmungen dieser Bedienungsanleitung.

AUSRÜSTUNG

Die Originalverpackung soll einen Akkuschauber und ein Netzgerät beinhalten.

TECHNISCHE DATEN

Parameter	ME	Wert
Katalog-Nr.		YT-82760
Betriebsspannung	[V]	3,6 DC
Drehzahl (Leerlauf)	[min ⁻¹]	230
Drehmoment	[Nm]	3,0
Lärmpegel		
- Schalldruckpegel	[dB]	61,7 ± 3,0
- Stärke L _{WA}	[dB]	72,7 ± 3,0
Schutzgrad		IPX0
Vibrationspegel	[m/s ²]	0,39 ± 1,5
Elektroisoliationsklasse		III
Gewicht	[kg]	0,35
Bit-Halter	[mm]	6
Akku		Li-ION
Akkukapazität	[mAh]	1300
Netzgerät		
Eingangsspannung	[V~]	230 - 240
Netzfrequenz	[Hz]	50
Nennleistung	[W]	5
Ausgangsspannung	[V]	5
Ausgangsstrom	[mA]	300
Ladedauer	[h]	3-5

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN

ACHTUNG! Die nachstehenden Anweisungen durchlesen. Die Nichteinhaltung der nachstehenden Anweisungen kann einen elektrischen Schlag, Brand oder Körperverletzungen führen. Der Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf alle mit dem elektrischen Strom angetriebenen Werkzeuge sowohl mit der Netzleitung als auch ohne Netzleitung.

DIE NACHSTEHENDEN ANWEISUNGEN EINHALTEN!

Arbeitsplatz

Der Arbeitsplatz soll gut beleuchtet sein und in der Sauberkeit gehalten werden. Das Durcheinander und nicht ausreichende Beleuchtung können Arbeitsunfälle verursachen.

Die Elektrowerkzeuge dürfen in der Umgebung mit erhöhter Explosionsgefahr, oder brennbaren Flüssigkeiten Gasen oder Dunste nicht verwendet werden. Die Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die in Berührung mit brennbaren Gasen oder Dunsten Brand verursachen können.

Kindern und unbefugte Personen fern von dem Arbeitsplatz halten. Die Konzentrationsschwäche kann zum Verlieren des Beherrschens über dem Werkzeug führen.

Elektrische Sicherheit

Leitungsstecker muss an die Netzsteckdose passen. Der Stecker darf nicht modifiziert werden. Keine Adapter zur Anpassung des Leitungssteckers an die Netzsteckdose verwenden. Der nicht modifizierte Leitungsstecker, der genau an die Netzsteckdose passt vermindert die Gefahr des elektrischen Schlages.

Den Kontakt mit geerdeten Flächen wie Rohre, Heizkörper, Kühlschränke vermeiden. Die Körpererdung erhöht das Risiko des elektrischen Schlages. Die Elektrowerkzeuge dürfen dem Einfluss von atmosphärischen Niederschlägen oder Der Feuchtigkeit nicht ausgesetzt werden. Wasser und Feuchtigkeit, die in das Innere des Elektrowerkzeuges eindringen, erhöhen die Gefahr des elektrischen Schlages.

Den Netzkabel nicht überlasten. Die Netzkabel nicht zum Tragen, Abschalten und Einschalten des Leistungssteckers zum Netzsteckdose verwenden. Den Kontakt des Leitungskabels mit der Wärme, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen vermeiden. Beschädigung des Leitungskabels erhöht die Gefahr des elektrischen Schlages.

Be idem Einsatz außerhalb der geschlossener Räume sollen für Außen geeignete Verlängerungsschnüre verwendet werden. Die Verwendung der geeigneten Verlängerungsschnüre vermindert die Gefahr des elektrischen Schlages.

In dem Fall, wenn der Einsatz des Elektrowerkzeuges in einem feuchten Umfeld unvermeidlich ist, dann muss man als Schutz vor der Spannung der Stromversorgung ein Differentialstromgerät (RCD) verwenden. Die Anwendung des RCD verringert das Risiko eines elektrischen Stromschlags.

Personensicherheit

Bei Arbeit soll bei guter körperlicher und geistlicher Verfassung ausgeführt werden. Immer darauf achten was gemacht wird. Die Arbeit darf nicht bei der Ermüdung oder unter Einfluss von Alkohol oder Medikamenten ausgeführt werden. Sogar eine momentane Unaufmerksamkeit während der Arbeit kann zu ernsthaften Körperverletzungen führen.

Die persönlichen Schutzmittel verwenden. Immer die Schutzbrille tragen. Die Verwendung von persönlichen Schutzmitteln wie Staubmasken, Schutzschuhe, Helme und Gehörschutz vermindern die Gefahr der ernsthaften Körperverletzungen.

Das zufällige Einschalten des Elektrowerkzeuges vermeiden. Bitte prüfen ob der Schalter in der Stellung „AUS“ steht bevor das Elektrowerkzeug an das elektrische Netz angeschlossen wird. Das Halten der Finger auf dem Schalter oder Anschluss des Elektrowerkzeuges bei dem eingeschalteten Schalter kann zu ernsthaften Körperverletzungen führen.

Vor Einschalten des Elektrowerkzeuges sollen alle Schlüssel und Werkzeuge entfernt werden, die zur Einstellung verwendet worden waren. Der an den beweglichen Teilen des Werkzeuges hintergelassene Schlüssel kann ernsthafte Körperverletzungen herbeiführen.

Gleichgewicht halten. Durch die ganze Zeit entsprechende Arbeitsstellung einnehmen. Dadurch lässt sich das Elektrowerkzeug in den unerwarteten Nottfällen bei der Arbeit leichter beherrschen.

Schutzkleidung tragen. Keine lose Kleidung oder Schmuck tragen. Haare, Kleidung und Arbeitshandschuhe fern von den beweglichen Teilen des Elektrowerkzeuges halten. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können an die bewegliche Teile des Elektrowerkzeuges anhaften.

Staubabsaugung oder Staubbehälter verwenden falls das Werkzeug damit ausgestattet wird. Bitte sorgen Sie dafür damit sie sachgemäß angeschlossen sind. Verwendung der Staubabsaugung vermindert die Gefahr der ernsthaften Körperverletzungen.

Verwendung des Elektrowerkzeuges

Das Elektrowerkzeug nicht überlasten. Das zur ausführende Aufgabe geeignete Werkzeug verwenden. Entsprechende Auswahl des Werkzeuges gewährleistet eine leistungsfähige und sichere Arbeit.

Das Werkzeug darf nicht verwendet werden, falls der Netzschalter nicht funktioniert. Das Werkzeug, welches sich mit dem Schalter nicht kontrollieren lässt, ist gefährlich und soll zur Reparatur geliefert werden.

Den Leistungsstecker von der Netzsteckdose herausziehen wenn das Werkzeug eingestellt oder Zubehör ausgetauscht bzw. das Werkzeug aufbewahrt wird. Dadurch wird das zufällige Einschalten des Elektrowerkzeuges vermieden.

Das Elektrowerkzeug vor den Zutritt von Kindern schützen. Die bei der Bedienung des Werkzeuges nicht eingeschulten Personen dürfen das Werkzeug nicht verwenden. Das Elektrowerkzeug kann in den Händen der nicht geschulten Personen gefährlich sein.

Entsprechende Instandhaltung des Werkzeuges gewährleisten. Das Werkzeug auf nicht eingepasste Teile und Spiele der beweglichen Teile prüfen. Bitte überprüfen, ob irgendein Bestandteil des Werkzeuges nicht beschädigt ist. Die Störungen sollen vor dem Einsatz des Werkzeugen beseitigt werden. Viele Unfälle sind durch nicht sachgemäße Instandhaltung des Werkzeuges verursacht.

Schneidwerkzeugen sollten sauber und geschärft sein. Sachgemäß geschärfte Schneidwerkzeuge lassen sich besser während der Arbeit kontrollieren.

Bei Elektrowerkzeuge und Zubehör gemäß der vorstehenden Anweisungen benutzen. Die Werkzeuge entsprechend der Aufgabe und die Arbeitsbedingungen einsetzen. Die nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Werkzeuges kann das Risiko der Gefahren erhöhen.

Instandsetzungen

Die Werkzeuge sollen nur in den autorisierten Werkstätten bei der Verwendung der Originalersatzteile repariert werden. Dadurch wird die entsprechende Arbeitssicherheit des Elektrowerkzeuges gewährleistet.

VOR ERSTEINSATZ

Sicherheitsanleitung für Akkuladen

Achtung! Vor Akkuladen sicherstellen, dass das Netzgerätgehäuse, das Kabel und der Stecker nicht beschädigt sind und keine Risse aufweisen. Der Gebrauch der beschädigten Ladestation und des Netzgerätes ist verboten! Zum Akkuladen darf nur die mitgelieferte Ladestation und das Netzgerät verwendet werden. Sonst Brandentfachung und Geräteausfall möglich! Der Akku darf nur in einem geschlossenen, trockenen und vor Zutritt von Unbefugten, insbesondere von Kindern, geschützten Raum geladen werden. Ladestation und Netzgerät nicht ohne ständige Überwachung durch einen Erwachsenen gebrauchen! Bei erforderlichem Verlassen des Laderaumes Ladegerät elektrisch abschalten, dabei Netzgerät aus der Steckdose ziehen. Werden Rauch, nicht normaler Geruch usw. an der Ladestation festgestellt, sofort Stecker ziehen!

Der Akkuschauber wird mit einem nicht geladenen Akku geliefert, vor dem Erstgebrauch muss er also mithilfe der folgenden Ladeanleitung mit der mitgelieferten Ladestation und dem Netzgerät geladen werden. Die Li-ion-Akkus weisen keinen s.g. „Speichereffekt“ auf, sodass sie zum beliebigen Zeitpunkt nachgeladen werden können. Es ist jedoch empfehlenswert, den Akku beim Betrieb vollständig zu entladen und anschließend wieder voll zu laden. Ist dies aufgrund der Arbeitsmerkmale nicht immer möglich, ist der Akku auf diese Weise immer nach mehreren Arbeitszyklen zu laden. Akku niemals durch das Kurzschließen der Elektroden entladen, da sonst irreversible Schäden möglich! Ladezustand des Akkus niemals durch das Kurzschließen der Elektroden und die Beobachtung der Funkenbildung prüfen.

Akku aufbewahren

Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, sind entsprechende Lagerungsbedingungen sicherzustellen. Der Akku wurde für ca. 500 Lade- und Entladezyklen konzipiert. Er ist bei den Temperaturen von 0 bis 30° C und der relativen Luftfeuchte von 50% zu lagern. Für eine längere Akkulagerung ist es erforderlich, ihn bis auf ca. 70% seiner Kapazität zu laden. Bei einer längeren Akkulagerung ist er von Zeit zu Zeit, aber einmal im Jahr, nachzuladen. Eine übermäßige Entladung führt zur Verkürzung und zu irreversiblen Schäden des Akkus.

Während der Lagerung wird der Akku durch die Ableitung nach und nach entladen. Die selbständige Akkuentladung hängt von der Lagerungstemperatur ab: je höher die Temperatur, desto schneller die Entladung. Bei einer falschen Akkulagerung kann es zum Auslaufen der Akkusäure kommen. In diesem Fall ausgelaufene Säure mit einem Neutralisierungsmittel behandeln. Nach Augenkontakt: Augen mit viel Wasser spülen, anschließend für ärztliche Hilfe sorgen. **Werkzeug mit beschädigtem Akku niemals gebrauchen!**

Verbrauchte Akkus einer Sammelstelle der Wiederverwendung oder Entsorgung entsprechend den Landesvorschriften zuführen.

Akkutransport

Die Li-ion-Akkus gelten nach Rechtsvorschriften als Gefahrstoffe. Der Werkzeugbetreiber kann das Werkzeug mit dem Akku oder die Akkus selbst im Straßentransport befördern. Dann müssen besondere Bedingungen nicht erfüllt werden. Bei der Transportbeauftragung durch Dritte (bspw. Auslieferung über einen Kurierdienst) ist nach den Transportvorschriften für Gefahrgüter zu verfahren. Vor Auslieferung ist eine entsprechend qualifizierte Person zu erfragen.

Die Beförderung von beschädigten Akkus ist verboten. Akku aus dem Werkzeug für den Transport entfernen, freie Kontakte bspw. mit Isolierband schützen. Akkus in der Verpackung so befestigen, dass sie sich in der Verpackung beim Transport nicht bewegen können. Landestransportvorschriften für gefährliche Güter beachten.

Akku laden

Achtung! Ladestationsstecker vor Akkuladen ziehen.

Im Produkt ist eine Ladekontrollleuchte eingebaut. Drucktaste betätigen – LEDs (II) leuchten auf. Je mehr LEDs aufleuchten, desto besser die Akkuaufladung. Leuchten keine LEDs nach Betätigen der Drucktaste auf, ist der Akku entladen.

Einen Stecker der Ladestation im Werkzeuganschluss installieren.

Anderen Stecker der Ladestation in die Steckdose stecken.

Eine rote LED für den Ladeprozess leuchtet auf.

Die LED erlischt nach beendetem Akkuladen – der Akku ist vollständig geladen.

Stecker der Ladestation aus der Steckdose ziehen.

Stecker der Ladestation vom Werkzeuganschluss ziehen.

Achtung! Der Werkzeugeinsatz ist beim Akkuladen nicht möglich.

Achtung! Leuchtet rote LED beim Anschluss der Ladestation nicht, ist der Akku vollständig geladen.

Schrauberbits im Bit-Halter montieren

Gewählten Schrauberbit im Bit-Halter befestigen. Schrauberbits so wählen, dass sie zum gewählten Schraubenkopf passen. Sonst ist das Durchdrehen der Schraube möglich, sodass die Schraube weder eingeschraubt, noch gelöst werden kann.

Drehrichtung wählen

Drehrichtungsschalter in gewünschte Lage verstellen. Die Drehrichtung ist mit einem Pfeil gekennzeichnet (VI).

Achtung! Drehrichtungswechsel nur bei still gesetztem Werkzeug möglich! Drehrichtung keinesfalls während des Betriebes ändern!

Akkuschrauber verstellen

Der Akkuschraubergriff kann von der Pistolen- in die Stifform und umgekehrt verstellt werden. Dadurch kann der Akkuschrauber in seiner Form an jeweilige Arbeitsbedingungen angepasst werden. Drucktaste für Griffverstellung gedrückt halten und Griff entsprechend verstellen. Sicherstellen, dass der Griff in der geänderten Lage gesperrt ist und sich nicht selbständig beim Betrieb verstellt.

PRODUKT GEBRAUCHEN

Vor Arbeitsbeginn ist das Werkzeug im Leerlauf auf den Start und den gleichmäßigen Lauf zu kontrollieren. Festgestellte Unregelmäßigkeiten deuten auf eine erforderliche Inspektion oder Reparatur in der Vertragswerkstatt hin.

Schrauben einschrauben - lösen

Entsprechenden Schrauberbit im Bit-Halter montieren. Drehrichtung mit dem Schalter wählen. Schrauberbit auf die Schraube drücken und Steuerschalter betätigen. Das Werkzeug bleibt bei gedrückt gehaltenem Steuerschalter in Betrieb.

Bohren

Aufgrund des sehr niedrigen Drehmomentes ist das Werkzeug zum Bohren nicht geeignet.

Zusatzanmerkungen

Keinen großen Druck auf das bearbeitete Material ausüben, keine ruckartigen Bewegungen vornehmen, um das Werkzeug und den Akkuschrauber nicht zu beschädigen.

Regelmäßige Unterbrechungen bei der Arbeit einsetzen.

Das Werkzeug nicht überlasten – die Oberflächentemperatur darf keinesfalls 60° C überschreiten.

Akkuschrauber nach Beendigung der Arbeiten ausschalten, Stecker ziehen und Werkzeug warten und visuell kontrollieren.

Der deklarierte Gesamtschwingungswert wurde mit einem standardmäßigen Messverfahren gemessen und kann für den Vergleich der Werkzeuge miteinander verwendet werden. Der deklarierte Gesamtschwingungswert kann für die Erstbeurteilung der Exposition verwendet werden.

Achtung! Die Schwingungsemission kann sich je nach dem jeweiligen Werkzeugeinsatz vom deklarierten Wert unterscheiden.

Achtung! Sicherheitsmaßnahmen für den Schutz des Bedieners sind festzulegen, die auf der Beurteilung der Exposition unter tatsächlichen Einsatzbedingungen basieren (inklusive alle Arbeitsprozesssteile, wie bspw. die Dauer der Werkzeugabschaltung, des -leerlaufes sowie die Einschaltdauer).

KONSERVIERUNG UND ÜBERSICHTUNGEN

ACHTUNG! Vor dem Beitritt zur Regulierung, technischen Bedienung und Konservierung soll man die Einrichtung von der Elektrizität durch die Herausziehung des Steckers aus der Netzdose abschalten. Nach der Beendigung der Arbeit soll man technischen Stand durch äußere Besichtigungen und die Beurteilung von: Gestell und Handgriff, Elektroleitung mit Stecker und Abbiegungstück, Tätigkeit des Elektroschalters, Durchgängigkeit von Lüftungsschlitzen, Funken von Bürsten, Arbeitslautstärke von Lager und Getriebe, Anfahren und Arbeitsgleichmäßigkeit überprüfen. In der Garantiezeit kann der Benutzer keine Elektrowerkzeuge demontieren oder keine Bauteile sowie Bestandteile austauschen, weil dies eine Verlierung der Garantierechte verursacht. Alle beobachtete bei der Übersicht oder in der Arbeitszeit Unrichtigkeiten bestimmen das Signal zur Durchführung der Reparatur im Service. Nach der Beendigung der Arbeit soll man Gehäuse, Lüftungsschlitze, Schalter, Zusatzhandgriff und Bedeckungen z.B. mit dem Druckluftstrahl (vom Druck nicht größer als von 0,3 MPa), Pinsel oder trockenen Lappen ohne Benutzung von Chemiemittel und Reinigungsflüssigkeiten reinigen. Die Werkzeuge und Handgriffe soll man mit dem sauberen, trockenen Lappen reinigen.

ХАРАКТЕРИСТИКА ИЗДЕЛИЯ

Аккумуляторная отвертка это инструмент для завинчивания - отвинчивания различных шурупов, винтов, гаек и т.д. с помощью сменных отверточных насадок. Инструмент не предназначен для коммерческих работ.

Правильная, надежная и безопасная работа инструмента зависит от правильной эксплуатации, поэтому:

Перед использованием изделия необходимо прочитать всю инструкцию и сохранить ее.

За вред, причиненный в результате несоблюдения правил безопасности и рекомендаций данной инструкции, поставщик ответственности не несет.

ОСНАЩЕНИЕ

В фабричной упаковке должны быть отвертка и зарядка.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Параметр	Единица измерения	Значение
№ по каталогу		YT-82760
Рабочее напряжение	[В]	3,6 DC
Вращения (холостой бег)	[мин ⁻¹]	230
Крутящий момент	[Нм]	3,0
Уровень шума		
- акустическое давление	[дБ]	61,7 ± 3,0
- мощность L _{WA}	[дБ]	72,7 ± 3,0
Степень защиты		IPX0
Уровень вибраций	[м/с ²]	0,39 ± 1,5
Класс защиты		III
Вес	[кг]	0,35
Шпindelь инструмента	[мм]	6
Вид аккумулятора		Li-ION
Емкость аккумулятора	[мАч]	1300
Питатель:		
Входное напряжение	[В~]	230 - 240
Сетевая частота	[Гц]	50
Номинальная мощность	[Вт]	5
Выходное напряжение	[В]	5
Выходной ток	[мА]	300
Время зарядки	[ч]	3-5

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! Детально ознакомиться с указанными инструкциями. Их несоблюдение может стать причиной удара электрическим током, пожара или телесных повреждений. Понятие „электроустройство“, применяемое в инструкциях, касается всех устройств с электроприводом, как проводных, так и беспроводных.

СОБЛЮДАТЬ УКАЗАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ

Рабочее место

Необходимо обеспечить надлежащее освещение рабочего места и содержать его в чистоте. Беспорядок и недостаточное освещение могут стать причиной несчастного случая.

Не рекомендуется работа с электроустройствами в местах с высоким риском взрыва, где обнаружены горючие жидкости, газы или испарения. Во время работы электроустройств образуются искры, которые могут вызвать пожар в результате реакции с горючими газами или испарениями.

Детям и посторонним лицам запрещается пребывать на рабочем месте. Недостаточная сосредоточенность может вызвать потерю контроля над устройством.

Электрическая безопасность

Штепсель электроустройства должен совпадать с сетевым гнездом. Запрещается модифицировать штепсель. Запрещается пользоваться адаптерами с целью соединения штепселя с гнездом. Не модифицированный штепсель, совпадающий с гнездом, уменьшает риск поражения электрическим током.

Необходимо избегать контакта с заземленными поверхностями, такими, как трубы, батареи и холодильники. Заземление тела повышает риск удара электрическим током.

Не подвергать электроустройство влиянию атмосферных осадков или влаги. Вода и влага, проникая внутрь электроустройства, повышают риск поломки устройства и телесных повреждений.

Не перегружать провода питания. Не пользоваться проводом питания с целью передвижения, подключения и отключения штепселя от гнезда сети питания. Избегать контакта провода питания с теплыми предметами, маслом, острыми краями и подвижными элементами. Повреждение провода питания повышает риск поражения электрическим.

В случае работы вне закрытых помещений следует пользоваться удлинителями, предназначенными для работы вне закрытых помещений. Пользование соответственными удлинителями уменьшает риск поражения электрическим током.

Если использование электроинструмента во влажной среде является неизбежным, тогда в качестве защиты от напряжения необходимо использовать устройство защитного отключения (УЗО). Применение УЗО снижает риск поражения электрическим током.

Личная безопасность

Необходимо приступать к работе в хорошем физическом и психическом состоянии. Внимательно следить за ходом проводимой операции. Не работать усталым, после приема медикаментов или употребления спиртного. Не забывать о том, что потеря концентрации на долю секунды может вызвать серьезные телесные повреждения.

Пользоваться средствами личной безопасности. Обязательное одеть защитные очки. Пользование средствами личной защиты, такими, как противопыльные маски, каски и ушные вкладыши, уменьшает риск серьезных телесных повреждений.

Избегать случайного пуска устройства. Перед подключением устройства к электросети питания убедиться в том, что выключатель находится в позиции «выкл.». Не держать палец на выключателе и не подключать электроустройство к сети питания, если выключатель находится в позиции «вкл.», поскольку это может вызвать серьезные телесные повреждения.

Перед пуском электроустройства необходимо убрать все ключи и другие инструменты, которые использовались во время его регулировки. Ключ, оставшийся на вращательных элементах устройства, может стать причиной серьезных телесных повреждений.

Соблюдать равновесие. Постоянно работать в соответственной позе. Это облегчит контроль над пневматическим устройством в случае непредвиденных происшествий во время работы.

Одеть защитную одежду. Не носить просторную одежду и украшения. Волосы, одежду и перчатки держать вдали от подвижных частей устройства. Просторная одежда, украшения или длинные волосы могут зацепиться за подвижные части устройства.

Пользоваться отсосом пыли или мешками для пыли, если устройство оснащено ними. Позаботиться о том, чтобы правильно подключить их. Использование отсоса пыли уменьшает риск серьезных телесных повреждений.

Пользование электроустройством

Не перегружать электроустройство. Пользоваться устройством, отвечающим данному виду работы. Выбор устройства, соответствующего данному виду работы, обеспечивает повышение производительности и трудовой безопасности.

Запрещается пользоваться электроустройством, если не работает сетевой выключатель. Устройство, которое невозможно контролировать с помощью сетевого выключателя, опасное; следует отдать его в ремонт.

Необходимо отключить штепсель от гнезда сети питания перед регулировкой, заменой аксессуаров или хранением устройства. Благодаря этому удастся избежать случайного пуска электроустройства.

Хранить устройство в месте, недоступном для детей. Не разрешать работать с устройством лицам, не обученным обслуживать его. Электроустройство может быть опасным в руках необученного оператора.

Обеспечить соответственную консервацию устройства. Проверять, нет ли в нем несоответствий и зазоров в подвижных частях. Проверять, не повредились ли какие-то элементы устройства. Если обнаружены повреждения, то следует устранить их перед пуском электроустройства. Много несчастных случаев вызывает неправильная консервация устройства.

Режущие инструменты должны быть чистыми и отточенными. Благодаря правильной консервации режущие инструменты легче контролировать во время работы.

Пользоваться электроустройствами и аксессуарами согласно вышеуказанным инструкциям. Пользоваться инструментами в соответствии с их предназначением, учитывая вид работы и условия на рабочем месте. Пользование инструментами для проведения других операций, чем те, для которых они были разработаны, повышает риск опасных моментов во время работы.

Ремонты

Ремонтировать устройство исключительно в уполномоченных предприятиях, пользующихся только оригинальными запасными частями. Это обеспечивает требуемую трудовую безопасность во время работы с электроустройством.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Инструкция по безопасности зарядки аккумулятора

Внимание! Перед началом зарядки убедитесь, нет ли на корпусе питателя, проводе и вилке трещин или повреждений. Запрещается использовать неисправное или поврежденное зарядное устройство и питатель! Для зарядки аккумуляторов можно использовать только зарядное устройство и питатель, которые поставляются в комплекте. Использование другого питателя может привести к возникновению пожара или к разрушению инструмента. Зарядка аккумулятора должна проходить только в закрытом и сухом помещении, без доступа посторонних лиц, особенно детей. Запрещается использовать зарядное устройство и питателя без постоянного надзора взрослого! В случае необходимости покинуть помещение, в котором происходит зарядка, следует отключить зарядку от сети посредством отключения питателя от гнезда электросети. В случае, если из зарядки идет дым, подозрительного запаха и т.д. следует незамедлительно вынуть вилку из гнезда электросети!

Шуруповерт поставляется с незаряженным аккумулятором, поэтому перед началом работ следует его зарядить согласно процедуре, описанной ниже, с помощью находящегося в комплекте питателя и зарядного устройства. Аккумулятор типа Li-ion (литий-ионный) не обладает т.н. "эффектом памяти", что позволяет заряжать инструмент в любом момент. Однако рекомендуется разряжение аккумулятора во время нормальной работы, а затем полное заряжение. Если, в связи с характером работы, невозможно каждый раз заряжать аккумулятор, то это необходимо сделать по крайней мере каждые несколько десятков циклов работы. Ни в коем случае нельзя разряжать аккумуляторы посредством короткого замыкания электродов, потому что это наносит непоправимый ущерб! Кроме того нельзя проверять состояние заряда батареи посредством короткого замыкания электродов и проверять искрение.

Хранение аккумулятора

Чтобы продлить срок службы аккумулятора необходимо обеспечить надлежащие условия хранения. Аккумулятор выдерживает примерно 500 циклов «заряд - разряд». Аккумулятор следует хранить при температуре от 0 до 30 градусов Цельсия и при относительной влажности воздуха 50%. Для того, чтобы хранить аккумулятор в течение длительного периода времени, следует зарядить его примерно до 70% емкости. В случае более длительного хранения следует периодически, один раз в год, заряжать аккумулятор. Не следует чрезмерно разряжать аккумулятор, так как это сокращает срок его службы и может нанести непоправимый ущерб.

Во время хранения аккумулятор будет постепенно разряжаться из-за проводимости. Процесс самостоятельного разряжения зависит от температуры хранения, чем выше температура, тем быстрее процесс разрядки. Неправильное хранение аккумуляторов может вызвать утечку электролита. В случае утечки необходимо убрать его при помощи нейтрализующего средства, в случае контакта электролита с глазами необходимо обильно промыть глаза водой и немедленно обратиться к врачу. **Запрещается использовать инструмент с поврежденным аккумулятором.**

В случае полного износа аккумулятора следует отнести его в специализированный пункт, занимающийся утилизацией такого вида отходов.

Транспортировка аккумуляторов

Литий-ионные аккумуляторы по законодательству рассматриваются как опасные материалы. Пользователь инструмента может транспортировать инструмент с аккумулятором и отдельно аккумуляторы сухопутной дорогой. В этом случае не должны выполняться дополнительные условия. В случае транспортировки третьими лицами (например, доставка курьерской службой) должны соблюдаться правила перевозки опасных материалов. Перед отправкой необходимо связаться по этому вопросу с человеком с соответствующей квалификацией.

Запрещается перевозить поврежденные аккумуляторы. На время транспортировки снятые аккумуляторы должны быть извлечены из инструмента, открытые стыки защищены, например заклеить изоляционной лентой. Аккумуляторы упаковать таким образом, чтобы они не двигались внутри упаковки во время транспортировки. Также необходимо соблюдать государственные правила по перевозке опасных материалов.

Зарядка аккумулятора

Внимание! Перед зарядкой необходимо отключить зарядное устройство от гнезда электросети.

Изделие оснащено встроенным индикатором заряда батареи. При нажатии кнопки загорятся светодиоды (II), чем их больше, тем более заряжено изделие. Если после нажатия кнопки не загораются светодиоды, это означает, что батарея разряжена. Включите вилку зарядного устройства в гнездо изделия.

Включите зарядное устройство в розетку.

Загорится красный светодиод, что означает процесс зарядки.

После окончания зарядки индикатор погаснет, это означает, что аккумулятор полностью заряжен.

Отсоедините зарядное устройство от розетки.

Отсоедините вилку зарядного устройства от гнезда изделия.

Внимание! Во время зарядки работать с инструментом нельзя.

Внимание! Если при подключении зарядного устройства не загорается красный светодиод, это значит, что батарея полностью заряжена.

Крепление отверток-насадок в шпинделе

Выборную отвертку-насадку поместить в отверстие отвертки. Насадку необходимо подобрать так, чтобы как можно точнее подходила к заворачиваемому шурупу. Это предотвратит повреждение головки шурупа, что может сделать невозможным заворачивание или отвинчивание шурупа.

Установка направления вращения

Установить переключатель направления вращения на требуемую позицию. Направление вращения обозначено стрелкой (VI).

Внимание! Изменение направления вращения производится исключительно при остановленном вращении! Запрещается изменять направление вращения во время работы изделия!

Изменение положения отвертки

Отвертка имеет поворотную рукоятку, которая позволяет менять свое положение из положения пистолет в прямое и наоборот. Это позволяет подобрать положение отвертки соответственно рабочему месту. Следует нажать и удерживать кнопку вращения рукоятки, а затем сменить положение рукоятки. Убедитесь, что рукоятка была зафиксирована в новом положении и не изменит неожиданно свою позицию во время работы.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Перед тем как приступить к работе, проверьте инструмент на холостом ходу на пуск и равномерность работы инструмента. Замеченные отклонения являются сигналом для осмотра или ремонта в авторизованном сервисном центре.

Завинчивание-отвинчивание

Соответствующую отвертку-насадку вставить в шпиндель инструмента. С помощью переключателя выбрать направление вращения. Затем к гнезду шурупа приложить бит и нажать включатель. Инструмент будет работать так долго, как долго будет нажат включатель.

Сверление

Из-за слишком малого крутящего момента инструмент не предназначен для сверления.

Дополнительные примечания

Во время работы не оказывать слишком большое давление на обрабатываемый материал и не делать резких движений, чтобы не повредить рабочий инструмент и отвертку. Во время работы делайте регулярные перерывы.

Не перегружайте инструмент, наружная температура поверхности не может превышать 60°C

После окончания работ выключите отвертку, осмотрите и проведите очистку инструмента.

Заявленная, общая величина вибраций была измерена с помощью стандартного метода исследований и может быть использована для предварительной оценки экспозиции.

Внимание! Эмиссия вибраций во время работы с инструментом может отличаться от заявленных значений, в зависимости от способа использования инструмента.

Внимание! Необходимо указать меры безопасности для защиты оператора, которые основаны на оценке риска в реальных условиях эксплуатации (включая все составные цикла работы, как например время, когда инструмент выключен или работает на холостом ходу, и время включения).

КОНСЕРВАЦИЯ И ОСМОТРЫ

ВНИМАНИЕ! Перед началом настройки, технического обслуживания или консервации следует вынуть штепсель устройства из гнезда электросети. После завершения работы следует проверить техническое состояние электроустройства путем внешнего осмотра и оценки: корпуса и рукоятки, электропровода со штепселем и отгибкой, работы электрического включателя, проходимости вентиляционных щелей, искрения щеток, уровня шума при работе подшипников и передачи, запуска и равномерности работы. В течение гарантийного периода потребитель не может проводить дополнительного монтажа электроустройств и проводить замену любых частей и составных, поскольку это вызывает потерю гарантийных прав. Все перебои, обнаруженные во время осмотра или работы, являющиеся сигналом для проведения ремонта в сервисном пункте. После завершения работы корпус, вентиляционные щели, переключатели, дополнительную рукоятку и щитки следует очистить, напр., струей воздуха (давление не более 0,3 МПа), кистью или сухой тряпочкой без применения химических средств и моющих жидкостей. Устройство и зажимы очистить сухой чистой тряпкой.

ХАРАКТЕРИСТИКА ВИРОБУ

Акумуляторна викрутка це інструмент для закручування - викручування різних шурупів, гвинтів, гайок і т.п. за допомогою змінних насадок-викруток. Інструмент не призначений для комерційних робіт.

Правильна, надійна і безпечна робота інструменту залежить від правильної експлуатації, тому:

Перед початком використання системи необхідно прочитати всю інструкцію і зберегти її.

За шкоду, заподіяну в результаті недотримання правил безпеки та рекомендацій даної інструкції, постачальник відповідальності не несе.

ОСНАЩЕННЯ

У фабричній упаковці повинні бути викрутка і зарядка.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Одиниця виміру	Значення
№ по каталогу		YT-82760
Робоча напруга	[В]	3,6 DC
Обертання (холостий хід)	[Хв ⁻¹]	230
Обертаючий момент	[Нм]	3, 0
Рівень шуму		
- акустичний тиск	[дБ]	61,7 ± 3,0
- потужність L WA	[дБ]	72,7 ± 3,0
Ступінь захисту		IPX 0
Рівень вібрацій	[м/с ²]	0,39 ± 1,5
Клас захисту		III
Вага	[кг]	0,35
Шпindelь інструмента	[мм]	6
Вид акумулятора		Li-ION
Ємність акумулятора	[MAh]	13 00
Живильник:		
Вхідна напруга	[В ~]	230 - 240
Мережева частота	[Гц]	50
Номінальна потужність	[Вт]	5
Вихідна напруга	[В]	5
Вихідний струм	[МА]	300
Час зарядки	[г]	3-5

ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

УВАГА! Необхідно детально ознайомитися з усіма інструкціями. Недотримання їх може стати причиною удару електричним струмом, пожежі або тілесних пошкоджень. Термін „електропристрій”, який вживається в інструкціях, стосується усіх пристроїв з електроприводом, як провідних, так і безпровідних.

ДОТРИМУВАТИСЯ ВКАЗАНИХ ІНСТРУКЦІЙ

Робоче місце

Робоче місце повинно бути чистим та добре освітленим. Безладдя та недостатнє освітлення можуть стати причинами нещасливих випадків.

Не слід працювати з електроприроями в середовищі з підвищеним ризиком вибуху, у якому викрито пальні рідини, гази або випари. Під час роботи пристроїв утворюються іскри, які можуть викликати пожежу внаслідок реакції з пальними газами або випарами.

Дітям та стороннім особам забороняється перебувати на робочому місці. Втрата зосередження може викликати втрату контролю над пристроєм.

Електрична безпека

Штепсель електропровода повинен пасувати до гнізда мережі. Забороняється модифікувати штепсель. Забороняється використовувати будь-які адаптери з метою зєднання штепселя з гніздом. Не модифікований штепсель, що пасує до гнізда, зменшує ризик удару електричним струмом.

Слід уникати контакту з заземленими поверхнями, такими, як труби, батареї та холодильники. Заземлення тіла підвищує ризик удару електричним струмом.

Не слід виставляти пневматичні пристрої на контакт з атмосферними опадами та вологою. Після проникнення всередину електропристрою вода та волога підвищує ризик удару електричним струмом.

Не перевантажувати провід живлення. Не користуватися проводом живлення з метою перенесення, під'єднання та від'єднання штепселя від гнізда мережі. Уникати контакту провода живлення з теплими предметами, маслом, гострими краями та рухомими елементами. Пошкодження провода живлення підвищує ризик удару електричним струмом.

У випадку роботи поза закритими приміщеннями слід користуватися здовжувачами, пристосованими до роботи поза закритими приміщеннями. Користування відповідними здовжувачами зменшує ризик удару електричним струмом. **Якщо використання електроінструменту у вологому середовищі є неминучим, тоді для захисту від напруги необхідно використовувати пристрій захисного відключення (ПЗВ).** Застосування ПЗВ знижує ризик ураження електричним струмом.

Особиста безпека

Слід починати роботу, будучи у доброму фізичному та психічному стані. **Необхідно уважно слідкувати за виконаною операцією. Не слід працювати втомленим, після прийому медикаментів та вживання алкогольних напоїв.** Не забувайте про те, що навіть секундна неуважність може привести до поважних тілесних пошкоджень.

Слід користуватися засобами особистої безпеки. Обов'язково одягти захисні окуляри. Користування засобами особистої безпеки, такими, як протипилові маски, захисне взуття, каски та вушні вклади зменшує ризик поважних тілесних пошкоджень.

Слід уникати випадкового пуску пристрою. Необхідно переконатися у тому, що вимикач знаходиться у позиції “викл.”, перед ввімкненням пристрою у електромережу. Не слід тримати палець на вимикачі або під'єднувати електропристрій, якщо вимикач знаходиться у позиції “вкл.”, оскільки це може викликати поважні тілесні пошкодження.

Перед пуском електропристрою необхідно усунути всі ключі та інструменти, які використовувалися під час його регулювання. Ключ, що залишився на обертальних елементах пристрою, може стати причиною поважних тілесних пошкоджень.

Необхідно утримувати рівновагу. Постійно працювати у відповідній позі. Завдяки цьому полегшиться контроль над електропристроєм у випадку несподіваних ситуацій під час роботи.

Слід користуватися захисним одягом. Не носити просторний одяг та прикраси. Волосся, одяг та рукавиці слід тримати здала від рухомих частин електропристрою. Просторний одяг, волосся або прикраси можуть зачепитися або бути втягнутими рухомими частинами пристрою.

Слід користуватися відводом пилу або мішками для пилу, якщо пристрій оснащений ними. Подбайте про те, щоб правильно під'єднати їх. Користування відводом пилу зменшує ризик поважних тілесних пошкоджень.

Користування електропристроєм

Не перевантажуйте електропристрій. Слід користуватися інструментами, що відповідають даному виду роботи. Відповідний добір інструменту до даної роботи гарантує підвищення продуктивності та трудової безпеки.

Забороняється користуватися електропристроєм, якщо не працює його вимикач мережі. Пристрій, який неможливо контролювати за допомогою вимикача мережі, небезпечний; слід віддати його у ремонт.

Слід вийняти штепсель з гнізда мережі перед регулюванням, заміною аксесуарів та переховуванням пристрою. Завдяки цьому Ви уникнете випадкового пуску електропристрою.

Пристрої слід переховувати у місці, недоступному для дітей. Забороняється працювати з пристроєм особам, які не навчені обслуговувати його. Електропристрій в руках не навченого оператора може стати небезпечним.

Забезпечити відповідну консервацію пристрою. Перевіряти пристрій з точки зору невірних з'єднань та зазорів у рухомих частинах. Перевіряти, чи не пошкоджений будь-який елемент пристрою. Якщо викрито поломки, то слід усунути їх перед початком роботи з електропристроєм. Багато нещасливих випадків викликано внаслідок неправильної консервації пристрою.

Ріжучі інструменти слід переховувати чистими та наточеними. Правильна консервація ріжучих інструментів полегшує контроль над ними під час роботи.

Користуватися електропристроями та аксесуарами згідно з вказаними вище інструкціями. Користуватися пристроями та інструментами згідно з їх призначенням та враховувати умови на робочому місці. Використовування пристроїв та інструментів всупереч їх призначенню підвищує ризик небезпечних ситуацій.

Ремонти

Слід проводити ремонти пристрою виключно в уповноважених закладах, що користуються лише оригінальними запчастинами. Це гарантує відповідний рівень безпеки під час роботи з електропристроєм.

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

Інструкція з безпеки зарядки акумулятора

Увага! Перед початком зарядки переконайтеся, чи нема на корпусі живильника, дроті та вилиці тріщин або пошкоджень. Забороняється використовувати несправний або пошкоджений зарядний пристрій і живильник! Для зарядки акумуляторів можна використовувати тільки зарядний пристрій та живильник, які поставляються у комплекті. Використання іншого живильника може призвести до виникнення пожежі або до руйнування інструменту. Зарядка акумулятора повинна проходити тільки в закритому і сухому приміщенні, без доступу сторонніх осіб, особливо дітей. Забороняється використовувати зарядний пристрій і живильник без постійного нагляду дорослого! У випадку необхідності покинути приміщення, в якому відбувається зарядка, слід відключити зарядку від мережі шляхом відключення живильника від гнізда електромережі. У випадку, якщо з зарядки йде дим, підозрілий запах, слід негайно висунути вилку з гнізда електромережі!

Шурупверт поставляється з незарядженим акумулятором, тому перед початком робіт слід його зарядити згідно з процедурою, описаною нижче, за допомогою живильника і зарядного пристрою, що знаходяться в комплекті. Акумулятор типу Li - ion (літій-іонний) не має так званого „ефекту пам'яті”, що дозволяє заряджати інструмент у будь-яку мить. Однак рекомендується розрядження акумулятора під час нормальної роботи, а потім повне зарядження. Якщо, у зв'язку із характером роботи, неможливо кожного разу заряджати акумулятор, то це необхідно зробити принаймні кожні кілька десятків циклів роботи. Ні в якому разі не можна розряджати акумулятори за допомогою короткого замикання електродів, тому що це призведе до непоправної шкоди! Крім того не можна перевіряти стан заряду батареї за допомогою короткого замикання електродів і перевіряти іскріння.

Зберігання акумулятора

Щоб подовжити термін служби акумулятора, необхідно забезпечити належні умови зберігання. Акумулятор витримує приблизно 500 циклів «заряд - розряд». Акумулятор слід зберігати при температурі від 0 до 30 градусів Цельсія і при відносній вологості повітря 50%. Для того, щоб зберігати акумулятор протягом тривалого часу, слід зарядити його приблизно на 70% ємності. У разі більш тривалого зберігання слід періодично, один раз на рік, заряджати акумулятор. Не слід надмірно розряджати акумулятор, тому що це скорочує термін його служби і може завдати непоправної шкоди.

Під час зберігання акумулятор буде поступово розряджатися через провідність. Процес самостійного розрядження залежить від температури зберігання, чим вище температура, тим швидше відбувається процес розрядки. Неправильне зберігання акумуляторів може викликати витік електроліту. У разі витіку необхідно прибрати його за допомогою нейтралізуючого засобу, у разі контакту електроліту з очима необхідно добре промити очі водою і негайно звернутися до лікаря.

Забороняється використовувати інструмент з пошкодженим акумулятором.

У разі повного зносу акумулятора слід віднести його в офіційний пункт прийому, що займається утилізацією такого виду відходів.

Транспортування акумуляторів

Літій-іонні акумулятори за законодавством вважаються небезпечними матеріалами. Користувач інструменту може транспортувати інструмент з акумулятором або окремо акумулятори сухопутною дорогою. У цьому випадку не повинні виконуватися додаткові умови. У разі транспортування третіми особами (наприклад, доставка кур'єрською службою) повинні дотримуватися правил перевезення небезпечних матеріалів. Перед відправкою необхідно зв'язатися для вирішення цього питання з людиною з відповідною кваліфікацією.

Забороняється перевозити пошкоджені акумулятори. На час транспортування зняті акумулятори повинні бути вилучені з інструменту, відкриті стики захищені, наприклад заклеїти ізоляційною стрічкою. Акумулятори упакувати таким чином, щоб вони не переміщалися всередині упаковки під час транспортування. Також необхідно дотримуватися державних правил перевезення небезпечних матеріалів.

Зарядка акумулятора

Увага! Перед зарядкою треба від'єднати зарядний пристрій від гнізда електромережі.

Виріб оснащений вбудованим індикатором заряду батареї. При натисканні кнопки загоряються світлодіоди (II), чим їх більше, тим більше заряджений виріб. Якщо після натискання кнопки не загоряються світлодіоди, це означає, що батарея розряджена.

Вставте вилку зарядного пристрою в гніздо виробу.

Увімкніть зарядний пристрій в розетку.

Загориться червоний світлодіод, що означає процес зарядження.

Після закінчення зарядження індикатор погасне, це означає, що акумулятор повністю заряджений.

Відключіть зарядний пристрій від розетки.

Від'єднайте вилку зарядного пристрою від гнізда виробу.

Увага! Під час зарядки працювати з інструментом не можна.

Увага! Якщо при підключенні зарядного пристрою не загоряється червоний світлодіод, це значить, що батарея повністю заряджена.

Кріплення викруток-насадок в шпindelі

Обрану викрутку-насадку помістити в отворі викрутки. Насадку необхідно підібрати так, щоб вона якомога точніше підходила до шурупа, який треба закрутити. Це дасть змогу запобігти пошкодженню головки шурупа, яке може зробити

неможливим загвинчування або відгвинчування шурупа.

Встановлення напрямку обертання

Встановити перемикач напрямку обертання на необхідну позицію. Напрямок обертання позначено стрілкою (VI).

Увага! Зміна напрямку обертання відбувається виключно при зупиненому обертанні! Забороняється змінювати напрямок обертання під час роботи приладу!

Зміна положення викрутки

Викрутка має поворотну рукоятку, яка дозволяє змінювати своє положення з положення пістолет в пряме і навпаки. Це дозволяє підібрати положення викрутки відповідно до робочого місця. Слід натиснути та утримувати кнопку обертання рукоятки, а потім змінити положення рукоятки. Переконайтеся, що рукоятка була зафіксована у новому положенні і не змінить несподівано свою позицію під час роботи.

ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ

Перед тим як приступити до роботи, перевірте інструмент на холостому ходу на пуск і рівномірність роботи інструменту. Помічені відхилення є сигналом для огляду або ремонту в авторизованому сервісному центрі.

Закручування-відкручування

Відповідну викрутку-насадку вставити в шпindel інструменту. За допомогою перемикача вибрати напрямок обертання. Потім до гнізда шурупа докласти біт і натиснути вмикач. Інструмент буде працювати так довго, як довго буде натиснутий вмикач.

Свердління

Через занадто низький момент сили інструмент не призначений для свердління.

Додаткові примітки

Під час роботи не тисніть занадто на матеріал, з яким працюєте і не робіть різких рухів, щоб не пошкодити робочий інструмент і викрутку. Під час роботи робіть регулярні перерви.

Не перевантажуйте інструмент, зовнішня температура по поверхні не може перевищувати 60°C

Після закінчення робіт вимкніть викрутку, огляньте її та проведіть очистку інструменту.

Заявлена, загальна величина вібрацій була виміряна за допомогою стандартного методу досліджень і може бути використана для порівняння одного інструмента з іншим. Заявлена, загальна величина вібрацій може бути використана для попередньої оцінки експозиції.

Увага! Емісія вібрацій під час роботи з інструментом може відрізнятись від заявлених значень, в залежності від способу використання інструменту.

Увага! Необхідно вказати заходи безпеки для захисту оператора, які засновані на оцінці ризику в реальних умовах експлуатації (у тим всі складові циклу роботи, як наприклад час, коли інструмент вимкнений або працює на холостому ходу, і час включення).

КОНСЕРВАЦІЯ ТА ОГЛЯД

УВАГА! Перед початком регулювання, технічного обслуговування або консервації слід виїняти штепсель приладу з гнізда електромережі. Після завершення роботи слід перевірити технічний стан електроприладу шляхом зовнішнього огляду та оцінки: корпусу та рукоятки, електропровода з штепселем і відгинкою, роботи електричного вимикача, прохідності вентиляційних щілин, іскрення щіток, рівня шуму при роботі підшипників та передачі, запуску та рівномірності роботи. Протягом гарантійного періоду користувач не може проводити додатковий монтаж електроприладів або заміну будь-яких елементів та частин, оскільки це викликає втрату гарантійних прав. Всілякі перебої, відкриті під час огляду або роботи, є сигналом до проведення ремонту у сервісному пункті. Після завершення роботи корпус, вентиляційні щілини, перемикачі, додаткову рукоятку та щитки слід прочистити, напр., струменем повітря (тиск не більше 0,3 МПа), пензлем або сухою шматкою без застосування хімічних речовин та м'яких рідин. Прилад та затиски прочистити сухою чистою шматою.

PRODUKTO SAVYBĖS

Akumuliatorinis atsuktuvus yra įrankis, skirtas įsukimui - išsukimui įvairių įlaidų, varžtų, veržlių ir t.t. su pakeičiamais atsuktuvo galūnių. Įrankis nebuvo suprojektuotas mokamam darbui. Tinkamas, patikimas ir saugus įrankio darbas priklauso nuo tinkamos eksploatacijos, todėl:

Prieš pradėdamas įrankio eksploatavimą reikia perskaityti visą instrukciją ir ją išsaugoti.

Už visas žalas ir sužeidimus, atsiradusius dėl naudojimo ne pagal paskirtį, nesilaikant saugumo taisyklių ir šios instrukcijos nurodymų tiekėjas neatsako.

REIKMENYS

Fabrikiniame įpakavime turėtų būti atsuktuvus ir kroviklis.

TECHNINIAI PARAMETRAI

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė
Gaminio numeris		YT-82760
Darbinė įtampa	(V)	3,6 DC
Apsisukimai (tuščioji eiga)	[min ⁻¹]	230
Sukimosi momentas	[Nm]	3,0
Triukšmo lygis		
-akustinis slėgis	(dB)	61,7 ± 3,0
- galia L _{WA}	(dB)	72,7 ± 3,0
Apsaugos laipsnis		IPX0
Virpesių lygis	[m/s ²]	0,39 ± 1,5
Izoliavimo klasė:		III.
Masė	[kg]	0,35
Įrankių laikiklis	[mm]	6
Akumuliatoriaus rūšis		LI-ION
Akumuliatoriaus talpa	[mAh]	1300
Mažintuvus:		
Įėjimo įtampa:	[V~]	230 - 240
Tinklo dažnis	[Hz]	50
Vardinė galia	[W]	5
Įėjimo įtampa	(V)	5
Pradinė elektros srovė	[mA]	300
Krovimo laikas	[h]	3-5

BENDROS SAUGOS SĄLYGOS

DĖMESIO! Būtina perskaityti visas žemiau aprašytas instrukcijas. Jų nesilaikymas gali būti elektros smūgio, gaisro arba kūno sužalojimo priežastim. Vartojama instrukcijoje „elektrinio įrankio“ sąvoka yra taikoma visiems elektra varomiems įrenginiams, mašininiams elektros laidų pagalba, o taip pat bevieliniu būdu.

LAIKYKITĖS ŽEMIAU IŠDĖSTYTŲ INSTRUKCIJŲ

Darbo vieta

Darbo vieta turi būti gerai apšviesta ir laikoma švarioje būklėje. Tinkama ir silpnas apšvietimas gali būti nelaimingų įvykių priežastim.

Nevartoti elektrinių įrankių padidintos sprogdimo rizikos aplinkoje, kurioje yra liepsnieji skysčiai, dujos bei garai. Elektriniai įrankiai kibirkščiuoja, o tai, sąlytyje su liepsniaisiais skysčiais arba dujomis, gali sukelti gaisrą.

Į darbo aplinką negalima prileisti vaikų bei pašalinių asmenų. Išsiblaškymo pasekmėje galima prarasti įrankio kontrolę.

Elektrinė apsauga

Elektrinio įrankio kištukas turi tiktai prie elektros tinklo rozetės. Kištuko negalima modifikuoti. Taip pat negalima vartoti jokių adaptavimo elementų, kurių pagalba galima būtų kištuką sujungti su elektros tinklo rozete.

Nemodifikuotas kištukas, deramai sutaisytas su originalia rozete, sumažina elektros smūgio riziką. Reikia vengti kontakto su įžemintų įrenginių, tokių kaip vamzdžiai, šildytuvai bei šaldytuvai, paviršiais. Kūno įžeminimas didina elektros smūgio riziką.

Elektrinius įrankius būtina saugoti nuo atmosferinių kritulių bei drėgmės poveikio. Vandens ir drėgmės įsiskverbimo į elektros įrankio vidų atveju, didėja elektros smūgio rizika.

Maitinimo kabelio negalima perkrauti. Negalima nešti įrankio, laikant jį už maitinimo kabelio, o įjungiant ir išjungiant kištuką iš elektros tinklo rozetės, negalima traukti už laido. Vengti maitinimo kabelio kontakto su šilumos šaltiniais, tepalais, aštriomis briaunomis ir judamais elementais. Maitinimo kabelio sužalojimas didina elektros smūgio riziką.

Atliekant darbą uždarų patalpų išorėje, būtina vartoti ilgutuvus atitinkamai pritaikytus darbui lauko sąlygomis. Tinkamo ilgutuvo vartojimas sumažina elektros smūgio riziką.

Tuo atveju, kai elektros įrankio naudojimo drėgnoje aplinkoje negalima išvengti, apsaugai nuo maitinimo įtampos užtikrinti reikia vartoti skirtuminės srovės apsaugos įtaisą (RCD). RCD įtaiso panaudojimas sumažina elektros smūgio patyrimo riziką.

Asmenišką saugumą

Imkis darbo būdamas geroje fizinėje ir psichinėje būklėje. Sukaupk dėmesį į tai, ką darai. Nedirbk būdamas nuvargęs arba vaistų arba alkoholio poveikio įtakoje. Net momentinis dėmesio išblaškymas darbo metu, gali būti rimtų kūno sužalojimų priežastim.

Vartok asmenišką apsaugos priemones. Visada užsidėk apsauginius akinius. Tokių asmenišką apsaugos priemonių vartojimas, kaip dulkių kaukės, apsauginė avalynė, šalmai ir klausos apsaugos ausinės, sumažina rimtų kūno sužalojimų pavojų.

Venk atsitiktinio įrankio įjungimo. Prieš prijungdamas įrankį prie elektros energijos tinklo, įsitikink, ar jungiklis yra „išjungimo“ pozicijoje. Įrankio laikymas su pirštu ant jungiklio arba pneumatinio įrankio jungimas, kai jungiklis yra „įjungtoje“ pozicijoje gali sukelti rimtus kūno sužalojimus.

Prieš įjungiant pneumatinį įrankį pašalink visus veržliarakčius ir kitus įrankius vartotus jam sureguliuoti. Veržliarakčius paliktas ant rotojančių įrankio elementų, gali sukelti rimtus kūno sužalojimus.

Dirbdamas, visą laiką išlaikyk pusiausvyrą ir stabilią padėtį. Tai leis lengviau valdyti pneumatinį įrankį, visokių netikėtumų darbo metu atvejais.

Dėvėk apsauginę aprangą. Nenešiok laisvų drabužių ir juvelyrinių dirbinių. Plaukai, drabužiai ir pirštinės turi būti pakankamai toli nuo judamų elektrinio įrankio dalių. Laisvi drabužiai, juvelyriniai dirbiniai arba ilgi plaukai gali įsivelti į judamas įrankio dalis.

Vartok dulkių siurbimo priemones arba dulkių kaupimo rezervuarus, jeigu įrankis yra jais aprūpintas. Pasirūpink, kad jie būtų taisyklingai prijungti. Vartojant dulkių siurbimo priemones, mažėja sunkių kūno sužalojimo pavojus.

Elektrinio įrankio vartojimas

Neperkrauk elektrinio įrankio. Ketinamą darbą atlik jam tinkamu įrankiu. Taisyklingas įrankio parinkimas atliekamam darbui užtikrins produktyvesnį ir saugesnį jo atlikimą.

Nevartok elektrinio įrankio, jeigu jo tinklo jungiklis neveikia. Įrankis, kurio negalima valdyti tinklo jungikliu yra pavojingas vartoti ir reikia jį atiduoti į taisyklą.

Prieš įrankį reguliuojant ar keičiant jo aksesuarus, o taip pat prieš jį sandėliuojant, ištrauk kištuką iš elektros tinklo rozetės. Tai leis išvengti atsitiktinio elektrinio įrankio įjungimo.

Įrankį laikyk vaikams neprieinamoje vietoje. Neleisk įrankio vartoti asmenims neapmokytiems jo aptarnavime. Elektrinis įrankis neapmokyto personalo rankose gali būti pavojingas.

Užtikrink tinkamą įrankio konservavimą. Tikrink judamųjų dalių tarpus bei paskirų elementų tarpusavį suderinimą. Tikrink visus įrankio elementus, ar kuris nors iš jų nėra sužalotas. Defektų atsiradimo atveju, prieš pneumatinį įrankį vartojant, reikia juos pašalinti. Daugelio nelaimingų įvykių priežastimi yra netinkamai atliktas įrankio konservavimas.

Pjovimo įrankius reikia laikyti švarioje būklėje ir tinkamai išaštrintus. Tinkamai konservuotus pjovimo įrankius, darbo metu yra lengviau kontroliuoti.

Elektrinius įrankius ir aksesuarus vartok vadovaudamasis aukščiau išdėstytais instrukcijomis. Įrankius laikyk pagal paskirtį, atsižvelgdamas į darbo pobūdį ir jo atlikimo sąlygas. Įrankių vartojimas kitokiam darbui negu jie yra suprojektuoti, didina pavojingų situacijų kilimo riziką.

Taisyimai

Taisyk įrankį vien tik įteisintose tokiems taisyms taisyklose, kuriose yra vartojamos tiktai originalios keičiamosios dalys. Tai tinkamai užtikrins saugų elektrinio įrankio darbą.

PARUOŠIMAS DARBUI

Akumulatoriaus krovimo saugumo instrukcijos

Pastaba! Prieš pradėdamas krovimą įsitikinti, ar maitintuvo korpusas, laidas ir kištukas nėra įtrūkę ir pažeisti. Draudžiama naudoti pažeistą arba sugedusią krovimo stotį ir maitintuvą! Akumuliatorių krovimui galima naudoti tik krovimo stotį ir maitintuvą esantį rinkinyje. Kito maitintuvo naudojimas gali priversti prie gaisro arba įrankio sunaikinimo. Akumulatoriaus krovimas gali vykti vien tik uždaroje, sausoje ir apsaugotoje nuo neigaliotų žmonių prieigos, o ypač vaikų. Negalima naudoti krovimo stoties ir maitintuvo be pastovios suaugusio asmens priežiūros! Esant būtinumui apleisti patalpą, kurioje vyksta krovimas, reikia atjungti kroviklį nuo elektros tinklo, išimant maitintuvą iš elektros tinklo lizdo. Jeigu iš kroviklio sklīs dūmai, įtariamas kvapas ir t.t. reikia nedelsiant

išimti kroviklio kištuką iš elektros tinklo lizdo!

Gręžtuvas-atsuktuvas pristatomas yra su akumuliatoriumi neprikrautu, todėl prieš darbo pradžią reikia jį prikrauti, remiantis žemiau aprašyta procedūra su rinkinyje esančiais maitintuvu ir krovimo stotimi. Li-ion (ličio-jonų) tipo akumuliatoriai neturi „atminties efekto“, dėl to galima juos prikrauti laisvai pasirinktu momentu. Rekomenduojama prikrauti akumuliatorių įprasto darbo metu, o vėliau prikrauti iki pilno. Jeigu dėl darbo pobūdžio, kiekvieną kartą nėra galimas toks akumuliatoriaus krovimas, tai reikia atlikti mažiausiai kas keli, keliolika darbo ciklų. Jokiu atveju negalima iškrauti akumuliatorių, turinčių elektrodus, nes tai priveda prie pastovių pažeidimų! Negalima taip pat tikrinti akumuliatoriaus prikrovimo stovio, sujungiant elektrodus ir tikrinant kibirkščiavimą.

Akumuliatoriaus laikymas

Kad prailginti akumuliatoriaus gyvavimo laiką reikia užtikrinti tinkamas laikymo sąlygas. Akumuliatorius išlaiko apie 500 „krovimo ir iškrovimo“ ciklų. Akumuliatorių reikia laikyti nuo 0 iki 30 laipsnių celsijaus temperatūroje, kai santykinė oro drėgmė yra 50%. Kad laikyti akumuliatorių per ilgesnį laiko tarpą, reikia jį prikrauti iki apie 70% talpos. Ilgesnio laikymo atveju reikia periodiškai, kartą per metus prikrauti akumuliatorių. Negalima privesti prie per didelio akumuliatoriaus išsikrovimo, nes tai sutrumpina jo gyvybingumą ir gali privesti prie nepakeičiamų pažeidimų.

Laikymo metu akumuliatorius palaipsniui išsikraus, dėl nutekėjimo. Savaimio išsikrovimo procesas priklauso nuo laikymo temperatūros, kuo aukštesnė temperatūra, tuo greitesnis išsikrovimo procesas. Netinkamo akumuliatorių laikymo metu gali prieiti prie elektrolitų ištekėjimo. Nutekėjimo atveju reikia apsaugoti su neutralizavimo priemone, elektrolitams patekus į akis, reikia plauti akis dideliu vandens kiekiu, o vėliau nedelsiant kreiptis pas gydytoją. **Draudžiama yra naudoti su pažeistu akumuliatoriumi.** Visiško akumuliatoriaus sunaudojimo atveju reikia jį atiduoti į specialų centrą, kuris užsiima tokio tipo liekanų utilizavimu.

Akumuliatorių transportas

Ličio ir jonų akumuliatoriai remiantis teisės nuostatomis yra pavojingomis medžiagomis. Naudotojas gali transportuoti įrankį su akumuliatoriumi, o taip pat pačius akumuliatorius sausumos transportu. Tuomet neturi būti išpildytos papildomos sąlygos. Jeigu transportas bus pavedamas tretiesiems asmenims (pavyzdžiui siuntimas kurjeriu) reikia taikyti pavojingų medžiagų transportavimo įstatymus. Prieš siuntimą dėl šio reikalo reikia susisiekti su asmeniu, turinčiu atitinkamas kvalifikacijas.

Draudžiama yra transportuoti pažeistus akumuliatorius. Transporto metu išmontuotus akumuliatorius reikia pašalinti iš įrankio, atidengtas jungtis apsaugoti, pvz. užklijuoti izoliacine juosta. Akumuliatorius apsaugoti įpakavime tokiu būdu, kad nejudėtų įpakavimo viduje, transporto metu. Taip pat reikia laikytis šalies įstatymų dėl kenksmingų medžiagų transporto.

Akumuliatoriaus krovimas

Pastaba! Prieš krovimą reikia atjungti kroviklį nuo elektros tinklo lizdo.

Produktas turi įmontuotą prikrovimo rodiklį. Paspaudus mygtuką užsidegs diodai (II), kuo daugiau, tuo labiau prikrautas akumuliatorius. Jeigu paspaudus mygtuką diodai neužsidegs, tai reiškia, kad akumuliatorius yra iškrautas.

Prijungti kroviklio kištuką prie produkto lizdo.

Prijungti kroviklį prie elektros tinklo lizdo.

Užsidegs raudonas diodas, tai reiškia krovimo procesą.

Po krovimo užbaigimo, diodas užges, tai reikš pilną akumuliatoriaus prikrovimą.

Atjungti akumuliatorių nuo elektros tinklo lizdo.

Atjungti kroviklio kištuką nuo produkto lizdo.

Pastaba! Krovimo metu produktas negali dirbti.

Pastaba! Jeigu po kroviklio atjungimo neužsidega raudonas diodas, tai reiškia, kad akumuliatorius yra pilnai prikrautas.

Įsukimo galūnių rankenoje montavimas.

Pasirinktą įsukimo galūnę patalpinti atsuktuvo lizde. Galūnes reikia taip pritaikyti, kad kiek galima tiksliau tiktų prie įsukamo varžto lizdo. Tai apsaugos nuo varžto galvutės sunaikinimo, tai gali privesti prie varžto įsukimo arba išsukimo problemų.

Sukimosi krypties nustatymas

Nustatyti sukimosi krypties jungiklį norimoje pozicijoje. Sukimosi kryptis yra paženklinta strėle (VI).

Pastaba! Sukimosi krypties pakeitimas gali įvykti, kai sukimasis yra sulaikytas! Negalima keisti sukimosi krypties produkto darbo metu!

Atsuktuvo pozicijos pakeitimas

Atsuktuvą turi rankenos sukimosi galimybe, tai teikia jos formos iš pistoleto į lygų ir atvirkščiai pakeitimą. Padeda pritaikyti atsuktuvo formą, tokiu būdu, kad pritaikyti prie darbo vietos. Reikia paspausti ir prilaikyti rankenos sukimosi mygtuką, o vėliau pakeisti rankenos padėtį. Įsitikinti, kad rankena yra užblokuota naujoje pozicijoje ir spontaniškai nepakeis savo pozicijos darbo metu.

PRODUKTO NAUDOJIMAS

Prieš darbo pradžią reikia patikrinti esant tuščiai eigai įrankio užvedimą ir bėgio vienodumą. Pažeidimų pastebėjimas, tai signalas,

kad reikia atlikti priežiūrą arba taisyme įgaliotame servisavimo centre.

Įsukimas - išsukimas

Atitinkamą galūnę įdėti į įrankio laikiklį. Jungikliu pasirinkti sukimosi kryptį. Vėliau prie įsukimo lizdo pridėti bitą ir paspausti jungiklį. Įrankis veiks taip ilgai, kiek bus prilaikomas jungiklis.

Gręžimas

Dėl žemo sukimosi momento produktas nėra skirtas gręžimui.

Papildomosios pastabos

Darbo metu nereikia stipriai spausti apdirbamos medžiagos ir atlikti staigių judesių, kad neprivesti prie darbinio įrankio ir atsuktuvo pažeidimo. Darbo metu naudoti reguliarias pertraukas.

Negalima privesti prie įrankio apkrovos, išorinių paviršių temperatūra niekada negali viršyti 60 °C.

Po užbaigto darbo išjungti atsuktuva ir atlikti priežiūrą, o taip pat apžiūrą.

Deklaruojama, pilna virpesių vertė buvo sumatuota standartišku tyrimų metodu ir gali būti panaudojama vieno įrankiu su kitu palyginimui. Deklaruojama, pilna vertė gali būti panaudojama pradinėje ekspozicijos įvertinime.

Pastaba! Virpesių skleidimas įrankio darbo metu gali skirtis nuo deklaruojamos vertės, priklausomai nuo įrankio panaudojimo.

Pastaba! Reikia nustatyti saugumo priemonės, kurios saugos operatorių, kurios remiasi pavojaus įvertinime, realiose naudojimo sąlygose (įskaitant į tai visas darbo ciklo dalis, kaip pvz. laiką kai įrankis yra išjungtas arba veikia tuščioje eigoje, o taip pat aktyvavimo laikas).

KONSERVACIJA IR PERŽIŪRA

DĖMESIO! Prieš pradėdant siaurapjūklio reguliavimą, techninį aptarnavimą ar konservaciją ištrauk įrankio laido kištuką iš elektros tinklo rozetės. Užbaigus darbą reikia patikrinti elektros įrankio techninį stovį apžiūrint jį iš išorės ir tikrinant: korpusą ir rankeną, elektros laidą su kištuku ir atlenkimu, elektros jungiklio veikimą, ventiliacijos angų praeinamumą, šepetėlių kibirkščiaivimą, guolių ir pavarų darbo garsumą, paleidimą ir darbo tolygumą. Garantijos metu vartotojas negali demontuoti elektros įrenginių nei keisti bet kokių mazginius surinkimus arba sudedamąsias dalis, kadangi to pasekmėje būtų prarastos garantijos teisės. Visokie pastebėti peržiūros metu, arba darbo metu netaisyklingumai – tai signalas, kad reikia įrankį atiduoti pataisyti į serviso dirbtuvę. Užbaigus darbą reikia išvalyti korpusą, ventiliacijos angas, jungiklius, papildomą rankenėlę ir gaubtus, pvz. oro srautu (su slėgiu nedidesniu negu 0,3 MPa), teptuku arba sausa šluoste, be jokių chemiškų priemonių bei ploviklių. Įrankius ir rankenas išvalyti sausa švaria šluoste.

PRODUKTA APRAKSTS

Akumulatora skrūvgriezis ir instruments, kas paredzēts dažādu skrūvju, uzgriežņu u. tml. ieskrūvēšanai un izskrūvēšanai ar nomaināmu skrūvgriežu uzgaļu palīdzību. Ierīce nav projektēta komerciālai lietošanai. Pareiza, uzticama un droša produkta darbība ir atkarīga no tā atbilstošās ekspluatācijas.

Pirms produkta lietošanas uzsākšanas izlasiet visu instrukciju un saglabāiet to.

Piegādātājs neņemas atbildību par kaitējumiem, kas radušies drošības noteikumu un šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas rezultātā.

APRĪKOJUMS

Oriģinālajam iepakojumam ir jāietver skrūvgriezis un lādētājs.

TEHNISKIE PARAMETRI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Kataloga Nr.		YT-82760
Darba spriegums	[V]	3,6 DC
Apgriezieni (tukšgaitā)	[min ⁻¹]	230
Griezes moments	[Nm]	3,0
Trokšņa līmenis		
— akustiskais spiediens	[dB]	61,7 ± 3,0
— jauda L _{WA}	[dB]	72,7 ± 3,0
Aizsardzības pakāpe		IPX0
Svārstības līmenis	[m/s ²]	0,39 ± 1,5
Izolācijas klase		III
Svars	[kg]	0,35
Instrumentu turētājs	[mm]	6
Akumulatora veids		Li-ION
Akumulatora ietilpība	[mAh]	1300
Barošanas bloks:		
Ieejas spriegums	[V~]	230–240
Tīkla frekvence	[Hz]	50
Nominālā jauda	[W]	5
Izejas spriegums	[V]	5
Izejas strāva	[mA]	300
Lādēšanas laiks	[h]	3–5

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI

UZMANĪBU! Jālasa šo instrukciju. Šo noteikumu neievērošana var būt par elektrošoka, ugunsgrēka un ievainojuma iemeslu. Par „elektriskām ierīcēm” ir saprastas visas ierīces, kuras strādā ar elektrību - ar vadiem, vai bez vadiem.

JĀIEVĒRO APAKŠĀ MINĒTO INSTRUKCIJU

Darba vieta

Darba vieta jābūt labi apgaismota un tīra. Nekārtība un tumšs apgaismojums var būt par nelaimes notikuma iemeslu.

Nedrīkst lietot elektroierīci tur, kur ir paaugstināta eksplozijas bīstamība, kur ir degoši šķidrums, gāzes un tvaiki. Elektroierīces ģenerē dzirksteles, kuras var būt par ugunsgrēka iemeslu pēc kontakta ar uzliesmojošiem gāzēm vai tvaikiem.

Nedrīkst pieļaut bērniem un citām personām atrasties darba vietā. Koncentrācijas zaudēšana var būt par kontroles zaudēšanas iemeslu.

Elektriska drošība

Elektrības vada kontaktdakša jābūt pielāgota pie ligzdas. Nedrīkst modificēt kontaktdakšu. Nedrīkst lietot kaut kādu adapteru lai pielāgot kontaktdakšu. Nemodificēta kontaktdakša samazina elektrošoka risku.

Nedrīkst kontaktēties ar iezemētām virsmām, piem. caurules, radiatori un dzesētāji. Ķermeņa iezemējums var būt par elektrošoka iemeslu.

Nedrīkst apdraudēt elektrisko ierīci ar kontaktu ar atmosfēriskiem nokrišņiem vai mitrumu. Ūdens un mitrums, kuri nāks ierīces iekšā, var būt par elektrošoka iemeslu.

Nedrīkst pārslogot apgādāšanas vadu. Nedrīkst nēsāt ierīci vai ieslēgt/izslēgt ierīci, turēšot to ar vadu. Izvairoties, lai vads nekontaktētu ar siltumu, eļļām, asām malām un kustīgiem elementiem. Bojāts vads var būt par elektrošoka iemeslu. Gadījumā, kad darbs ir veidots ārpus telpas, jābūt lietoti pagarināšanas vadi, paredzēti darbam ārā. Pareiza pagarināšanas vada lietošana samazina elektrošoka risku. Gadījumā, kad elektroierīce ir lietota mitrā apkārtņē, par sprieguma barošanas aizsardzību jālieto uz diferenciālo strāvu reaģējošu automātslēdžu (RCD). RCD lietošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

Personāla drošība

Strādāt var tikai labā fiziskā un psihiskā kondīcijā. Jābūt uzmanīgi darbā. Nedrīkst strādāt nogura stāvoklī, vai pēc medikamentu vai alkohola pieņemšanas. Pietiek neuzmanības moments, lai ievainot ķermeņu.

Jālieto personālas aizsardzības līdzekļus. Vienmēr jālieto drošības brilles. Personālas aizsardzības līdzekļi, piem. pretputekļu maskas, drošības apavi, ķiveres un prettrokšņa ausiņas, samazina ievainojuma risku.

Jābūt uzmanīgi, lai nejauši neieslēgt ierīci. Jākontrolē, vai ieslēdzis būtu „ieslēgtā” pozīcijā pirms ierīces pievienošanu pie elektrotīkla. Ierīces turēšana ar pirkstu uz ieslēdzī vai kad ieslēdzis ir „ieslēgtā” pozīcijā var būt par ķermeņa ievainošanas iemeslu.

Pirms elektriskās ierīces ieslēgšanas jānoņem visas atslēgas un citu ierīci, kuri bija lietoti regulācijā. Atslēga, kura ir atstāta uz ierīces rotējošiem elementiem, var nopietni ievainot ķermeņu.

Jāsaglabā līdzsvaru. Visu laiku jā saglabā pareizu pozīciju. Tas atļaus vieglāk strādāt ar elektrisko ierīci negaidītās situācijās. Jāapgērj drošības apģērbu. Nedrīkst apģērbt brīvo apģērbu un juvelierizstrādājumu. Mati, apģērbs un darba dūraiņi jābūt turēti tālu no ierīces kustīgām daļām, jo var aizkabināties uz ierīces kustīgiem elementiem.

Jālieto putekļu izsūkšanas ierīci vai putekļu tvertnes, kad ierīce ir ar tām apgādāta. Jākontrolē, vai tādas ierīces ir pareizi pievienotas. Putekļu izsūkšanas ierīce atļauj samazināt bīstamību veselībai.

Elektriskās ierīces lietošana

Nedrīkst pārslogot elektrisko ierīci. Jālieto ierīci, kura ir pareiza noteiktai darbībai. Pareiza ierīces izvēlēšana atļauj strādāt efektīvāk un drošāk.

Nedrīkst lietot elektrisko ierīci, kad ir bojāts elektrisks slēdzējs. Ierīce, kuru nevar kontrolēt ar elektrisko slēdzēju, ir bīstama un jābūt atdota remontam.

Atslēgt kontaktakšu no ligzdas pirms regulēšanas, aksešuāru mainīšanas un ierīces glabāšanas. Tas var sargāt no ierīces gadījuma ieslēgšanas.

Glabāt ierīci bērniem nepieejamā vietā. Neatļaut strādāt ar ierīci neapmācītiem cilvēkiem. Elektriska ierīce var būt bīstama neapmācīta personāla rokās.

Nodrošināt pareizu ierīces konservāciju. Kontrolēt ierīces neatbilstību un atstarpes. Kontrolēt, vai ierīces elementi nav bojāti. Bojājumu konstatēšanas gadījumā to jāseparē pirms elektriskās ierīces lietošanas. Daudz nejausību var notikt pēc nepareizas ierīces konservācijas.

Griezīgo ierīci jātur tīrībā un uzasinātā stāvoklī. Pareiza griezīgas ierīces konservācija atļauj vieglāk kontrolēt ierīci darba laikā.

Lietot elektrisko ierīci un aksešuāru saskaņā ar šo instrukciju. Lietot paredzēto ierīci, ievērojot darba veidu un apstākļu. Ierīce lietota citā darbībā, nekā bija paredzēta, var būt par bīstamas situācijas iemeslu.

Remonti

Ierīci var remontēt tikai autorizētos servisos, kuri lieto oriģinālo rezerves daļu. Tas var nodrošināt pareizu lietošanas drošību.

SAGATAVOŠANA DARBAM

Akumulatora lādēšanas drošības instrukcijas

Uzmanību! Pirms lādēšanas uzsākšanas pārlicinieties, ka barošanas bloka korpuss, vads un kontaktakša nav slapšāti un bojāti. Nedrīkst lietot lādēšanas stacijas un barošanas bloku, kas nedarbojas vai ir bojāti! Akumulatoru lādēšanai drīkst lietot tikai lādēšanas staciju un barošanas bloku, kas piegādāti kopā ar skrūvgrieži. Cita barošanas bloka lietošana vai izraisīt ugunsgrēku vai instrumenta bojāšanu. Akumulatora lādēšanas drīkst notikt tikai slēgta, sausā telpā, kas aizsargāta pret nesankcionētu, it īpaši bērnu piekļuvi. Nedrīkst lietot lādēšanas staciju un barošanas bloku bez pieaugušo pastāvīgas uzraudzības! Ja nepieciešams pamest telpu, kurā notiek lādēšana, jāatslēdz lādētājs no elektriskā tīkla, izvelkot lādētāju no elektriskā tīkla kontaktligzdas. Ja no lādētāja izdalās dūmi, aizdomīga smaka u. tml., nekavējoties izvelciet lādētāja kontaktakšu no elektriskā tīkla kontaktligzdas! Urbjmašīna-skrūvgriezis tiek piegādāta kopā ar neuzlādēto akumulatoru, tāpēc pirms darba uzsākšanas tas jāuzlādē atbilstoši tālāk aprakstītajai procedūrai ar komplektā ietilpstošā barošanas bloka un lādēšanas stacijas palīdzību. Li-ion tipa (litijs jonu) akumulatoriem nepiemīt tā saucamais “atmiņas efekts”, tāpēc tos var lādēt jebkurā brīdī. Tomēr ir ieteicams izlādēt akumulatoru normālās darbības laikā un pēc tam pilnīgi to uzlādēt. Ja darbības specifika dēļ nav iespējams rīkoties šādi katru reizi, tas jāizdara vismaz ik pēc vairākiem darbības cikliem. Nekādā gadījumā nedrīkst izlādēt akumulatorus, izraisot elektrodu īssavienojumu, jo tas var novest pie neatgriezeniskiem bojājumiem! Nedrīkst arī pārbaudīt akumulatora uzlādes stāvokli, izraisot elektrodu īssavienojumu un pārbaudot dzirksteļošanu.

Akumulatora uzglabāšana

Lai paildinātu akumulatora ekspluatācijas laiku, jānodrošina attiecīgi uzglabāšanas apstākļi. Akumulators iztur aptuveni 500 lādēšanas un izlādēšanas ciklus. Akumulators jāuzglabā temperatūras diapazonā no 0 līdz 30 Celsija grādiem, pie gaisa relatīvā mitruma 50 %. Lai glabātu akumulatoru ilgāku laiku, tas jāizlādē līdz aptuveni 70 % ietilpības. Ilgstošas uzglabāšanas gadījumā tas periodiski, vienu reizi gadā, jāuzlādē. Nedrīkst novest akumulatoru līdz pārmērīgas izlādes, ja tas saīsina tā ekspluatācijas laiku un var izraisīt neatgriezenisku bojājumu.

Uzglabāšanas laikā akumulators pakāpeniski izlādējas strāvas noplūdes dēļ. Spontāns izlādēšanas process ir atkarīgs no uzglabāšanas temperatūras: jo augstākā temperatūra, jo ātrāks izlādēšanas process. Akumulatoru nepareizas uzglabāšanas gadījumā var notiek elektrolīta noplūde. Noplūdes gadījumā tā jāneitralizē ar attiecīgu līdzekli, ja elektrolīts nokļūst acīs gadījumā, tās jāskalo ar lielu ūdens daudzumu un nekavējoties jāvērsas pēc medicīniskās palīdzības. **Nedrīkst lietot instrumentu ar bojātu akumulatoru.**

Akumulatora pilnīga nodiluma gadījumā tas jānodod specializētā punkta, kas nodarbojas ar šādā veida atkritumu savākšanu.

Akumulatoru transportēšana

Saskaņā ar Eiropas Savienības noteikumiem litija jonu akumulatori tiek uzskatīti par bīstamiem materiāliem. Instrumenta lietotājs var pārvadāt instrumentu kopā ar akumulatoru vai pašus akumulatorus pa sauszemes ceļiem. Nav nepieciešams ievērot papildu noteikumus. Ja transportēšana tiek uzticēta trešajām personām (piemēram, sūtīšana ar kurjerfirmas palīdzību), jārikojas atbilstoši bīstamu materiālu transportēšanas noteikumiem. Pirms sūtījuma veikšanas jāsazinās par šo jautājumu ar personu, kurai ir atbilstoša kvalifikācija.

Nedrīkst pārvadāt bojātos akumulatorus. Transportēšanas laikā demontētie akumulatori jāizvelk no instrumenta, atklātie kontakti jāaizsargā, piemēram, aizlīmējot tos ar izolācijas lenti. Akumulatori jāaizsarga iepakojumā tā, lai tie transportēšanas laikā nepārvietotos iepakojuma iekšpusē. Jāievēro arī nacionālie bīstamu materiālu transportēšanas noteikumi.

Akumulatora lādēšana

Uzmanību! Pirms lādēšanas jāatslēdz lādētājs no elektriskā tīkla kontaktligzdas.

Produktā ir iebūvēts uzlādes indikators. Pēc pogas nospiešanas iedegas diodes (II), jo vairāk, jo augstāks akumulatora uzlādes līmenis. Ja pēc pogas nospiešanas diodes nedeg, tas nozīmē, ka akumulators ir izlādēts.

Pieslēdziet lādētāja kontaktdakšu produkta kontaktligzdai.

Pieslēdziet lādētāju elektriskā tīkla kontaktligzdai.

Iedegsies sarkanā diode, kas nozīmē, ka notiek lādēšanas process.

Pēc lādēšanas pabeigšanas diode nodziest. Tas nozīmē, ka akumulators ir pilnībā uzlādēts.

Atslēdziet lādētāju no elektriskā tīkla kontaktligzdas.

Atslēdziet lādētāja kontaktdakšu no produkta ligzdas.

Uzmanību! Lādēšanas laikā nav iespējams darbs ar produktu.

Uzmanību! Ja pēc lādētāja pieslēgšanas sarkanā diode nedeg, tas nozīmē, ka akumulators ir pilnībā uzlādēts.

Skrūvgrieža uzgaļu uzstādīšana turētājā

Ievietojiet izvēlētu skrūvgrieža uzgali skrūvgrieža ligzdā. Uzgali jāizvēlas tā, lai tie būtu pēc iespējas precīzāk pielāgotas ieskrūvējamās skrūves ligzdai. Tas ļauj novērst skrūves galvas bojāšanu, kas var padarīt neiespējamu skrūves ieskrūvēšanu un izskrūvēšanu.

Griešanas virziena iestatīšana

Uzstādiet griešanas virziena pārslēdzēju uz vēlamu pozīciju. Griešanas virziens ir apzīmēts ar bultiņu (VI).

Uzmanību! Griešanas virziena izmaiņa ir iespējama, tikai ja griešana ir apturēta! Nedrīkst mainīt griešanas virziena produkta darbības laikā!

Skrūvgrieža pozīcijas izmaiņa

Skrūvgriezim ir iespējams pagriezt rokturi, kas ļauj mainīt tā formu no pistoļveida uz taisnu otrādi. Tas ļauj pielāgot skrūvgrieža formu darba vietai. Nospiediet un turiet roktura griešanas pogu, pēc tam izmainiet roktura pozīciju. Pārliecinieties, ka rokturis ir bloķēts jaunā pozīcijā un nemainīs savu pozīciju darba laikā.

PRODUKTA LIETOŠANA

Pirms darba uzsākšanas jāpārbauda tukšgaitā instrumenta iedarbināšana un gaitas vienmērīgums. Konstatētas nepareizības ir signāls tehniskas apskates vai remonta veikšanai autorizētā servisa centrā.

Ieskrūvēšana un izskrūvēšana

Ievietojiet vēlamu uzgali instrumenta turētājā. Ar pārslēdzēja palīdzību izvēlieties griešanu virzienu. Pēc tam pielieciet uzgali skrūves ligzdai un nospiediet slēdzi. Instruments darbojas tikmēr, kamēr slēdzis tiek turēts.

Urbšana

Pārāk zema griezes momenta dēļ produkts nav paredzēts urbšanai.

Papildu piezīmes

Darba laikā nedrīkst izdarīt pārāk stipru spiedienu uz apstrādājamu materiālu un veikt pēkšņas kustības, lai izvairīties no darba instrumenta un skrūvgrieža bojāšanas. Darba laikā jāveic regulāri pārtraukumi.

Nedrīkst pieļaut instrumenta pārslogošanu, ārējās virsmas temperatūra nedrīkst pārsniegt 60 °C.

Pēc darba pabeigšanas izslēdziet skrūvgriezis un veiciet tehnisko apkopi un apskati.

Deklarētā kopējā svārstību vērtība tika izmērīta ar standarta pētījumu metodes palīdzību un var tikt izmantota, lai salīdzinātu vienu ierīci ar otru. Deklarētā kopējā svārstību vērtība var tikt izmantota ekspozīcijas iepriekšējai novērtēšanai.

Uzmanību! Svārstību emisija darba laikā var atšķirties no deklarētās vērtības atkarībā no ierīces izmantošanas veida.

Uzmanību! Ir jānoteic drošības līdzekļi operatora aizsardzībai, kuri balstās uz iedarbības novērtēšanas reālos lietošanas apstākļos (ieskaitot visas darba cikla daļas, piemēram, laiku, kad ierīce ir izslēgta vai darbojas tukšgaitā, un aktivizēšanas laiku).

KONSERVĀCIJA UN APSKATĪŠANA

UZMANĪBU! Pirms regulēšanas, tehniskai apskatīšanai un uzturēšanai jānoņem ierīces elektrības vadu no ligzdas. Pēc darbības jākontrolē elektroierīces tehnisko stāvokli, apskatīšot un vērtēšot: apvalku un rokturi, elektrības vadu ar kontaktdakšu un iztaisnotāju, kā arī - paplašināšanas vadus, aproču pogas darbību, ventilēšanas spraugas pārgājību, ogles suku spīguļošanu, gultņu un transmisijas darbības skaņu, ierīces darba startu un darbības vienmērīgumu. Garantijas laikā lietotājs nevar demontēt elektroierīci un nevar mainīt nevienu daļu, jo tas veido garantijas zaudējumu. Visi nepareizumi piezīmēti ierīces darbā vai apskatīšanas laikā ir par signālu, lai veidot remontu servisā. Pēc darba beigšanu apvalku, ventilēšanas spraugas, pārslēdzi, papildu rokturi un ekrāni jātīra, piemēram, ar saspiestu gaisu (ar spiedienu ne vairāk nekā 0,3 MPa), otu vai sauso drānu, bez ķīmiskiem līdzekļiem un tīrīšanas šķidrumiem. Instrumentus un rokturus tīrīt ar sauso tīro drānu.

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Akušroubovák je nástroj určený k zašroubování – vyšroubování různých vrutů, šroubů, matic apod. s použitím vyměnitelných koncovek nástrojů. Nářadí není určeno k trvalému používání pro profesionální (výdělečné) účely. Správná, spolehlivá a bezpečná činnost nářadí závisí na jeho správném používání, proto:

Před zahájením práce s nářadím je třeba si přečíst celý návod a uchovat jej.

Dodavatel nenese odpovědnost za škody vzniklé v souvislosti s nedodržáním bezpečnostních předpisů a pokynů tohoto návodu.

VYBAVENÍ

Ve firemním balení by se měly nacházet akušroubovák a nabíječka.

TECHNICKÉ PARAMETRY

Parametr	Jednotka míry	Hodnota
Katalogové číslo		YT-82760
Pracovní napětí	[V]	3,6 DC
Otáčky (volnoběh)	[min ⁻¹]	230
Krouticí moment	[Nm]	3,0
Hladina hluku		
- akustický tlak	[dB]	61,7 ± 3,0
- výkon L _{WA}	[dB]	72,7 ± 3,0
Stupeň ochrany		IPX0
Úroveň vibrací	[m/s ²]	0,39 ± 1,5
Třída izolace		III
Hmota	[kg]	0,35
Skříňdlo	[mm]	6
Druh baterie		Li-ION
Kapacita baterie	[mAh]	1300
Nabíječka:		
Vstupní napětí	[V~]	230 - 240
Kmitočet sítě	[Hz]	50
Jmenovitý výkon	[W]	5
Výstupní napětí	[V]	5
Výstupní proud	[mA]	300
Doba nabíjení	[h]	3-5

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY

POZOR! Přečíst všechny níže uvedené instrukce. Jejich nedodržování může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru nebo úrazu. Pojem „elektrické nářadí“ použitý v instrukcích se vztahuje na všechna nářadí poháněná elektrickým proudem bez ohledu na to, jestli jsou s přívodem nebo bez něho.

DODRŽOVAT NÍŽE UVEDENÉ INSTRUKCE

Pracoviště

Pracoviště je třeba udržovat dobře osvětlené a čisté. Nepořádek a špatné osvětlení mohou být příčinou nehod.

Není dovoleno pracovat s elektrickým nářadím v prostředí se zvýšeným rizikem výbuchu, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo výpary. Elektrická nářadí vytvářejí jiskry, které při styku s hořlavými plyny nebo výpary mohou způsobit požár. **Dětem a nepovolaným osobám není dovolen přístup na pracoviště.** Snížená pozornost může být příčinou ztráty kontroly nad nářadím.

Elektrická bezpečnost

Zástrčka elektrického přívodu musí lícovat se síťovou zásuvkou. Není dovoleno zástrčku přizpůsobovat. Není dovoleno používat žádné adaptéry pro přizpůsobení zástrčky do zásuvky. Nepřizpůsobovaná zástrčka lícující se zásuvkou snižuje riziko zasažení elektrickým proudem.

Vyhýbat se kontaktu s uzemněnými plochami jako potrubí, ohříváče a ledničky. Uzemnění těla zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

Není dovoleno vystavovat elektrické nářadí kontaktu s atmosférickými srážkami nebo vlhkostí. Voda a vlhkost, které se

dostanou dovnitř elektrického nářadí, zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.

Nepřetěžovat napájecí kabel. Nepoužívat napájecí kabel k přenášení, připojování nebo odpojování zástrčky ze síťové zásuvky. Zamezit dotyku napájecího kabelu s teplem, oleji, ostrými hranami a pohyblivými předměty. Poškození napájecího kabelu zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

V případě práce mimo uzavřeného prostoru nutno používat prodlužovací kabel určený pro použití mimo uzavřeného prostoru. Použití náležitého prodlužovacího kabelu snižuje riziko zasažení elektrickým proudem.

V případě, že je použití nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutné, je třeba v napájecím obvodu použít jako ochranu rozdílový proudový chránič (RCD). Použití RCD snižuje riziko úrazu zaviněného elektřinou.

Osobní bezpečnost

Pracuj, jen když jsi v dobré fyzické a psychické kondici. Soustřed se na to, co děláš. Nepracuj, když jsi unavený nebo pod vlivem léků nebo alkoholu. Chvilě nepozornosti během práce může vést k vážným zraněním těla.

Používej prostředky osobní ochrany. Vždy si nasad ochranné brýle. Používání prostředků osobní ochrany jako protiprachový respirátor, ochranná obuv, přilba a chrániče sluchu snižují riziko vážných úrazů.

Zabraň náhodnému zapnutí nářadí. Před připojením nářadí k elektrické síti se ubezpeč, že elektrický spínač je v poloze „vypnuto“. Držení nářadí s prstem na spínači nebo připojování elektrického nářadí, když je spínač v poloze „zapnuto“, může vést k vážným úrazům.

Před zapnutím elektrického nářadí odstraň všechny klíče a jiné nástroje, kterých bylo použito na jeho seřizování. Klíč ponechaný v rotujících elementech nářadí může způsobit vážné úrazy těla.

Udržuj rovnováhu. Po celou dobu udržuj náležitě postavení. Umožní to jednodušší ovládnutí elektrického nářadí v případě neočekávaných situací během práce.

Používej ochranný oděv. Nepoužívej příliš volný oděv a bižutérii. Udržuj vlasy, oděv a pracovní rukavice mimo dosahu pohyblivých částí elektrického nářadí. Volný oděv, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit do pohyblivých částí nářadí.

Používej odsavače prachu nebo zásobníky na prach, jestliže je nářadí tímto způsobem vybaveno. Postarej se o to, aby byly správně připojeny. Používání odsavače prachu snižuje riziko vážného poškození zdraví.

Používání elektrického nářadí

Elektrické nářadí nepřetěžuj. K dané práci používej jen nářadí k tomu určené. Správný výběr nářadí pro daný druh práce zabezpečí, že práce bude efektivnější a bezpečnější.

Nepoužívej elektrické nářadí, když nefunguje jeho síťový spínač. Nářadí, které nelze ovládat pomocí síťového spínače, je nebezpečné a je třeba ho odevzdat do opravy.

Vytáhní zástrčku z napájecí zásuvky před seřizováním, výměnou příslušenství nebo ulovením nářadí. Tím se zabrání náhodnému zapnutí elektrického nářadí.

Nářadí přechovávej v místě, které je nepřístupné dětem. Nedovol, aby nářadí obsluhovaly osoby nevyškolené k jeho obsluze. Elektrické nářadí v rukou nevyškolené obsluhy může být nebezpečné.

Zabezpeč náležitou údržbu nářadí. Kontroluj nářadí z pohledu nepřizpůsobení a vůlí pohyblivých částí. Kontroluj, jestli není nějaký element nářadí poškozen. V případě zjištění nějakých závad je potřebné je před použitím elektrického nářadí opravit. Mnoho nehod je způsobených nesprávně udržovaným nářadím.

Řezné nástroje je potřebné udržovat čisté a nabroušené. Správně udržované řezné nástroje jsou během práce snadněji ovladatelné.

Používej elektrické nářadí a příslušenství v souladu s výše uvedenými instrukcemi. Používej nářadí v souladu s jeho určením a ber do úvahy druh a podmínky práce. Použití nářadí k jiné práci, než bylo projektováno, může zvýšit riziko vzniku nebezpečných situací.

Opravy

Nářadí dávej do opravy jen podnikům k tomu oprávněným, které používají výhradně originální náhradní díly. Tím bude zajištěna náležitá bezpečnost práce elektrického nářadí.

PŘÍPRAVA K PRÁCI

Bezpečnostní pokyny pro nabíjení baterie

Pozor! Před nabíjením se přesvědčte, zda těleso napáječe, kabel a zástrčka nejsou popraskané nebo poškozené. Je zakázáno používat nesprávnou nebo poškozenou nabíjecí stanici a nabíječku! K nabíjení baterie je možné používat pouze nabíjecí stanici a nabíječku dodanou v balení. Používání jiné nabíječky může způsobit vznik požáru nebo zničení nářadí. Nabíjení baterie může probíhat pouze v uzavřené místnosti, suché a zajištěné proti přístupu nepovolných osob, především dětí. Je zakázáno používat nabíjecí stanici a nabíječku bez trvalého dozoru dospělé osoby! V případě nutnosti opustit místnost, ve které probíhá nabíjení, je třeba odpojit nabíječku od elektrické sítě tím, že vytáhnete zástrčku nabíječky z elektrické zásuvky. V případě, že z nabíječky vychází dým, podezřelý zápach apod. je třeba okamžitě vytáhnout zástrčku nabíječky z elektrické zásuvky!

Akušroubovák se dodává s nenabitou baterií, proto je ji třeba před zahájením práce nabíjet v souladu s níže popsáním postupem s použitím dodanými spolu s akušroubovákem nabíječkou a nabíjecí stanicí. Baterie typ Li-Ion (lithium-iontové) nemají tzv. „paměť“

ťový efekt“, což je umožňuje nabíjet v libovolné chvíli. Doporučuje se však vybití baterie během běžné práce a následně její nabití do plné kapacity. Pokud není možné, vzhledem k povaze práce, s baterií pokaždé taktó nakládat, je třeba toto udělat minimálně po několika (méně než dvaceti) pracovních cyklech. V žádném případě se nesmí baterie vybité spojením elektrod, jelikož to způsobuje nezvratně poškození! Taktéž se nesmí kontrolovat stav nabití baterie spojováním elektrod a ověřováním jiskření.

Uchovávání baterie

Pro prodloužení doby životnosti baterie je třeba zajistit správné podmínky uchovávání. Baterie vydrží cca 500 cyklů „nabíjení- vybití“. Baterii je třeba uchovávat v teplotním rozmezí od 0 do 30 stupňů Celsia, při relativní vlhkosti vzduchu 50%. Pro uchovávání baterie po delší dobu, je třeba její nabít na cca 70% kapacity. V případě delšího uchovávání je třeba pravidelně jednou v roce baterii nabít. Není třeba se snažit o nadměrné vybití baterie, jelikož to zkracuje její životnost a může způsobit nezvratně poškození.

Během skladování se baterie bude postupně vybit, vzhledem ke svodu. Postup samostatného vybití závisí na teplotě uchovávání, čím je teplota vyšší, tím rychleji probíhá postup vybití. V případě nesprávného uchovávání baterií může dojít k vytečení elektrolytu. V případě vytečení je třeba místo vytékání zajistit neutralizačním prostředkem, v případě kontaktu elektrolytu s očima je třeba je okamžitě promývat vodou a následně neodkladně vyhledat lékařskou pomoc. **Je zakázáno používat nářadí s poškozenou baterií.**

V případě úplného opotřebení baterie je třeba ji předat na příslušné sběrné místo zabývající se likvidací odpadů tohoto druhu.

Doprava baterií

Lithium-iontové baterie jsou podle právních předpisů považované za nebezpečné materiály. Uživatel může dopravovat nářadí s baterií i samotné baterie po pozemních komunikacích. Nemusí v tomto případě splňovat dodatečné podmínky. V případě objednáni dopravy u třetích osob (například odeslání s využitím kurýrských služeb) je třeba postupovat v souladu s předpisy upravujícími dopravu nebezpečných materiálů. Před odesláním je třeba v této věci kontaktovat osobu s příslušnými kvalifikacemi.

Je zakázáno dopravovat poškozené baterie. Na dobu dopravy transportu je třeba odmontované baterie odstranit z nářadí, odkryté kontakty zajistit, např. zalepit izolační páskou. Baterie zajistíte v obalu takovým způsobem, aby se uvnitř obalu během dopravy nepohybovaly. Je třeba také dodržovat místní pravidla týkající se dopravy nebezpečných materiálů.

Nabíjení baterie

Pozor! Před nabíjením je třeba odpojit nabíječku z elektrické zásuvky.

Výrobek má zabudovaný ukazatel nabíjení. Po stlačení tlačítka se rozsvítí kontrolky (II), čím více, tím je více baterie nabitá. Pokud po stlačení tlačítka kontrolky nesvítí, znamená to, že je baterie vybitá.

Zapojte zástrčku nabíječky do zásuvky ve výrobku.

Zapněte nabíječku do elektrické zásuvky.

Rozsvítí se červená kontrolka, což znamená postup nabíjení.

Po skončení nabíjení kontrolka zhasne, znamená to plně nabití baterie.

Odpojit nabíječku od elektrické zásuvky.

Odpojte zástrčku nabíječky ze zásuvky výrobku.

Pozor! Během nabíjení není možné s výrobkem pracovat.

Pozor! Pokud po zapojení nabíječky nezačne svítit červená kontrolka, znamená to, že je baterie zcela nabitá.

Upevnění šroubovacích koncovek ve skřídli

Zvolenou koncovku šroubováku umístíte do skřídli. Koncovky je třeba zvolit tak, aby odpovídaly co nejvíce šroubovaného šroubu. Brání to zničení hlavičky šroubu, což může znemožnit zašroubování nebo vyšroubování šroubu.

Nastavení směru otáček

Nastavte přepínač směru otáček do požadované polohy. Směr otáček je označen šipkou (VI).

Pozor! Změnu směru otáček lze provést pouze, když jsou otáčky zastaveny! Je zakázáno měnit směr otáček během chodu výrobku!

Změna polohy šroubováku

Šroubovák má možnost otočení držáku, což umožňuje změnu jeho tvaru z pistolového na rovný a opačně. Umožňuje to zvolit tvar akušroubováku tak, aby byl přizpůsoben pracovišti. Je třeba stlačit a přidržit tlačítko otočit držák a následně změnit polohu držáku. Přesvědčte se, že byl držák zablokovan v nové poloze a svou polohu během práce svévolně nezmění.

POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU

Před zahájením práce je třeba ověřit na volnoběhu spuštění a rovnoměrný chod nářadí. Zjištěné anomálie znamenají, že je třeba provést přehledku nářadí nebo jeho opravu v autorizovaném servisu.

Zašroubování - vyšroubování

Vhodnou koncovku vložte do sklíčidla nářadí. Přepínačem zvolte směr otáček. Následně přiložte bit na příslušné místo hlavičky šroubu a stlače vypínač. Nářadí bude pracovat pouze po dobu stlačení vypínače.

Vrtání

Vzhledem na příliš nízký krouticí moment není výrobek určený k vrtání.

Další připomínky

Během práce by se nemělo příliš tlačít na obráběný materiál a neprovádějte prudké pohyby, abyste nezpůsobili poškození pracovního nářadí a bitu. Během práce dělejte pravidelné přestávky.

Je zakázáno připustit přetížení nářadí, teplota vnějších povrchů nikdy nesmí překročit 60°C.

Po skončení práce šroubovák vypněte, prohlédněte jej a proveďte údržbu.

Deklarovaná celková hodnota vibrací byla měřena s použitím standardní metody zkoušení a může být použita k porovnání jednoho nářadí s druhým. Deklarovaná celková hodnota vibrací může být použita ve vstupním vyhodnocení vystavení.

Pozor! Emise vibrací při práci s nářadím se může lišit od deklarované hodnoty, v závislosti na způsobu použití nářadí.

Pozor! Je třeba určit bezpečnostní prostředky na ochranu obsluhy, které vychází z vyhodnocení vystavení ve skutečných podmínkách používání (včetně všech částí pracovního cyklu, jako je např. doba, kdy je nářadí vypnuté, nebo pracuje na volnoběhu, a doba aktivace).

ÚDRŽBA A PROHLÍDKY

POZOR! Veškeré činnosti svázané z; výměnou příslušenství, seřizováním apod. je potřeba realizovat při vypnutém napětí napájení nářadí, proto před zahájením těchto činností je potřeba odpojit zástrčku od elektrické sítě. Po ukončení práce je třeba skontrolovat technický stav elektronářadí prohlídkou a hodnocením: stojanu a rukojeti, elektrického vodiče včetně zástrčky a ohybání, působení elektrického spínače, průchodnosti ventilačních mezer, jiskření kartáčů, hlasitosti práce ložisek a převodovek, spouštění a rovnoměrnosti práce. Během záruční doby uživatel nesmí demontovat elektronářadí, ani měnit veškeré provozní jednotky nebo součásti, protože může stratit nárok na záruku. Veškeré nesprávnosti zjištěné během prohlídky, nebo provozování, jsou signalem pro provedení opravy v záručním servisu. Po ukončení práce, stojan, ventilační mezery, přepínače, dodatečnou rukojeť a ochrany je třeba očistit, například proudem vzduchu (o tlaku maximum 0,3 MPa), štětcem nebo suchým hadříkem bez použití chemických prostředků a čisticích kapalin. Nářadí a rukojeť očistit suchým čistým hadříkem.

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Akuskrutkovač je nástroj určený na zaskrutkovanie – vyskrutkovanie rôznych vrutov, skrutiek, matíc apod. s použitím vymeniteľných koncoviek nástrojov. Nástroje nie je určené k trvalému používaniu pre profesionálne (zárobkové) účely. Správne, spoľahlivé a bezpečné fungovanie náradia závisí na jeho správnom používaní, preto:

Pred zahájením práce s náradím je treba si prečítať celý návod a uschovať ho.

Dodávateľ nenesie zodpovednosť za škodu vzniknutú v súvislosti s nedodržaním bezpečnostných predpisov a pokynov tohto návodu.

VYBAVENIE

Vo firemnom balení by sa mali nachádzať akuskrutkovač a nabíjačka.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Parameter	Jednotka miery	Hodnota
Katalógové číslo		YT-82760
Pracovné napätie	[V]	3,6 DC
Otáčky (voľnobeh)	[min ⁻¹]	230
Krútiaci moment	[Nm]	3,0
Hladina hluku		
- akustický tlak	[dB]	61,7 ± 3,0
- výkon L _{WA}	[dB]	72,7 ± 3,0
Stupeň ochrany		IPX0
Úroveň vibrácií	[m/s ²]	0,39 ± 1,5
Trieda izolácie		III
Hmotnosť	[kg]	0,35
Skĺučidlo	[mm]	6
Druh batérie		Li-ION
Kapacita batérie	[mAh]	1300
Nabíjačka:		
Vstupné napätie	[V~]	230 - 240
Kmitočet siete	[Hz]	50
Menovitý výkon	[W]	5
Výstupné napätie	[V]	5
Výstupný prúd	[mA]	300
Doba nabíjania	[h]	3-5

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY

POZOR! Prečítať všetky nižšie uvedené inštrukcie. Ich nedodržovanie môže byť príčinou úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo poškodenia zdravia. Pojem „elektrické náradie“ použitý v inštrukciách sa týka všetkých zariadení poháňaných elektrickým prúdom, a to súčasne buď s prívodom alebo bez prívodu elektrickej energie.

DODRŽIAVAŤ NIŽŠIE UVEDENÉ INŠTRUKCIE

Pracovisko

Pracovisko je potrebné udržiavať dobre osvetlené a v čistote. Neporiadok a slabé osvetlenie môžu byť príčinou nehôd.

S elektrickým náradím nie je dovolené pracovať v prostredí so zvýšeným rizikom výbuchu, s výskytom horľavých kva-palín, plynov alebo pár. Elektrické zariadenia vytvárajú iskry, ktoré v styku s horľavými plynmi alebo parami môžu spôsobiť požiar.

Nepovolaným osobám a deťom nie je dovolený prístup na pracovisko. Zníženie pozornosti môže mať za následok stratu kontroly nad náradím.

Elektrická bezpečnosť

Zástrčka elektrického prívodu musí pasovať do sieťovej zásuvky. Nie je dovolené zástrčku upravovať. Nie je dovolené používať žiadne adaptéry za účelom prispôbenia zástrčky do zásuvky. Neupravovaná zástrčka, ktorá pasuje do zásuvky, znižuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

Vyhýbať sa kontaktu s uzemnenými plochami ako rúry, ohrievače a chladničky. Uzemnenie tela zvyšuje riziko zasiahnutia

elektrickým prúdom.

Nie je dovolené vystavovať elektrické náradie kontaktu s atmosférickými zrážkami alebo s vlhkosťou. Voda a vlhkosť, ktoré sa dostanú do vnútra elektrického náradia, zvyšujú riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

Nepreťažovať napájací kábel. Nepoužívať napájací kábel na nosenie, pripojovanie a odpojovanie zástrčky zo sieťovej zásuvky. Zabrániť kontaktu napájacieho kábla s teplom, olejmi, ostrými hranami a pohyblivými predmetmi. Poškodenie napájacieho kábla zvyšuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

V prípade práce mimo uzavretých priestorov je potrebné používať predlžovacie káble určené pre prácu mimo uzavretých priestorov. Použitie náležitého predlžovacieho kábla znižuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

V prípade, že je použitie elektronáradia vo vlhkom prostredí nevyhnutné, je potrebné v napájacom obvode použiť ako ochranu rozdielový prúdový chránič (RCD). Použitie RCD znižuje riziko úrazu zavineneho elektrinou.

Osobná bezpečnosť

Pracuj, len ak si v dobrej fyzickej a psychickej kondícii. Sústreď sa na to, čo robíš. Nepracuj, ak si unavený alebo pod vplyvom liekov alebo alkoholu. Iba chvíľa nepozornosti počas práce môže zapríčiniť vážne úrazy.

Používaj prostriedky osobnej ochrany. Vždy si nasad' ochranné okuliare (určené pre daný druh práce). Používanie prostriedkov osobnej ochrany ako prachové respirátory, ochranná obuv, prilby a chrániče sluchu znižujú riziko vážnych úrazov.

Zabráň náhodnému zapnutiu náradia. Pred pripojením náradia k elektrickej sieti sa uisti, že elektrický spínač je v polohe „vypnuté“. Držanie náradia s prstom na spínači alebo pripájanie elektrického náradia, keď je spínač v polohe „zapnuté“, môže zapríčiniť vážne úrazy.

Pred zapnutím elektrického náradia odstráň všetky kľúče a iné nástroje, ktoré sa používali na jeho nastavenie. Kľúč ponechaný na rotujúcich častiach zariadenia môže zapríčiniť vážne úrazy.

Udržuj rovnováhu. Po celý čas udržuj náležitú postavu. To umožní jednoduchšie ovládanie elektrického náradia v prípade neočakávaných situácií počas práce.

Používaj ochranný odev. Neobliekaj si voľný odev, nenos bižutériu. Udržuj vlasy, odev a pracovné rukavice v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí elektrického náradia. Voľný odev, bižutéria alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých častí náradia.

Používaj odsávače prachu alebo zásobníky na prach, pokiaľ je nimi náradie vybavené. Postaraj sa, aby boli správne pripojené. Použitie odsávania prachu znižuje riziko vážneho ohrozenia zdravia.

Prevádzkovanie elektrického náradia

Elektrické náradie nepreťažuj. Pre danú prácu používaj správne náradie. Správny výber náradia pre danú prácu zabezpečí, že práca bude produktívnejšia a bezpečnejšia.

Nepoužívaj elektrické náradie, ak nefunguje jeho sieťový spínač. Náradie, ktoré sa nedá ovládať pomocou sieťového spínača, je nebezpečné a je potrebné odovzdať ho do opravy.

Pred nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo uskladnením náradia odpoj zástrčku z napájacej zásuvky. Zabráni sa tak náhodnému zapnutiu elektrického náradia.

Náradie uskladňuj na mieste neprístupnom pre deti. Nedovoli, aby s náradím pracovali osoby nezaškolené pre jeho obsluhu. Elektrické náradie v rukách nezaškolenej obsluhy môže byť nebezpečné.

Zabezpeč náležitú údržbu náradia. Kontroluj náradie po stránke neprispôsobení a vôľe pohyblivých častí. Kontroluj, či niektorá časť náradia nie je poškodená. V prípade zistenia závad je potrebné ich pred použitím elektrického náradia odstrániť. Veľa neškodí býva spôsobených nesprávne udrzovaným náradím.

Rezné nástroje je potrebné udržiavať v čistote a naostrené. Správne udrzované rezné nástroje sa počas práce jednoduchšie ovládajú.

Používaj elektrické náradie a príslušenstvo v súlade s vyššie uvedenými inštrukciami. Náradie používaj na účely, na ktoré je určené a vždy zohľadni druh a podmienky práce. Používanie náradia na iné práce, než na ktoré bolo projektované, môže zvýšiť riziko vzniku nebezpečných situácií.

Opravy

Opravy náradia zver len k tomu oprávneným firmám, ktoré používajú výhradne originálne náhradné diely. Tak bude zabezpečená náležitá bezpečnosť práce elektrického náradia.

PRÍPRAVA NA PRÁCU

Bezpečnostné pokyny pre nabíjanie batérie

Pozor! Pred nabíjaním sa presvedčte, či nie sú teleso napájača, kábel a zástrčka popraskané alebo poškodené. Je zakázané používať nesprávnu alebo poškodenú nabíjaciu stanicu a nabíjačku! Na nabíjanie batérie je možné používať iba nabíjaciu stanicu a nabíjačku dodanú v balení. Používanie inej nabíjačky môže spôsobiť vznik požiaru alebo zničenie náradia. Nabíjanie batérie môže prebiehať iba v uzavretej miestnosti, ktorá je suchá a zaistená proti prístupu nepovolovaných osôb, predovšetkým detí. Je zakázané používať nabíjaciu stanicu a nabíjačku bez trvalého dozoru dospelého používateľa! V prípade nutnosti opustiť miestnosť, v ktorej prebieha nabíjanie, je treba odpojiť nabíjačku od elektrickej siete tak, že vytiahnete zástrčku nabíjačky z elektrickej zásuvky. V prípade, že z nabíjačky vychádza dym, podozrivý zápach apod. je treba okamžite vytiahnuť zástrčku nabíjačky z elektrickej zásuvky!

Akuskrutkovač sa dodáva s nenabitou batériou, preto je ju treba pred zahájením práce nabiť v súlade s dolu opísaným postupom s použitím dodanej spolu s akuskrutkovačom nabíjačkou a nabíjacou stanicou. Batérie typ Li-ion (lítiovo-ionové) nemajú tzv. „pamätový efekt“, čo umožňuje ich nabíjanie v ľubovoľnej chvíli. Odporúča sa však vybitie batérie počas bežnej práce a následne jej nabitie do plnej kapacity. Pokiaľ nie je možné, vzhľadom k povahe práce, zakaždým s batériou takto postupovať, je treba toto spraviť minimálne po niekoľkých (menej ako dvadsiatich) pracovných cykloch. V žiadnom prípade sa nesmie batérie vybiť spojením elektród, nakoľko to spôsobuje nezvratné poškodenie! Takisto sa nesmie kontrolovať stav nabitia batérie spajovaním elektród a overovaním iskrenia.

Uchovávanie batérie

Pre predĺženie doby životnosti batérie je treba zaistiť správne podmienky uchovávania. Batéria vydrží cca 500 cyklov „nabíjanie-vybíjanie“. Batériu je treba uchovávať v teplotnom rozmedzí od 0 do 30 stupňov Celzia, pri relatívnej vlhkosti vzduchu 50%. Pre uchovávanie batérie po dlhšiu dobu, je treba ju nabiť na cca 70% kapacity. V prípade ďalšieho uchovávania je treba pravidelne raz za rok batériu nabiť. Nie je treba sa snažiť o nadmerné vybitie batérie, nakoľko to skracuje jej životnosť a môže spôsobiť nezvratné poškodenie.

Počas skladovania sa batérie budú postupne vybiť, vzhľadom na zvod. Postup samostatného vybíjania závisí na teplote uchovávania, čím je teplota vyššia, tým rýchlejšie prebieha postup vybíjania. V prípade nesprávneho uchovávania batérií môže dôjsť k vytečeniu elektrolytu. V prípade vytečenia je treba miesto vytekania zaistiť neutralizačným prostriedkom, v prípade kontaktu elektrolytu s očami je ich treba okamžite premyvať vodou a následne neodkladne vyhľadať lekársku pomoc. **Je zabránené používať náradie s poškodenou batériou.**

V prípade úplného opotrebení batérie je ju treba predať na príslušné zberné miesto zabývajúce sa likvidáciou odpadov tohto druhu.

Doprava batérií

Lítiovo-ionové batérie sú podľa právnych predpisov považované za nebezpečné materiály. Užívateľ môže dopravovať náradie s batériou aj samotné batérie po pozemných komunikáciách. Nemusi v tomto prípade spĺňať dodatočné podmienky. V prípade objednania dopravy u tretích osôb (napríklad odoslanie s využitím kuriérskych služieb) je treba postupovať v súlade s predpismi upravujúcimi dopravu nebezpečných materiálov. Pred odoslaním je treba v tejto veci kontaktovať osobu s príslušnými kvalifikáciami.

Je zakázané dopravovať poškodené batérie. Na dobu dopravy je treba odmontované batérie odstrániť z náradia, odkryté kontakty zaistiť, napr. zalepiť izolačnou páskou. Batérie zaistíte v obalu takým spôsobom, aby sa vo vnútri obalu počas dopravy nepohybovali. Je treba tiež dodržiavať miestne pravidla týkajúce sa dopravy nebezpečných materiálov.

Nabíjanie batérie

Pozor! Pred nabíjaním je treba odpojiť nabíjačku z elektrickej zásuvky.

Výrobok má zabudovaný ukazovateľ nabíjania. Po stlačení tlačidla sa rozsvietia kontrolky (II), čím viac, tým je batéria viacej nabitá. Pokiaľ po stlačení tlačidla kontrolky nesvietia, znamená to, že je batéria vybitá.

Zapojte zástrčku nabíjačky do zásuvky vo výrobku.

Zapnete nabíjačku do elektrickej zásuvky.

Rozsvietení sa červená kontrolka, čo znamená postup nabíjania.

Po skončení nabíjania kontrolka zhasne, znamená to plné nabitie batérie.

Odpojiť nabíjačku od elektrickej zásuvky.

Odpojte zástrčku nabíjačky zo zásuvky výrobku.

Pozor! Počas nabíjania nie je možné s výrobkom pracovať.

Pozor! Pokiaľ po zapojení nabíjačky nezačne svietiť červená kontrolka, znamená to, že je batérie úplne nabitá.

Upevnení koncoviek v sklúčidle

Zvolenou koncovku skrutkovača umiestite do sklúčidla. Koncovky je treba zvoliť tak, aby odpovedali čo najviac skrutkovanej skrutke. Bráni to zničeniu hlavičky skrutky, čo môže znemožniť zaskrutkovanie alebo vyskrutkovanie skrutky.

Nastavení smeru obrátok

Nastavte prepínač smeru obrátok do požadovanej polohy. Smer obrátok je označený šípku (VI).

Pozor! Zmenu smeru obrátok ide vykonať iba, keď sú obrátky zastavené! Je zakázané meniť smer obrátok počas chodu výrobku!

Zmena polohy skrutkovača

Skrutkovač má možnosť otáčania držiaku, čo umožňuje zmenu jeho tvaru z pištoľového na rovný a opačne. Umožňuje to zvoliť tvar akuskrutkovača tak, aby bol prispôbostený pracovisku. Je treba stlačiť a pridržať tlačidlo, otočiť držiak a následne zmeniť polohu držiaku. Presvedčte sa, že bol držiak zablokovaný v novej polohe a svoju polohu počas práce svojvoľne nezmení.

POUŽÍVÁNIE VÝROBKU

Pred zahájením práce je treba overiť na voľnobehu spustenie a rovnomerný chod náradia. Zistené anomálie znamenajú, že je treba previesť prehliadku náradia alebo jeho opravu v autorizovanom servisu.

Zaskrutkovanie - vyskrutkovanie

Vhodnú koncovku vložte do skľúčidla náradia. Prepínačom zvolte smer otáčok. Následne priložte bit na príslušné miesto hlavičky skrutky a stlačte vypínač. Náradí bude pracovať iba po dobu stlačenia vypínača.

Vŕtanie

Vzhľadom na príliš nízky krútiaci moment nie je výrobok určený na vŕtanie.

Ďalšie pripomienky

Počas práce príliš netlačte na obrábaný materiál a nevykonávajte prudké pohyby, aby ste nespôsobili poškodenie pracovného náradia a bitu. Počas práce robte pravidelné prestávky.

Je zakázané pripustiť preťaženie náradia, teplota vonkajších povrchu nikdy nesmie prekročiť 60°C.

Po skončení práce skrutkovač vypnite, prezrite ho a vykonajte údržbu.

Deklarovaná celková hodnota vibrácií bola meraná s použitím štandardnej metódy skúšania a môže byť použitá na porovnanie jedného náradia s druhým. Deklarovaná celková hodnota vibrácií môže byť použitá vo vstupnom vyhodnotení vystavenia.

Pozor! Emisia vibrácií pri práci s náradím sa môže líšiť od deklarovanej hodnoty, v závislosti na spôsobe použitia náradia.

Pozor! Je treba určiť bezpečnostné prostriedky na ochranu obsluhy, ktoré vychádzajú z vyhodnotenia vystavenia v skutočných podmienkach používania (vrátane všetkých častí pracovného cyklu, ako je napr. doba, keď je náradie vypnuté, alebo pracuje na voľnobehu, a doba aktívácie).

ÚDRŽBA I PREHLIADKY

POZOR! Všetké činnosti svazané z: výmenou príslušenstva, reguláciu apod. je potreba realizovať pri vypnutým napätí napájania náradí, preto pred zahajením týchto činností je potreba odpojiť zástrčku od elektrické sietí. Po ukončení práce je treba skontrolovať technický stav elektronáradí prehliadkou i hodnotením: stojanu i rukojeti, elektrického vodiče vrátane zastrčky a ohybání, pôsobení elektrického spínača, průchodnosti ventilačních štrbin, iskrenie kartáčov, hlasitosti ložísek a převodovek, uvádzania do pohybu a rovnomernosti práce. Počas záručného obdobia používateľ nesmi demontovať elektronáradí, ani menit provozné jednotky alebo súčásti, pretože může stratiť narok na záruku. Všetké nespravnosti zjištěné počas prehliadky, alebo provozování, su signalem pre provedení opravy v záručném servisu. Po ukončení práce, stojan, ventilačné šterbiny, prepínače, dodatečnou rukoväť a ochrany je treba očistiť, například průdem vzduchu (o tlaku maximum 0,3 MPa), štetcem alebo suchou handrou bez použití chemických prostředkov a čistících tekutin. Náradí a rukoväť očistiť suchou čistou handrou.

ESZKÖZ JELLEMZŐI

Akkumulátoros csavarhúzó egy szerszám, amelynek rendeltetése, hogy különböző fajta csavart, anyát stb. csavarja be és csavarja ki cserélhető csavarhúzóhegyek segítségével. Terméket nem lehet használni jövedelemszerző tevékenységére.
A szerszám megfelelő, megbízható és biztonságos működése csak megfelelő módon való felhasználása esetén áll fenn, ezért:

Mielőtt a géppel munkához lát, olvassa el az instrukció egyszét, és az abban foglaltakat tartsa is be!

A biztonsági előírások és a jelen instrukciók betartásának hiányából eredő károkért a szállító nem visel felelőséget.

SZERSZÁM FELSZERELTSÉGE

Csamágolásban akkumulátoros csavarhúzó és töltő található.

TECHNIKAI PARAMÉTEREK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Katalógusszám		YT-82760
Munka feszültség	[V]	3,6 DC
Névleges fordulatszám (alapjárat)	[min ⁻¹]	230
forgatónyomaték	[Nm]	3,0
Zajszint		
- hangnyomásszint	[dB]	61,7 ± 3,0
- Névleges teljesítmény L _{WA}	[dB]	72,7 ± 3,0
Védelmi osztály		IPX0
Rezgésszint	[m/s ²]	0,39 ± 1,5
Tömítési osztály		III
Tömeg	[kg]	0,35
Tokmány	[mm]	6
Akkumulátor típusa		Li-ION
Akkumulátor kapacitása	[mAh]	1300
Tápegység:		
Bemeneti feszültség	[V~]	230 - 240
Frekvencia	[Hz]	50
Névleges teljesítmény	[W]	5
Kimeneti feszültség	[V]	5
Kimeneti áram	[mA]	300
Töltési idő	[h]	3-5

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

FIGYELEM! Olvassa el az összes alábbi előírást. Az alábbiak be nem tartása áramütéshez, tűzvészhez illetve testi sérüléshez vezethet. A használati utasításokban használt „elektromos feszültség” fogalom minden árammal hajtott vezeték, illetve vezeték nélküli berendezésekre vonatkozik.

MINDIG TARTSA BE AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT

Munkahely

A munkahely legyen mindig jól kivilágított és tiszta. A rendetlenség és a nem megfelelő világítás balesetek kiváltó okai lehetnek

Az elektromos készülékekkel soha ne dolgozzon gyúlékony folyadék, illetve gáz közelében, robbanásveszélyes környezetben. Az elektromos berendezések szikrákat szórhatnak, melyek gyúlékony gázokkal együtt tűzvészt okozhatnak.

Soha ne engedjen gyerekeket, illetve más hozzá nem értőket a munkahelyhez. Az összpontosítás elvesztésével elveszítheti a munkaeszköz feletti uralmát is.

Elektromos biztonság

Az elektromos tápvezeték csatlakozójának illeszkednie kell az elektromos aljzatba. Soha ne alakítsa át a csatlakozót. Soha ne használjon semmilyen adaptert a csatlakozónak az aljzatba való beillesztése érdekében. Nem módosított, az aljzatba illő csatlakozó csökkenti az áramütés kockázatát.

Mindig kerülje el a földelt felületekkel pl. csövek, fűtőtestek, hűtőszekrények stb. való érintkezést. A test földelése növeli az áramütés kockázatát.

Soha ne tegye ki az elektromos berendezést csapadék, illetve nedvesség hatásának. Az elektromos berendezésbe belekerülő víz és nedvesség növelik az áramütés kockázatát.

Soha ne terhelje túl az elektromos tápvezetékét. Soha ne használja az elektromos tápvezetékét berendezés hordozására, a csatlakozóknak az elektromos aljzatból be/kihúzására. Kerülje el az elektromos vezetéknek meleggél, olajjal, éles peremekkel illetve mozgó elemekkel való érintkezését. Az elektromos tápvezeték sérülései növelik az áramütés kockázatát.

A zárt helyiségen kívül zajló munka esetében kizárólagosan kültéri hosszabbítót használjon. A megfelelő hosszabbító használatával csökken az áramütés kockázata.

Abban az esetben, ha az elektromos eszköz nedves környezetben történő használatát nem lehet elkerülni, a tápfeszültség elleni védelemként áram-védőkapcsolót (RCD) kell használni. Az RCD használata csökkenti az elektromos áramütés veszélyét.

Személyvédelem

Csak jó lelki és fizikai állapotban álljon munkába. Mindig figyeljen arra, mit csinál. **Soha ne dolgozzon, amikor túl fáradt, illetve gyógyszer vagy alkohol hatása alatt áll.** Pillanatnyi figyelmetlenség komoly sérülésekhez vezethet.

Mindig alkalmazza a személyi védelem eszközeit. Mindig vegye fel a védőszemüveget. A személyvédelem eszközeinek: védőmaszkok, védőlábellen, sisakok, illetve fülvédők használata jelentősen csökkenti a testi sérülések kockázatát.

Kerülje el a berendezés véletlen bekapcsolását. A berendezés az elektromos hálózatába való csatlakozása előtt mindig bizonyosodjon meg arról, hogy a kapcsológomb a „kikapcsolt” pozícióban van. Elektromos hálózatba való csatlakozkor benyomott kapcsolási gomb illetve „bekapcsolt” pozícióba tartott kapcsológomb komoly testi sérülésekhez vezethet.

A pneumatikus rendszer bekapcsolása előtt tüntesse el az összes, a beállításához használt csavarhúzózt és egyéb tárgyat. A mozgó elemeken felejtett kulcs komoly testi sérülésekhez vezethet.

Ügyeljen az egyensúlyra. Egész idő alatt tartsa fenn a megfelelő testhelyeztet. Munka közben kialakuló váratlan helyzetekben ez megkönnyíti az elektromos berendezés irányítását.

Használjon védőruhát. Ne hordjon laza ruházatot, illetve ékszert. Haját, ruházatát illetve munkakesztyűjét tartsa távol az elektromos berendezéstől. Laza ruházat, ékszer illetve hosszú haj beleakadhat a berendezés mozgó alkatrészeibe.

Amennyiben lehetséges használjon porszivókat, illetve portárolókat. Ügyeljen a megfelelő, szabályos felszerelésére. Porszivó használata csökkenti a komoly testsérülések előfordulási kockázatát.

Elektromos berendezés használata

Soha ne terhelje túl az elektromos berendezést. Mindig az adott munkához megfelelő eszközt használjon. A megfelelő munkaeszköz kiválasztása eredményesebb és biztonságosabb munkavégzéshez vezet.

Soha ne használja az elektromos berendezést, amennyibe nem működik a kapcsológombja. A berendezés, melyet nem tud szabályozni kapcsológombbal veszélyes, illetve javítandó.

A tartozékok cserélése és beállítása előtt illetve a berendezés eltávolítása előtt húzza ki a csatlakozót az elektromos aljzattól. Ez lehetővé teszi az elektromos berendezés véletlenszerű bekapcsolásának elkerülését.

Az eszközöt mindig a gyerekek elől elzárt helyen tárolja. Soha ne hagyja, hogy a berendezést a használatában nem kiképzett emberek használják. A nem kiképzett személyzet kezében az elektromos eszköz veszélyes lehet.

Biztosítsa a berendezés megfelelő karbantartását. Ellenőrizze a nem tökéletesen illeszkedő, illetve túl laza mozgó részeket. Ellenőrizze, hogy a berendezés valamelyik alkatrésze nem sérült-e. Meghibásodás észlelése esetében még az elektromos berendezés használata megkezdése előtt javítsa ezt ki. A berendezés nem megfelelő karbantartása nagyon sok balesetnek okozója.

A vágó elemeket mindig tartsa élesen és tisztán. A megfelelően karbantartott vágóeszközöket munka közben könnyebben lehet irányítani.

Az elektromos berendezéseket és tartozékait csak a jelen használati utasításban foglaltak szerint használja. A berendezéseket mindig rendeltetészerűen, munka körülményeit és fajtáját figyelembe véve használja. A berendezések nem rendeltetészerű használata növelheti a veszélyes helyzetek kialakulásának kockázatát.

Javítások

Az eszköz javításait kizárólagosan az erre jogosult, eredeti alkatrészeket használó szervizekben végeztesse. Ez garantálja az elektromos berendezés biztonságos munkáját.

ÜZEMELTETÉS ELŐKÉSZÍTÉSE

Akkumulátor töltése - biztonsági utmutató

Figyelem! A munka megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a töltőtest, illetve a tápkábel és a csatlakozó sérülésmentes. Amennyiben sérülés állapítható meg, tilos használni a töltőállomást és ellátóegységet. Az akkumulátorok feltöltése célból csak a készletben leszállított töltőállomás és ellátóegység használható. Más ellátóegység használata tűzveszélyt okozhat, illetve a termék **károkozását**. **Az akkumulátor töltése csak belsejében, zár, száraz terebben** védvé az illetéktelen hozzáféréstől, különösen a gyerekektől történhet. Készülék nem szabad használni felnőtt személy felügyelet nélkül! Ha el kell hagyni a termet, ahol termék

feltöltésének van helye, kapcsolja ki a töltőt a halózatból kivéve az ellátóegységet a konnektorból.

A töltő füstölés vagy gyanús szag esetében stb. azonnal húzza ki dugót a konnektorból.

Fűró – csavarhúzó üres akkumulátorral le van szállítva, ezért **üzemeltetése előtt tölteni kell az akkumulátort alól található leírás alapján, a készletben lévő töltő és ellátóegység segítségével.**

Li-ion (Lítium – Ion) akkumulátoroknak nincsen úgy nevezett „memória hatása”, emiatt minden kívánt pillanatban tovább tölthetőek. Ajánlatos akkumulátorok teljes kiürítése normális működése során és csak utána teljes feltöltése. Ha ez lehetetlen különböző munka miatt, legalább pár ciklusonként alkalmazza ez a töltési szabályát. Semmi esetben nem szabad kiüríteni az akkumulátort elektrodák rövidzárlat során, mert ez visszafordíthatatlan károkat okoz. Ugyanúgy nem szabad ellenőrizni az akkumulátor feltöltési szintét elektrodák rövidzárlat során és szikrázás ellenőrzése során.

Akkumulátor tárolása

Akkumulátor hosszabb működési ideje biztosítása célból biztosítani kell a megfelelő tárolási feltételeket. Az akkumulátor kibírja 500 feltöltési és lemerülési ciklusát. Az akkumulátort 0- tól 30 C. fókig tarolható a levegő páratartalom 50% nál. Ha hosszabb ideig szeretne tárolni az akkumulátort, tölts fel kapacitása 70%-ig. Igen hosszú tárolás esetében, legalább évente egyszer fel kell tölteni a készüléket. Nem ajánlatos túl nagy mértékben kimerült akkumulátort tárolni, mert ez termék visszafordíthatatlan károkat okozhat, illetve rövidíti az életét.

Tárolás alatt az akkumulátor magától fokozatosan kiüríteni fog. Az önálló kiürítés környezeti hőmérsékletől függ – minél magasabb a hőmérséklet, annál gyorsabb a kiürítés folyamata. Helytelen tárolás esetében **elektrolit ömölhetnek le a helye. Ha elektrolit ömölésnek van helye, azonnal** rögzítse a szivárgás semlegesítőszert segítségével. Az elektrolit szeméjnek kapcsolata esetén, Öblítse szemét vízzel és forduljon az orvosnak. **Tilos használni a terméket, ha megkárosodott az akkumulátora.** Teljes akkumulátor fogyasztása esetében, egy speciális olyan típusú hulladék gyűjtő- és hulladékkezelő üzembe forduljon.

Akkumulátorok szállítása

Jogi előírások szerint Lítium – Ion akkumulátorok veszélyes anyagok. A termék használó szállíthatja az akkumulátorokba ellátott termékeket, illetve csak akkumulátorokat szárazföldön. Ebben az esetben nem kell alkalmazni speciális feltételeket. Ha a szállítást harmadik félnek adja (pl. futár cég) veszély anyagok szállítási feltételeket fel kell tartani. Az áru szállítás előtt forduljon a szakértőhöz. Tilos megkárosodott akkumulátorokat szállítani. Szállításakor a szállított akkumulátorokat ki kellé venni a szállított termékekből és a érintkezőkre ráragasztani pl védőszalagot. Az akkumulátorokat úgy kell helyezni a dobozban, hogy nem tudnának áthelyezni szállítás közben. Országos veszélyes anyagok szállítási előírásoknak tegye eleget.

Akkumulátor töltése

Figyelem! Akkumulátor töltése előtt kúzza ki a tápkábel dugóját a halózat konnektorból.

A termék a töltésszint jelzőbe el van látva

Ha gomb benyomása után LED-ek nem villognak, az jelent, hogy az akkumulátor üres

Kapcsolja be a töltő csatlakozóját a termékhez.

Kapcsolja be a töltőt az ellátóhalózat konnektorból.

Villagzni kezd piros színű LED, ami azt jelet, hogy töltési folyamat elindult.

Töltés befejezése után a LED kialszik, ez akkumulátor teljes töltését jelent.

Húzza ki a dugót az ellátóhalózatból.

Odľáçzytć wtyczkę ładowarki od gniazda produktu.

Húzza ki a töltő kábel csatlakozóját a termékből

Figyelem! Töltés alatt nincs lehetőség használni a terméket.

Figyelem! Ha a töltő kikapcsolása után nem villog piros LED lampa azt jelent, hogy az akkumulátor teljesen fel van töltve.

A Csavarok be- és kihajtásához való fejek erősítése

A kívánt fejet helyezze be a csavarhúzó speciális mágneses tartóba. Fontos amegfelelő csavarbehajtó fejek használata mert illeszteni kell azoknak a csavat fejének. Jól van illesztve csavarbehajtó, tem tesz tünkre a csavar feját, ami lehetetlenné tenne a csavar be – vagy kihúzását.

Forgás irány állítása

Helyezze az átkapcsolót kívánt állásban. Forgás irány nyílással jelöltek (VI).

Figyelem ! Forgás irányat csak akkor lehet átkapcsolni ha a készülék nem forog! Tilos forgás irány csere a termék működése alatt!

Csavarhúzó állítása csere

A termék **fogantyú mozgó tehát lehetősége van különböző állítására – pisztoly alakból egyenes alakra és fordítva. Ezzel köszönettel így lehet választani a fogantyú alakját, ami jobban felel az adott munka végzése alatt. Nyomja meg társa fogantyú átkapcsolási gombot s utána helyezze át a fogantyút kívánt állásig. Bizonyul be abban, hogy a fogantyú erősítve lett az új állásban és az állisa változtatlan pozícióban marad munka alatt.**

SZERSZÁM HASZNÁLATA

Használat előtt ellenőrizze a termék működését aljára állásban és ellenőrizze helyes mozgását. A munka megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a szerszámtest, illetve a tápkábel és a csatlakozó sérülésmentes. Amennyiben sérülés állapítható meg, tilos tovább dolgozni a szerszámmal. Ebben az esetben forduljon a felhatalmazott szervizhez.

Be- kicsavarás

A biffet lehet közvetlenül a tokmányba, vagy pedig egy speciális mágneses tartóba rögzíteni.

Szavarkihajtás céljából át kell állítani a csavar forgásiránykapcsolóját balra forgó irányba. Nyomja be a gombot, a szerszám addig fog működni, ameddig a gomb be van nyomva.

Fúrás

Mivel túl kicsi forgatónyomaték a termék nem lehet fúráshoz használni

További megjegyzések

Működés közben ne gyakoroljon túl nagy nyomást a megmunkált anyagra és ne tegyen hirtelen mozdulatokat sem, hogy se a munkadarabot sem a szerszámot ne sértse meg.

A munkavégzés során alkalmazzon rendszeres szüneteket.

Ne szabad túlterhelni a szerszámot - a külső felület hőmérséklete sosem haladhatja meg a 60 °C-ot

A fúró működtetése után, húzza ki az eszközt a hálózati áramból és végezzen karbantartást és ellenőrzést.

A megadott, teljes rezgésérték szabványos vizsgálati módszerekkel lett kimérve, és felhasználható egyik készülék összehasonlítására a másikkal. A megadott, teljes rezgésérték felhasználható előzetes értékelő minősítésként.

Figyelem! Rezgés kibocsátás működés közben használatától függően a feltüntetett értékektől eltérhet.

Figyelem! Meg kell határozni a kezelőt védő biztonsági intézkedéseket, melyek a tényleges felhasználási feltételek között felmerülő veszélyforrásokon alapulnak (beleértve a az összes munkafázist, például azt az időszakot is, amikor a szerszám ki van kapcsolva vagy alapjáraton megy, illetve az aktiválási időt is).

KARBANTARTÁS ÉS KONZERVÁLÁS

FIGYELEM! A beállítás, műszaki kezelés vagy karbantartás előtt a berendezés dugvilláját ki kell húzni az elektromos hálózat dugaljából. A munka befejezése után külső szemrevételezéssel ellenőrizni kell az elektromos berendezés műszaki állapotát, és meg kell ítélni: a testet és a fogantyút, a hálózati vezetéket a dugvillával és a megtörésgátlóval, az elektromos kapcsoló működését, a szellőző járatok átjárhatóságát, a szénkefék szikrázását, a csapágyak és áttételek hangosságát, gép beindulását és egyenletes működését. A garanciális időszakban a felhasználó nem szerelhet az elektromos berendezéshez, és nem is cserélhet ki semmiféle részegységet vagy tartozékot, mivel ez a garanciális jog elvesztésével jár. A szemrevételezésnél vagy a működés közben tapasztalt bármiféle rendellenesség jelzés arra, hogy a gépet szervizben meg kell javítani. A munka befejezése után a testet, a szellőző réseket, a csatlakozókat, a kiegészítő fogantyút és a védőburkolatot meg kell tisztítani légsugárral (max. 0,3 MPa nyomásúval), ecsettel vagy száraz ronggyal, vegyi anyagok és tisztítószerek használata nélkül. A berendezést és a fogantyúkat száraz ronggyal kell megtisztítani.

CARACTERISTICILE PRODUSULUI

Șurubelnița cu acumulator este o sculă destinată înșurubării / deșurubării diferitelor tipuri de șuruburi, bolțuri, piulițe, etc. cu ajutorul unor biți de șurubelniță înlocuibile. Produsul nu a fost proiectat pentru activități comerciale. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a aparatului depinde de utilizarea sa corectă, prin urmare:

Înainte este utilizarea produsului, trebuie să citiți acest manual și să îl păstrați în condiții corespunzătoare.

Furnizorul nu acceptă nicio responsabilitate pentru daune rezultate în urma nerespectării regulilor de siguranță și instrucțiunilor din acest manual.

ECHIPAMENT

Ambalajul din fabrică conține șurubelnița și încărcătorul.

PARAMETRI TEHNICI

Parametru	Unitate de măsură	Valoare
Număr de catalog		YT-82760
Tensiune de lucru	[V]	3,6 c.c.
Turație (fără sarcină)	[min ⁻¹]	230
Cuplu	[Nm]	3,0
Nivel de zgomot		
- presiune acustică	[dB]	61,7 ± 3,0
- L _{wa} (putere)	[dB]	72,7 ± 3,0
Clasa de protecție		IPX0
Nivel de vibrație	[m/s ²]	0,39 ± 1,5
Clasa de izolație		III
Masa	[kg]	0,35
Suport de prindere pentru biți	[mm]	6
Tip de acumulator		Li-ION
Capacitatea bateriei	[mAh]	1300
Încărcător:		
Tensiune de alimentare:	[V~]	230 - 240
Frecvența la rețea	[Hz]	50
Putere nominală	[W]	5
Tensiune de ieșire:	[V]	5
Curent de ieșire:	[mA]	300
Timp de încărcare	[h]	3-5

CONDITII GENERALE DE SECURITATE

ATENȚIE! Trebuie citite toate instrucțiunile de mai jos. Nerespectarea lor poate duce la electrocutae, la incendiu sau la leziuni. Noțiunea "sculă electrică" folosită în instrucțiuni se referă la toate sculele acționate cu curent electric, atât cele alimentate cu energie prin cablu cât și cele fără cablu.

TREBUIE RESPECTATE INSTRUCȚIUNILE DE MAI JOS

Locul de lucru

Locul de lucru trebuie întreținut curat și să fie bine iluminat. Dezordinea cât și iluminarea insuficientă pot fi pricina accidentelor.

Nu se recomandă utilizarea sculelor electrice în mediu în care este mărit riscul exploziei, sau în mediu care conține fluide inflamabile, gaze sau vapori. Sculele electrice generează scântei care, în contact cu gaze sau vapori inflamabili pot pricinui incendiu.

Evitați apropierea la locul de muncă a copiilor sau a altor persoane străine. În afară acest avertisment fiți foarte atenți, deoarece pierderea concentrației poate pricinui pierdera controlului asupra sculei.

Securitatea electrică

Sztecărul conductorului electric trebuie să corespundă cu priza electrică. Este interzisă modificarea ștecărului. Este interzisă modificarea ștecărului cu scopul de a fi adaptabil la priza electrică. Sztecărul ne modificat micșorează riscul electrocutării.

Evitați posibilitatea contactului cu obiecte cu împământare ca țevi, radiatoare și instalații frigorifere. Corpul omenesc împământat mărește riscul electrocutării.

Se recomandă evitarea expunerii sculei electrice în contact cu percipitații atmosferice sau cu umezeala. Apa și umezeala, care intră în interiorul sculei electrice mărește riscul electrocutării.

Nu supraîncărcați conducta de alimentare electrică. Nu purtați scula ținând-o de conducta de alimentare electrică, nu trageți de conductă vrând să scoateți ștecărul din priza de alimentare electrică. Evitați contactul conductei cu căldură, cu uleiuri, sau cu obiecte ascuțite și elemente în mișcare. Defectarea conductei de alimentare mărește riscul electrocutării.

În cazul efectuării lucrului în afara încăperilor trebuie să întrebuințați conductori prelungitori destinați pentru întrebuințarea lor afară. Întrebuințarea conductorilor corespunzători micșorează riscul electrocutării.

În cazul în care nu puteți evita să utilizați unealta electrică într-un mediu umed, drept protecție împotriva tensiunii electrice trebuie să utilizați un dispozitiv cu curent diferențial (RCD). Utilizarea RCD scade riscul de electrocutare.

Securitatea personală

Apucă-te de lucru numai în bună condiție fizică și psihică. Fii precaut la ceace faci. Nu lucra atunci când ești obosit sau sub influența medicamentelor sau a alcoolului. Cea mai mică neatenție, în timpul lucrului, poate provoca leziuni serioase ale corpului.

Întrebuințează mijloace de protejare personală. Totdeauna puneți ochelari de protecție. Întrebuințarea mijloacelor de protejare personală, adică măști respiratorii de protecție, încălțăminte de protecție, căști și antifoane pe urechi micșorează riscul leziunilor serioase ale corpului tău.

Evită întâmplătoarea punere în funcțiune a sculei. Înainte de a alimenta scula cu energie electrică verifică totdeauna dacă întrerupătorul este pe poziția „deconectat“. Ținând degetul pe întrerupătorul sculei sau punerea în funcțiune a sculei electrice atunci când întrerupătorul este pe poziția „conectat“ poate duce la leziuni serioase ale corpului tău.

Înainte de a pune în funcțiune scula electrică dă la o parte toate cheile și alte scule care au fost întrebuințate la reglarea ei. Cheia lăsată pe elementele rotitoare ale sculei poate duce la leziuni serioase ale corpului tău.

Păstrează-ți echilibrul. Tot timpul păstrează statura corespunzătoare. Această poziție îți va permite să stăpânești scula electrică în cazuri de situații de lucru neașteptate.

Imbracă-te în haine de protejare. Nu te îmbracă în haine largi și cu bijuterii. Părul, îmbrăcămintea și mănușile să nu le apropii de piesele în mișcare ale sculei electrice. Îmbrăcămintea largă, bijuteria sau părul lung se pot agăța de piesele în mișcare ale sculei.

Întrebuințează extractor de praf sau recipient pentru praf, dacă scula este înzestrată cu recipient. Imbină le corect. Utilizarea extractorului de praf micșorează riscul leziunilor serioase ale corpului tău.

Utilizarea sculei electrice

Nu supraîncărca scula electrică. Utilizează scula corespunzătoare lucrului care trebuie să-l faci. Alegerea sculei corespunzătoare lucrului respectiv, asigură eficiență și siguranță în timpul lucrului.

Nu întrebuința scula electrică, dacă întrerupătorul ei nu funcționează corect. Scula, pe care nu o poți verifica utilizând întrerupătorul alimentării electrice este foarte periculoasă deci trebuie dată la reparat.

Înainte de reglarea sculei, schimbarea accesoriilor sau la terminarea lucrului, deconectează conducta de alimentare. Scula electrică deconectată dela alimentare evită o neașteptată, întâmplătoare punere în funcțiune.

Păstrează scula la loc neaccesibil copiilor. Nu permite nimănui să lucreze cu scula electrică dacă nu este școlarizat în ceace privește deservirea ei. Scula electrică poate fi foarte periculoasă în mâna cuiva ne școlarizat.

Scula trebuie să fie întreținută corespunzător. Verifică dacă scula este bine pășuită, nu are jocuri la piesele în mișcare. Verifică desemeni, dacă vreun element la scula electrică nu este defectat. În caz că vei constata vreun deranjament, el trebuie eliminat înainte de a utiliza scula. Multe accidente au avut loc din cauza întreținerii ne corespunzătoare.

Sculele tăietoare trebuie întreținute curate și scuțite. Întreținerea corespunzătoare a sculei tăietoare poate fi cu ușurință controlată în timpul lucrului.

Utilizează scula electrică și accesoriile conform instrucțiunilor de mai sus. Utilizează sculele în conformitate cu destinația lor, având în vedere felul lucrului și condițiile de lucru. Întrebuințarea sculelor la alt fel de lucrări decât la cele pentru care au fost proiectate, mărește riscul nașterii situațiilor periculoase.

Reparațiile

Repararea sculei trebuie executată numai de către ateliere autorizate, care au numai piese de schimb originale. În acest fel, este asigurată securitatea utilizării sculei electrice.

PREGĂTIREA PENTRU LUCRU

Instrucțiuni de siguranță pentru încărcarea acumulatorului

Atenție! Înainte de încărcare, asigurați-vă corpul încărcătorului, cablul și ștecherul nu prezintă fisuri sau deteriorări. Este interzis să folosiți o stație de încărcare și un încărcător cu defecte! Pentru încărcarea acumulatorilor trebuie să folosiți doar o stație de încărcare și un încărcător livrate în set. Utilizarea altui încărcător poate duce la incendiu sau distrugerea sculei. Încărcarea acumulatorului poate fi făcută într-o cameră închisă și uscată, protejată împotriva accesului persoanelor neautorizate, în special a

copiilor. Nu este permisă utilizarea stației de încărcare și a încărcătorului fără supravegherea unui adult! Dacă este necesar să ieșiți din cameră în timpul încărcării acumulatorului, încărcătorul trebuie scos din priză. Dacă încărcătorul degajă fum, un miros suspect, etc., încărcătorul trebuie scos imediat din priză.

Șurubelnița cu acumulator este livrată cu acumulatorul neîncărcat, astfel încât este necesar să o încărcăți înainte de lucru în conformitate cu procedura descrisă mai jos, folosind încărcătorul și stația de încărcare incluse în set. Acumulatorii Li-ion nu prezintă așa-numitul „efect de memorie”, ceea ce permite încărcarea lor în orice moment. Cu toate acestea, se recomandă să descărcați acumulatorul în cursul utilizării normale și apoi să îl încărcăți la capacitatea integrală. Dacă, din cauza naturii lucrării, nu este posibil să procedați de fiecare dată în acest fel cu acumulatorul, trebuie să faceți aceasta cel puțin o dată la câteva cicluri de lucru. În niciun caz nu este permis să descărcați acumulatorul prin scurtcircuitarea electrozilor, deoarece acest lucru produce daune ireversibile! De asemenea, nu este permis să verificați încărcarea acumulatorului scurtcircuitând electrozii și urmărind scânteile produse.

Depozitarea acumulatorului

Pentru a prelungi durata de viață a acumulatorului este necesar să asigurați condiții de depozitare adecvate. Acumulatorul poate suporta aprox. 500 cicluri „încărcare-descărcare”. Acumulatorul trebuie păstrat la o temperatură între 0 și 30° C la 50% umiditate relativă. Pentru a păstra acumulatorul pe perioadă mai îndelungată, trebuie încărcat la aprox. 70% din capacitatea sa. În cazul unei perioade de depozitare mai îndelungate, acumulatorul trebuie încărcat periodic. Nu se recomandă să permiteți descărcarea excesivă a acumulatorului deoarece aceasta reduce durata sa de viață și poate produce deteriorări ireversibile.

În cursul depozitării, acumulatorul se va descărca treptat din cauza curentului de scurgere. Procesul de descărcare intrinsecă depinde de temperatura de depozitare, cu cât aceasta este mai mare, cu atât descărcarea are loc mai rapid. În cazul depozitării necorespunzătoare a acumulatorului, electrolitul se poate scurge. În cazul scurgerii, trebuie să folosiți un agent de neutralizare; în cazul contactului electrolitului cu ochii, spălați bine ochii cu multă apă și apoi solicitați sfatul medicului.

Este interzis să folosiți scula cu acumulatorul deteriorat.

În cazul uzurii complete a acumulatorului, acesta trebuie predat unui punct de service specializat care se ocupă de gestiunea acestui tip de deșeuri.

Transportul acumulatorului

În conformitate cu reglementările legale, acumulatorii li-ion se consideră bunuri periculoase. Utilizatorul sculei poate transporta scula cu acumulator și acumulatorul separat doar cu mijloace de transport terestru. Nu trebuie îndeplinite alte condiții suplimentare. Dacă transportul este încredințat unui terț (de ex. expediere prin serviciu de curierat), este necesar să se respecte reglementările privind transportul de bunuri periculoase. Înainte de expediere, vă rugăm să contactați în această privință orice persoană cu calificări relevante.

Este interzis să transportați acumulatori deteriorați. Pe durata transportului acumulatorilor demontați, aceștia trebuie scoși din sculă și bornele neacoperite trebuie protejate, de ex. prin acoperire cu bandă izolantă. Acumulatorii trebuie protejați în ambalaj astfel încât să se prevină deplasarea lor în interiorul ambalajului în timpul transportului. Trebuie respectate de asemenea reglementările locale privind transportul bunurilor periculoase.

Încărcarea acumulatorului

Atenție! Înainte de încărcare, încărcătorul trebuie scos din priză.

Produsul are indicator de încărcare integrat. Apăsând butonul, diodele se aprind (II), cu cât sunt aprinse mai multe, cu atât acumulatorul este mai încărcat. Dacă diodele nu se aprind la apăsare, acest lucru indică faptul că acumulatorul este descărcat.

Introduceți încărcătorul în mufa produsului.

Introduceți încărcătorul în priză de rețea.

Dioda roșie se va aprinde, ceea ce indică faptul că procesul de încărcare a început.

După încheierea încărcării, dioda se stinge, ceea ce indică faptul că acumulatorul este complet încărcat.

Deconectați acumulatorul de la rețea.

Deconectați încărcătorul de la mufa produsului.

Atenție! În timpul încărcării, nu este posibil să folosiți produsul.

Atenție! Dacă dioda roșie nu se aprinde după conectarea la încărcător, aceasta indică faptul că acumulatorul este complet încărcat.

Prinderea biților de șurubelniță în suport (II)

Introduceți bitul de șurubelniță ales în mufa șurubelniței. Biții trebuie aleși astfel încât să se potrivească cât mai bine în șanțul șurubului. Aceasta va preveni deteriorarea capului șurubului, deteriorare care ar putea împiedeca înșurubarea sau deșurubarea șurubului.

Setarea sensului de rotație (III)

Setați comutatorul pentru sensul de rotație pe poziția dorită. Sensul de rotație este marcat cu săgeata (IV).

Atenție! Inversarea sensului de rotație este posibilă doar după ce rotația încetează! Nu este permisă schimbarea sensului de rotație în timpul funcționării produsului!

Modificarea poziției șurubelniței (V)

Există posibilitatea de rotire a mânerului șurubelniței, ceea ce permite modificarea formei sale de la forma de revolver la forma dreaptă și invers. Aceasta permite alegerea formei șurubelniței pentru a se potrivi lucrării. Țineți apăsat butonul de rotire a mânerului și apoi modificați poziția mânerului. Asigurați-vă mânerul este blocat pe noua poziție și că nu-și schimbă poziția în timpul lucrului.

UTILIZAREA PRODUSULUI

Înainte de lucru, în timpul rotirii fără sarcină, verificați pornirea și funcționarea fără șocuri a sculei. Neregulile observate indică necesitatea unei inspecții tehnice sau a reparațiilor în centul de service autorizat.

Înșurubare - deșurubare

Introduceți bitul potrivit în suportul șurubelniței. Alegeți sensul de rotație cu ajutorul comutatorului. Apoi puneți bitul în mufa șurubelniței în apăsați comutatorul. Scula funcționează cât timp comutatorul este apăsat.

Găurirea

Deoarece cuplul este prea mic, scula nu este destinată găuririi.

Observații suplimentare

Nu exercitați o presiune excesivă asupra materialului prelucrat în timpul lucrului și nu faceți mișcări bruște, pentru a preveni deteriorarea bitului și a șurubelniței. Faceți pauze regulate în timpul lucrului.

Nu suprasolicitați scula, temperatura suprafețelor sale exterioare nu trebuie să depășească niciodată 60 °C.

După ce ați terminat lucrul, opriți șurubelnița și efectuați operațiile de inspecție și întreținere.

Nivelul total declarat de vibrații a fost măsurat printr-o metodă de testare standardizată și poate fi folosit pentru a compara o sculă cu alta. Nivelul total declarat de vibrații poate fi folosit pentru evaluarea inițială a expunerii.

Atenție! Emisiile de vibrații la lucrul cu scula pot diferi de nivelul declarat în funcție de modul în care este folosită scula.

Atenție! Este necesar să se determine măsuri de siguranță pentru protecția utilizatorului, bazate pe evaluarea expunerii în condiții reale de utilizare (inclusiv toate elementele ciclului de lucru, ca de exemplu timpul în care scula este oprită și timpul de activare).

CONSERVAREA SI REVIZIILE

Atenție! Înainte de a începe reglarea, deservirea tehnică sau conservarea scoate fișa conductei de alimentare din priza cu tensiune electrică. După terminarea lucrului trebuie verificată starea tehnică a sculei electrice, aspectul ei exterior adică: carcasa și minierul, conductorul electric și fișa lui, funcționarea întrerupătorului electric, rosturile de trecerea aerului (ventilația), scăterierea periiilor (cârbunilor), sonoritatea lagărelor și angrenajului, pornirea și corectitudinea funcționării. În timpul garanției uzufuctuarul nu poate anexa nimic la scula respectivă și nici nu poate să schimbe nici un subansamblu, deoarece se pierde dreptul la garanție. Dacă în timpul funcționării vor fi constatate necorectitudeni sau alte simptome neașteptate, înseamnă că trebuie făcută revizia periodică la servis. După terminarea lucrului trebuie curățată toată scula, rosturile de trecerea aerului, întreruptorii, mânerul și scuturile de exemplu cu are comprimat cu o presiune nu mai mare de 0,3 Mpa, sau cu penson sau cu o cârpă uscată neântrebuințând mijloace chimice și lichide curățătoare.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

El atornillador a batería es una herramienta diseñada para atornillar - destornillar distintos tipos de pernos, tornillos, tuercas, etc. por medio de puntas de atornillado intercambiables. Esta herramienta no fue diseñada para el uso profesional. El funcionamiento correcto, fiable y seguro del producto depende de su uso adecuado, por lo tanto:

Antes de utilizar el producto, lea todas las instrucciones y guardarlas.

El proveedor no se hace responsable de ningún daño o lesión resultante del incumplimiento con las normas de seguridad y recomendaciones de este manual.

EQUIPAMIENTO

El embalaje original contiene un atornillador y un cargador.

ESPECIFICACIONES

Parámetro	Unidad de medida	Valor
Número de catálogo		YT-82760
Tensión de funcionamiento	[V]	3,6 DC
Velocidad (ralenti)	[min ⁻¹]	230
Par de torsión	[Nm]	3,0
Nivel de ruido		
- presión acústica	[dB]	61,7 ± 3,0
- potencia L _{WA}	[dB]	72,7 ± 3,0
Grado de protección		IPX0
Nivel de vibración	[m/s ²]	0,39 ± 1,5
Clase de aislamiento eléctrico		III
Masa	[kg]	0,35
Portaherramientas	[mm]	6
Tipo de batería		Li-ION
Capacidad de la batería	[mAh]	1300
Adaptador:		
Tensión de entrada	[V~]	230 - 240
Frecuencia de red	[Hz]	50
Potencia nominal	[W]	5
Tensión de salida	[V]	5
Corriente de salida	[mA]	300
Tiempo de carga	[h]	3-5

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD

¡ATENCIÓN! Lea todas las siguientes instrucciones. Si no se observan las instrucciones, existe el peligro del choque eléctrico, incendio o lesiones. La noción de „herramienta eléctrica“ que se aplica en las instrucciones se refiere a todas las herramientas alimentadas con corriente eléctrica – tanto alámbricas como inalámbricas.

OBSERVENSE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES

El lugar de trabajo

El lugar de trabajo debe ser bien iluminado y limpio. Desorden e iluminación débil pueden ser causas de accidentes.

No use herramientas eléctricas en condiciones de un riesgo elevado de explosión, cerca de líquidos o gases inflamables. Herramientas eléctricas generan chispas que pueden causar incendios en contacto con gases inflamables.

Evite el acceso de niños y personas no autorizadas al lugar de trabajo. Falta de concentración necesaria puede causar que pierda el control de la herramienta.

Seguridad eléctrica

El enchufe del cable eléctrico debe ser adecuado para el contacto. Queda prohibido modificar el enchufe y usar adaptadores para adecuar el enchufe al contacto. El enchufe no modificado que es adecuado para el contacto reduce el riesgo del choque eléctrico.

Evita el contacto con superficies conectados con tierra – pipas, calentadores y radiadores. Lo cual puede aumentar el riesgo del choque eléctrico.

No exponga las herramientas a precipitaciones o humedad. Agua y humedad que se filtren al interior de la herramienta eléctrica aumentan el riesgo del choque eléctrico.

No permita la sobrecarga del cable de alimentación. No use el cable de alimentación para cargar, conectar y desconectar el enchufe del contacto de la red eléctrica. Evita el contacto del cable de alimentación con objetos calientes, aceites, bordes afilados y elementos móviles. Defectos del cable de alimentación aumentan el riesgo del choque eléctrico.

En el caso del trabajo fuera de los interiores cerrados, use extensiones adecuados para tales trabajos. Aplicación de extensiones adecuadas reduce el riesgo del choque eléctrico.

Seguridad personal

Empiece el trabajo en buenas condiciones físicas y psíquicas. Ponga atención a lo que está haciendo. Evite el trabajo si está cansado o bajo influencia de medicinas o alcohol. Un momento de descuido durante el trabajo puede ser causa de lesiones graves.

Use medios de protección personal. Siempre use anteojos protectores. Uso de medios de protección personal como máscaras contra polvo, calzado protector, cascos y protectores del oído reduce el riesgo de lesiones graves.

Evite encender la herramienta por casualidad. Asegúrese que el interruptor eléctrico está en la posición „apagado” antes de conectar la herramienta a la red eléctrica. Sujetar la herramienta con un dedo sobre el interruptor o conectarla cuando el interruptor está en la posición „encendido” puede ser causa de lesiones graves.

Antes de encender la herramienta eléctrica, remueva todas las llaves y herramientas de ajuste. Una llave en los elementos giratorios de la herramienta puede ser causa de lesiones graves.

Manténgase en equilibrio y todo el tiempo conserve una posición adecuada. Esto le permitirá controlar la herramienta eléctrica con más facilidad en el caso de situaciones imprevistas durante el trabajo.

Use ropa protectora. No se ponga ropa floja y bisutería. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de los elementos móviles de la herramienta eléctrica. Ropa floja, bisutería o cabello largo pueden atorarse en los elementos móviles de la herramienta.

Use removedores o contenedores de polvo, si la herramienta está equipada con ellos. Conéctelos correctamente. Uso de removedores de polvo reduce el riesgo de lesiones graves.

Uso de la herramienta eléctrica

No permita la sobrecarga de la herramienta eléctrica. Use la herramienta adecuada para el tipo de trabajo. Uso de herramientas adecuadas garantizará un trabajo más efectivo y más seguro.

No use la herramienta eléctrica si no funciona su interruptor. La herramienta que no se puede controlar por medio de su interruptor es peligrosa y debe repararse.

Desconecta el enchufe del contacto antes de cualquier ajuste, cambio de accesorios o almacenamiento de la herramienta. Eso permitirá evitar que la herramienta eléctrica se encienda casualmente.

Almacena la herramienta fuera del alcance de niños. No permita que trabajen con ella personas no capacitadas. La herramienta eléctrica puede ser peligrosa en las manos de tales personas.

Asegure mantenimiento adecuado de la herramienta. Controle la herramienta respecto al encaje y piezas móviles flojas. Revise si cualquier elemento de la herramienta no está dañado. Si se detectan defectos, es menester eliminarlos antes de que se use la herramienta eléctrica. Muchos accidentes son causados por un mantenimiento inadecuado de la herramienta.

Herramientas cortantes deben mantenerse limpios u afilados. Herramientas cortantes correctamente conservadas pueden controlarse con más facilidad durante el trabajo.

Use herramientas eléctricas y accesorios con acuerdo a las presentes instrucciones. Use las herramientas con acuerdo a su función tomando en cuenta el carácter y las condiciones del trabajo. Usar las herramientas para propósitos diferentes a los de su diseño puede aumentar el riesgo de situaciones peligrosas.

Reparaciones

Repáre las herramientas solamente en talleres autorizados que usen refacciones originales. Esto garantizará la seguridad del trabajo con la herramienta eléctrica.

PREPARACIÓN PARA EL FUNCIONAMIENTO

Instrucciones de seguridad de carga de batería

¡Atención! Antes de iniciar la carga, asegúrese de que el cuerpo del adaptador, el cable y el enchufe no están agrietados y dañados. Nunca use un adaptador ni la estación de carga defectuosa o dañada! Para cargar las baterías solamente se puede utilizar la estación de carga y el adaptador suministrados. El uso de cualquier otro adaptador puede provocar un incendio o daños a la herramienta. La carga de la batería sólo puede tener lugar en un recinto cerrado, seco y protegido del acceso de las personas no autorizadas, especialmente los niños. No utilice la estación de carga y el adaptador sin la supervisión constante de un adulto! Si tiene que salir de la sala en la que se realiza la carga, desenchufe el cargador de la red eléctrica retirando el cargador de la toma eléctrica. Si del adaptador sale humo o emite un olor sospechoso etc desconecte inmediatamente el cargador de la toma!

El taladro - atornillador se suministra con la batería no cargada, así que antes de comenzar los trabajos debe cargar la batería

E

de acuerdo con el procedimiento descrito a continuación, utilizando el adaptador y la estación de carga incluidos. Las baterías Li-Ion (Li - ion) no poseen el „efecto de memoria” y puede ser recargadas en cualquier momento. Se recomienda descargar la batería durante el funcionamiento normal, y luego cargar a plena capacidad. Si debido a la naturaleza del trabajo no es posible cada vez descargar y cargar la batería, debe hacerlo al menos cada unos diez ciclos. En ningún caso puede descargar la batería realizando un cortocircuito en los electrodos, ya que puede causar daños irreparables! Además, no se puede comprobar el estado de carga de la batería por un cortocircuito de los electrodos y comprobación de la chispa.

Almacenamiento de la batería

Para prolongar la vida útil de la batería debe asegurar las condiciones adecuadas de almacenamiento. La batería puede durar unos 500 ciclos de carga y descarga. La batería debe estar almacenada en el rango de temperatura de 0 a 30 grados centígrados y a una humedad relativa de 50%. Para guardar la batería durante largos períodos de tiempo, debe cargarla hasta aproximadamente 70% de su capacidad. Para el almacenamiento más prolongado debe, periódicamente, una vez al año, cargar la batería. No debe dar lugar a una descarga excesiva de la batería, ya que acorta su vida y puede causar daños irreparables. Durante el almacenamiento, la batería se va descargando gradualmente, debido a la perditancia. El proceso de descarga espontánea depende de la temperatura de almacenamiento, cuando mayor la temperatura, más rápido el proceso de descarga. En el caso de almacenamiento inadecuado de la batería, puede ocurrir fugas de electrolito. En el caso de fuga, debe asegurar el derrame con un agente neutralizante, en el caso de contacto con los ojos deben enjuagar abundantemente los ojos con agua y buscar inmediatamente la atención médica. **Está prohibido el uso de la herramienta con una batería dañada.** En el caso del consumo total de la batería, llevarlo a un punto de recogida, especializado en la eliminación de residuos.

Transporte de baterías

Las baterías de litio y iones según la legislación se consideran materiales peligrosos. El usuario de la herramienta puede transportar la herramienta con la batería y la batería misma en transporte terrestre. En este caso no tienen que cumplirse ningunas condiciones adicionales. En el caso de ordenar el transporte a terceros (por ejemplo, el envío por servicio de mensajería) debe seguir la normativa para el transporte de materiales peligrosos. Antes de enviar, debe ponerse en contacto con una persona con las calificaciones adecuadas.

Está prohibido el transporte de baterías dañadas. Para el transporte, retirar la batería desmontada de la herramienta, asegurar los terminales expuestos por ejemplo sellar con cinta aislante. Asegurar las baterías dentro del embalaje de tal manera que no se muevan dentro del embalaje durante el transporte. También debe cumplir con las regulaciones nacionales sobre el transporte de materiales peligrosos.

Carga de la batería

¡Atención! Antes de la carga, desconecte el cargador de la toma de corriente. El producto tiene un indicador carga incorporado. Al pulsar el botón se iluminarán los LEDs (II), cuando más LEDs se iluminan más cargada la batería. Si al pulsar el botón, los LED no se iluminan significa que la batería está descargada. Conectar el enchufe del cargador en la toma del producto. Enchufar el cargador en una toma eléctrica. Se ilumina la luz roja, que significa que la batería está cargando. Después de la carga la LED se apaga, significa que la batería está completamente cargada. Desconectar el cargador de la toma de corriente. Desenchufar el cargador de la toma del producto.

¡Atención! Durante la carga, no es posible hacer funcionar el producto.

¡Atención! Si al enchufar el cargador no se enciende la LED roja, significa que la batería está completamente cargada.

Fijación de puntas de atornillador en el portaherramientas

Colocar la punta de atornillador seleccionada en la ranura del atornillador. Las puntas deben elegirse para que coincidan lo más estrechamente posible con el cabezal del tornillo. Esto evitará la destrucción del cabezal del tornillo, lo que puede impedir enroscar o desenroscar los tornillos.

Ajuste de la dirección de rotación

Colocar el conmutador de dirección de rotación en la posición deseada. El sentido de giro está indicado con la flecha (VI).

¡Atención! Cambiar el sentido de giro sólo se puede realizar con el movimiento detenido! No cambie el sentido de giro durante el funcionamiento del producto!

Cambio de posición del atornillador

El atornillador tiene un mango giratorio que permite cambiar su forma de pistola a recto y al revés. Permite ajusta la forma del atornillador con el fin de encajar en el lugar de trabajo. Mantener pulsado el botón de rotación del mango, y posteriormente cambiar la posición del mango. Asegúrese de que el mango queda bloqueado en la nueva posición y no cambiará su posición de forma espontánea durante el funcionamiento.

USO DEL PRODUCTO

Antes de iniciar los trabajos, comprobar en la marcha relenti la puesta en marcha y la uniformidad de funcionamiento de la herramienta. En el caso de observar anomalías de funcionamiento se debe revisar o reparar en un centro de servicio autorizado.

Atornillado - desatornillado

Insertar una punta de atornillado en el portaherramientas. Seleccionar con el conmutador el sentido de giro. Luego acercar la punta al cabezal de tornillo y pulsar el interruptor. La herramienta funcionará durante el tiempo que se mantiene pulsado el botón.

Perforación

Debido que el par de torsión es demasiado bajo, el producto no está destinado para la perforación.

Comentarios adicionales

Durante la operación, no ejercer demasiada presión sobre la pieza tratada y no realizar movimientos bruscos, a fin de no dañar la herramienta y el atornillador. Durante la operación, realizar pausas regulares.

No sobrecargar la herramienta, la temperatura de la superficie exterior no puede exceder 60 ° C.

Al terminar el trabajo apagar el atornillador y realizar el mantenimiento y la inspección visual

El valor total de vibraciones declarado ha sido medido por métodos de ensayo estándar y puede ser utilizado para comparar una herramienta con otra. El valor total de vibraciones declarado se puede utilizar en una evaluación preliminar de la exposición.

¡Atención! Las vibraciones generadas durante el funcionamiento de la herramienta puede diferir del valor declarado, dependiendo de cómo se utiliza la herramienta.

¡Atención! Se deben especificar las medidas de seguridad para proteger al operador que se basan en una evaluación de la exposición en las condiciones reales de uso (incluyendo todas las partes del ciclo, como el momento en el que la herramienta esté apagada o al ralentí, y el tiempo de activación).

MANTENIMIENTO E INSPECCIONES

¡ATENCIÓN! Antes de empezar el ajuste, servicio técnico o mantenimiento, saque el enchufe de la herramienta del contacto de la red eléctrica. Habiendo terminado el trabajo, es menester revisar el estado técnico de la herramienta eléctrica por medio de un control externo y la evaluación de: el armazón y el mango, el cable eléctrico con el enchufe, el funcionamiento del interruptor eléctrico, los intersticios de ventilación, el chispear de los cepillos, el nivel de ruido de los cojinetes y las transmisiones, el arranque y la uniformidad del funcionamiento. Dentro del periodo de garantía, el usuario no puede desmantelar las herramientas eléctricas o cambiar sus partes ya que pierde de esta manera los derechos de garantía. Todas las irregularidades que se detecten durante una inspección o el trabajo implican la necesidad de reparar la herramienta en un taller especializado. Habiendo terminado el trabajo, es menester limpiar el armazón, los intersticios de ventilación, interruptores, el mango adicional y los protectores con aire comprimido (cuya presión de debe exceder 0,3 MPa) con una brocha o con un trapo seco sin usar sustancias químicas y líquidos limpiadores. Limpie las herramientas y los mangos con un trapo seco y limpio.

CARACTERISTIQUES DU PRODUIT

Outil de vissage sans fil pour le vissage - dévissage de divers boulons, vis, écrous, etc., par l'intermédiaire d'embouts de tournevis interchangeables. L'instrument n'a pas été conçu pour un emploi rémunéré. Le fonctionnement correct, fiable et sûr de l'outil dépend de l'utilisation, parce que:

Avant d'utiliser l'outil, lire toutes les instructions et les maintenir.

Pour les dommages résultant du non-respect des règles de sécurité et les recommandations de ce manuel, le fournisseur n'est pas responsable.

ÉQUIPEMENT

L'emballage d'origine doit contenir un tournevis et un chargeur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur
numéro de catalogue		YT-82760
tension de fonctionnement	[V]	3.6 DC
vitesse (marche au ralenti)	[min ⁻¹]	230
torque	[Nm]	3.0
niveau de bruit		
- pression acoustique	[dB]	61.7 ± 3.0
- Puissance MRV	[dB]	72.7 ± 3.0
degré de protection		IPX0
niveau de vibration	[m/s ²]	0,39 ± 1,5
classe d'isolation		III
masse	[kg]	0,35
mandrin	[mm]	6
type de batterie		LI-ION
capacité de la batterie	[mAh]	1300
alimentation:		
tension d'entrée	[V~]	230 - 240
fréquence	[Hz]	50
puissance nominale	[W]	5
la tension de sortie	[V]	5
courant de sortie	[mA]	300
temps de charge	[h]	3-5

CONSIGNES GENERALES DE SECURITE

ATTENTION ! Lisez toutes les consignes mentionnées ci-dessous. Le non respect de ces consignes peut conduire à une commotion électrique, à un incendie ou à des blessures. La notion d'«outil électrique » utilisée dans les notices d'utilisation se réfère à tous les outils alimentés par un courant électrique, tant à ceux avec fil qu'à ceux sans fil.

RESPECTEZ LES CONSIGNES CI-DESSOUS

Lieu de travail

Le lieu de travail doit être bien éclairé et propre. Un désordre et un mauvais éclairage peuvent provoquer des accidents. **Il est interdit d'utiliser des outils électriques dans un environnement à grand risque d'explosion, là où il y a des liquides inflammables, des gaz ou des vapeurs.** Les outils électriques font apparaître des étincelles qui, étant en contact avec des gaz ou vapeurs inflammables, risquent de provoquer un incendie.

Protégez le lieu de travail contre l'accès des tiers et des enfants. En cas de déconcentration l'utilisateur risque de ne pas contrôler l'outil.

Sécurité électrique

La fiche du câble électrique doit correspondre à la prise. Il est interdit de modifier la fiche. Des adaptateurs qui ont pour but d'adapter la fiche à la prise sont également interdits. Une fiche non modifiée qui correspond à la prise réduit le risque de commotion électrique.

Évitez tout contact avec des surfaces mises à la terre telles que des tuyaux, des radiateurs et des réfrigérateurs. La mise à la terre du corps augmente le risque de commotion électrique.

N'exposez pas d'outils électriques à la pluie ou à l'humidité. L'eau et l'humidité qui pénètrent à l'intérieur de l'outil électrique augmentent le risque de commotion électrique.

Ne surchargez pas le câble d'alimentation. N'utilisez pas le câble d'alimentation pour transporter, connecter et déconnecter la fiche de la prise électrique. N'exposez pas le câble d'alimentation à la chaleur, aux huiles, aux arêtes vives et aux éléments mobiles. Un endommagement du câble d'alimentation augmente le risque de commotion électrique.

Si vous travaillez hors des locaux fermés utilisez uniquement des rallonges électriques prévus pour être utilisés hors des locaux fermés. L'utilisation d'un rallonge électrique approprié réduit le risque de commotion électrique.

Dans le cas où l'utilisation de l'outil électrique dans un environnement humide est inévitable, utilisez un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) en tant que protection contre la tension d'alimentation. L'utilisation des DDR réduit le risque de commotion électrique.

Sécurité individuelle

N'utilisez l'outil que lorsque vous êtes en une bonne condition physique et mentale. Faites attention à tous vos mouvements. Ne travaillez pas lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de médicaments ou d'alcool. Même un moment d'inattention lors du travail peut entraîner des blessures graves.

Portez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. L'utilisation de l'équipement de protection individuelle comme des masques respiratoires, des chaussures de sécurité, des casques et une protection auditive réduit le risque de blessures graves.

Évitez tout démarrage accidentel de l'outil. Assurez-vous que l'interrupteur électrique est en position « arrêt » avant de connecter l'outil au réseau électrique. Si vous tenez le dispositif avec un doigt posé sur l'interrupteur ou si vous branchez l'outil électrique lorsque l'interrupteur est en position « en marche », vous risquez de subir des blessures graves.

Avant de mettre l'outil électrique en marche, retirez toutes les clés et autres outils qui ont été utilisés pour son ajustage. Une clé laissée sur des éléments de l'outil en rotation peut entraîner des blessures graves.

Gardez votre équilibre. Gardez tout le temps une position convenable. Ainsi, vous pourrez bien contrôler l'outil électrique en cas de situations imprévues lors du travail.

Portez des vêtements de protection. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, des vêtements et des gants loin des pièces mobiles de l'outil électrique. Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs risquent d'être attrapés par des pièces mobiles de l'outil. **Utilisez des extracteurs de poussières ou des bacs pour poussières, si l'outil en est équipé. Connectez-les correctement.** L'utilisation d'un extracteur de poussière réduit le risque de blessures graves.

Utilisation de l'outil électrique

Ne surchargez pas votre outil électrique. Utilisez un outil qui est approprié pour un travail donné. Un choix convenable de l'outil vous garantit la sécurité et l'efficacité lors du travail.

N'utilisez pas l'outil électrique lorsque son interrupteur ne fonctionne pas. Un outil qui ne peut être contrôlé à l'aide de l'interrupteur électrique est dangereux et doit être réparé.

Débranchez l'outil de la source d'alimentation avant de régler, de remplacer des accessoires ou de stocker l'outil. Ceci permet d'éviter la mise en marche accidentelle de l'outil électrique.

Stockez l'outil hors de portée des enfants. Ne permettez pas aux personnes non qualifiées d'utiliser l'outil électrique. Les outils électriques peuvent être dangereux lorsque ses utilisateurs n'ont pas été convenablement formés.

Veillez à l'entretien approprié de l'outil. Assurez-vous qu'il n'y a pas de pièces inappropriées ou de jeux des éléments mobiles. Assurez-vous qu'aucun élément de l'outil n'est endommagé. Tout défaut remarqué doit être réparé avant d'utiliser l'outil. De nombreux accidents sont causés par des outils incorrectement entretenus. **Gardez l'outil coupant propre et affûté.** Il est plus facile de contrôler un outil coupant lorsqu'il est bien entretenu.

Utilisez les outils électriques et ses accessoires conformément aux indications ci-dessus. Utilisez toujours des outils conformément à leur destination et aux conditions de travail. L'utilisation des outils pour des opérations différentes à celles pour lesquelles ils ont été conçus augmente le risque d'apparition des situations dangereuses.

Réparations

Uniquement des services autorisés ont le droit de réparer l'outil où l'on utilise des pièces de rechange d'origine. Ceci garantit la sécurité lors de l'utilisation de l'outil électrique.

PRÉPARATION AU TRAVAIL

Consignes de sécurité de charge de la batterie

Attention! Avant de charger assurez-vous que le corps du cordon d'alimentation et la prise ne sont pas fissuré et endommagé. Ne jamais utiliser une alimentation défectueuse ou endommagée et station de recharge! Pour charger les batteries Utiliser uniquement la station de charge et l'adaptateur secteur fourni. L'utilisation de tout autre adaptateur pourrait provoquer un incendie ou

endommager l'outil. Charger la batterie ne peut avoir lieu dans un endroit fermé, sec et protégé contre l'accès par des personnes non autorisées, en particulier les enfants. Ne pas utiliser la station de charge et l'alimentation sans surveillance constante d'un adulte! Si vous avez besoin de quitter la salle, ce qui se fait en charge, débranchez le chargeur du secteur en retirant l'alimentation de la prise électrique. Dans le cas de l'extraction d'une fumée de chargeur, l'odeur comme un suspect. Débranchez immédiatement le chargeur de la prise murale!

Perceuse - tournevis fourni avec la batterie est déchargée, donc avant de commencer le travail doit être chargé conformément à la procédure décrite ci-dessous à l'aide du bloc d'alimentation inclus et la station de charge. Les batteries Li-ion (Li - ion) ne montrent pas la soi-disant. « Effet mémoire », ce qui leur permet d'être rechargée à tout moment. Il est recommandé de décharger la batterie pendant le fonctionnement normal, puis charger à pleine capacité. Si, en raison de la nature du travail n'est pas possible à chaque fois que la batterie un tel traitement, cela devrait être fait au moins tous les quelques cycles douzaine. En aucun cas, ne doit pas décharger la batterie en court-circuitant les électrodes, parce qu'il provoque des dommages irréparables! En outre, ne pas vérifier l'état de la charge de la batterie en court-circuitant des électrodes et vérifier l'étincelle.

Stockage d'une batterie

Pour prolonger la durée de vie de la batterie pour assurer des conditions de stockage appropriées. La batterie peut durer pendant environ 500 cycles à « charge - décharge ». Le bloc-batterie dans la plage de température de 0 à 30 degrés Celsius et à une humidité relative de 50%. Pour stocker la batterie pendant de longues périodes de temps, la charge à la capacité d'environ 70%. Pour un stockage prolongé, périodiquement, une fois par an, charger la batterie. Ne doit pas conduire à une décharge excessive de la batterie, car elle raccourcit sa durée de vie et peut causer des dommages irréparables.

Au cours du stockage de la batterie déchargée progressivement, en raison de la fuite. Le processus de décharge spontanée dépend de la température de stockage, plus la température, plus le processus de décharge. Dans le cas des batteries de stockage inappropriées peuvent fuite d'électrolyte. En cas d'une fuite de déversement devrait être assurée au moyen d'un agent neutralisant, dans le cas de contact avec les yeux doivent être rincés abondamment les yeux avec de l'eau et consulter immédiatement un médecin. Il est interdit d'utiliser l'outil avec une batterie endommagée.

Dans le cas de la consommation totale de la batterie, prendre à un point de collecte spécialisé pour l'élimination des déchets.

Transport des batteries

Les batteries au lithium - ion par la législation sont considérées comme des matières dangereuses. L'utilisateur peut transporter l'outil utilitaire avec la batterie et la batterie par terre eux-mêmes. Ils ne doivent pas être respectées si les conditions supplémentaires. Dans le cas des commandes de transport à des tiers (par exemple, le transport par service de messagerie) doit suivre les règles pour le transport des matières dangereuses. Avant la livraison, s'il vous plaît contacter à ce sujet avec une personne possédant les qualifications appropriées.

Il est interdit de transporter les batteries endommagées. Pour le transport de la batterie démontée doit être retirée de l'outil, les terminaux exposés à protéger, par exemple. Bande Seal. Les batteries rechargeables pour obtenir le paquet de telle sorte qu'ils ne se déplacent pas à l'intérieur du paquet pendant le transport. Il convient également de se conformer aux réglementations nationales sur le transport des matières dangereuses.

Charge de la batterie

Attention! Avant de charger, débranchez le chargeur de la prise murale.

Le produit a un indicateur de batterie intégré. En appuyant sur le bouton s'allume les diodes électroluminescentes (LED), plus, plus la batterie chargée. Si le bouton est enfoncé, les LED ne s'allument pas, cela signifie la batterie déchargée.

Raccorder la fiche du chargeur dans la prise du produit.

Brancher le chargeur sur une prise électrique.

La lumière rouge, qui est en cours de charge.

Après LED de chargement se éteint, cela signifie que la batterie est complètement chargée.

Débranchez le chargeur de prise électrique.

Débrancher le chargeur de la prise du produit.

Attention! Pendant la charge, il est impossible d'utiliser le produit.

Attention! Si vous branchez le chargeur ne s'allume pas la LED rouge indique que la batterie est complètement chargée.

La fixation des lames de tournevis dans la poignée

tournevis à embout choisi placé dans la fente de tournevis. Les extrémités doivent être choisis pour correspondre aussi étroitement que possible à la prise vis-vis. Cela permettra d'éviter la destruction de la tête de vis, ce qui peut empêcher le vissage ou le dévissage des vis.

Réglage du sens de rotation

Mettre l'interrupteur à la position désirée du sens de rotation. Le sens de rotation indiqué par la flèche (VI).

Attention! Modification du sens de rotation ne peut se faire à la vitesse arrêtée! Ne pas changer le sens de rotation pendant le fonctionnement du produit!

Modification de la position du tournevis

Tournevis a une poignée rotative qui permet de changer sa forme d'une arme à feu pour un simple et vice versa. Permet de régler la forme d'un tournevis afin d'adapter le lieu de travail. Maintenez enfoncée la rotation de la poignée, puis repositionner la poignée. Assurez-vous que la poignée est verrouillée dans la nouvelle position et ne changera pas sa position spontanément pendant le fonctionnement.

UTILISATION DU PRODUIT

Avant de commencer le travail, vérifiez le démarrage au ralenti et exécuter l'uniformité de l'outil. Les anomalies observées sont un signal de révision ou de réparation à un centre de service agréé.

Vissant - dévissant

Insérez une extrémité de l'outil. Sélectionnez inverser le sens de rotation. Ensuite, appliquer le vérin à vis et interrupteur à bouton. L'outil fonctionnera aussi longtemps que tant que l'interrupteur est maintenu.

Forage

En raison du très faible couple, le produit n'est pas destiné au perçage.

Commentaires supplémentaires

Pendant le fonctionnement, ne pas exercer trop de pression sur la pièce et de ne pas faire des mouvements brusques, afin de ne pas endommager l'outil de travail et un tournevis. Pendant l'opération, utiliser des pauses régulières.

Ne surchargez pas l'outil, la température de surface extérieure ne peut jamais dépasser 60 °C

Après l'opération couper le tournevis et faire l'entretien et l'inspection.

Déclarée, la valeur totale des vibrations a été mesurée par des méthodes d'essai normalisées et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre. Déclarée, valeur totale de vibration peut être utilisée dans une évaluation préliminaire de l'exposition.

Attention! Émission de vibrations pendant le fonctionnement de l'outil peut différer de la valeur déclarée, selon la façon dont vous utilisez l'outil.

Attention! Préciser les mesures de sécurité pour protéger l'opérateur qui reposent sur une évaluation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (y compris toute partie du cycle, comme le moment où l'outil est mis hors tension ou la marche au ralenti, et le temps d'activation).

ENTRETIEN ET REVISIONS

ATTENTION ! Débranchez l'outil de la source d'alimentation avant de régler, d'entreprendre des opérations techniques ou celles d'entretien. Une fois le travail terminé, contrôlez l'état technique de l'outil électrique en effectuant une inspection visuelle et en évaluant : le corps et la poignée, le câble électrique avec sa fiche et son guide-câble, l'interrupteur électrique, la perméabilité des ouvertures de ventilation, l'apparition des étincelles des brosses, le bruit de fonctionnement des papiers et des transmissions, de la mise en marche et de la régularité du fonctionnement. Au cours de la période de garantie, vous ne pouvez pas démonter les outils électriques ni remplacer des sous-ensembles ou des composants, car cela entraîne la perte des droits à titre de garantie. Des irrégularités quelconques constatées lors de l'examen ou pendant le travail signalent qu'il faut rendre l'outil au point de service. Lorsque vous avez fini de travailler, vous êtes obligé de nettoyer le boîtier, les ouvertures de ventilation, les commutateurs, la poignée supplémentaire et les éléments de protection avec p.ex. un courant d'air (à une pression égale ou inférieure à 0,3 MPa), un pinceau ou d'un chiffon sec, sans utiliser des produits chimiques et des fluides de nettoyage. Nettoyez les outils et les poignées avec un chiffon sec et propre.

CARATTERISTICA DEL PRODOTTO

L'avvitatore a batteria e' un elettrotensile dedicato ad avvitare e svitare diversi tipi di viti, dadi, bulloni, etc. tramite le punte intercambiabili. L'attrezzo non e' stato progettato per un'attività lucrativa. Il funzionamento corretto, affidabile e sicuro dell'elettrotensile dipende dall'uso corretto, per cui:

Prima di procedere con il lavoro leggere attentamente l'istruzione e conservarla per una futura consultazione.

Il fornitore non risponde per i danni arrecati in seguito dell'inosservanza delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni riportate nella presente istruzione.

EQUIPAGGIAMENTO

Nella confezione originale sono presenti l'avvitatore e il caricabatteria.

PARAMETRI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore
Numero di catalogo		YT-82760
Tensione d'esercizio	[V]	3,6 DC
Giri (marcia a vuoto)	[min ⁻¹]	230
Momento di rotazione	[Nm]	3,0
Livello di rumore		
- pressione acustica	[dB]	61,7 ± 3,0
- potenza L_{WA}	[dB]	72,7 ± 3,0
Grado di protezione		IPX0
Livello delle vibrazioni	[m/s ²]	0,39 ± 1,5
Classe di isolamento		III
Massa	[kg]	0,35
Portautensili	[mm]	6
Tipo della batteria		LI-ION
Capacità della batteria	[mAh]	1300
Alimentatore		
Tensione di ingresso	[V~]	230 - 240
Frequenza di rete	[Hz]	50
Potenza nominale	[W]	5
Tensione di uscita	[V]	5
Corrente di uscita	[mA]	300
Durata di caricamento	[h]	3-5

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA

ATTENZIONE! Leggere attentamente le istruzioni sotto riportate. Il mancato rispetto delle istruzioni di cui sotto può causare una scossa elettrica, un incendio o lesioni. La nozione „dispositivo elettrico” riportata nei manuali d'uso si riferisce a tutti i dispositivi azionati elettricamente, con e senza cavo.

RISPETTARE LE PRESCRIZIONI DI CUI SOTTO

Posto di lavoro

Il posto di lavoro deve essere adeguatamente illuminato e pulito. Il disordine sul posto di lavoro e l'illuminazione insufficiente possono causare infortuni.

Non utilizzare dispositivi elettrici in ambienti che presentano un elevato rischio di esplosione, con liquidi, gas o vapori infiammabili.

Vietare l'accesso al posto di lavoro ai terzi ed ai bambini. La mancanza di concentrazione può portare alla perdita di controllo del dispositivo.

Sicurezza elettrica

La spina del cavo elettrico deve essere idonea alla presa di corrente. È vietato modificare la spina. È vietato utilizzare adattatori per adattare la spina alla presa di corrente. La spina non sottoposta alle modifiche che corrisponde alla presa di corrente riduce il rischio di scossa elettrica.

Evitare il contatto con superfici con messa a terra, quali tubazioni, radiatori e frigoriferi. La messa a terra aumenta il rischio

di scossa elettrica.

Proteggere i dispositivi elettrici dalle precipitazioni atmosferiche o dall'umidità. La penetrazione dell'acqua all'interno del dispositivo aumenta il rischio di scossa elettrica.

Evitare il sovraccarico del cavo di alimentazione. Non utilizzare il cavo di alimentazione per trasportare il dispositivo, per collegare e scollegare la spina dalla presa di corrente. Tenere il cavo di alimentazione lontano dalle fonti di calore, dagli oli, dai bordi acuti e dagli elementi mobili. Il cavo di alimentazione danneggiato aumenta il rischio di scossa elettrica.

Qualora il dispositivo dovesse essere utilizzato all'aperto, utilizzare solo prolunghes adatte all'uso all'aperto. L'uso di un'adeguata prolunga riduce il rischio di scossa elettrica.

Qualora fosse indispensabile utilizzare il dispositivo elettrico in un ambiente umido, occorre impiegare il dispositivo di protezione contro la corrente di guasto (RCD). L'impiego del dispositivo RCD riduce il rischio di scossa elettrica.

Sicurezza individuale

Provvedere al lavoro in buona condizione fisica e mentale. Fare attenzione a ciò che si fa. Non lavorare se ci si sente stanchi, sotto l'effetto di farmaci o alcol. Una minima disattenzione durante l'uso del dispositivo può causare gravi lesioni.

Indossare i mezzi di protezione individuale. Portare sempre gli occhiali di protezione. L'uso dei mezzi di protezione individuale quali maschere antipolvere, scarpe di protezione, elmetti e protezioni dell'udito riduce il rischio di gravi lesioni.

Evitare l'avviamento accidentale del dispositivo. Assicurarsi che l'inseritore si trova in posizione "OFF" prima di collegare il dispositivo alla rete elettrica. Non tenere il dito sull'inseritore o non collegare il dispositivo alla rete con l'inseritore in posizione "ON" per evitare gravi lesioni.

Prima di avviare il dispositivo elettrico, rimuovere tutte le chiavi e altri attrezzi di regolazione. La chiave lasciata sugli elementi mobili può causare gravi lesioni.

Stare sempre in equilibrio. Stare sempre in una posizione adeguata per controllare meglio il dispositivo in caso di situazioni inaspettate durante l'uso del dispositivo.

Indossare adeguati indumenti di protezione. Non indossare indumenti larghi o pendenti né gioielli. Tenere i capelli, gli indumenti e i guanti di protezione lontani dai pezzi mobili del dispositivo. Gli indumenti larghi, i gioielli oppure i capelli sciolti potrebbero entrare in contatto con i pezzi mobili del dispositivo. Impiegare impianti di aspirazione o contenitori per polveri, se il dispositivo ne è dotato. Colregarli in modo corretto. L'impiego del sistema di aspirazione riduce il rischio di gravi lesioni.

Utilizzo del dispositivo elettrico

Evitare il sovraccarico del dispositivo elettrico. Utilizzare sempre il dispositivo idoneo al tipo di lavorazione. Il dispositivo idoneo al tipo di lavorazione permette di utilizzare il dispositivo in modo più efficiente e sicuro.

Non utilizzare il dispositivo elettrico se l'inseritore non funziona. Il dispositivo che non può essere controllato tramite l'inseritore, è pericoloso e va consegnato al centro di assistenza.

Prima di eseguire lavori di regolazione, sostituzione accessori o conservazione, rimuovere la spina dalla presa, per evitare l'avviamento accidentale del dispositivo elettrico.

Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini. Il dispositivo non deve essere utilizzato da persone non addestrate. Il dispositivo utilizzato dalle persone non addestrate può essere pericoloso.

Garantire una corretta manutenzione del dispositivo. Controllare eventuali giochi dei pezzi mobili. Controllare eventuali danneggiamenti dei componenti del dispositivo. In caso di qualsiasi difetto, riparare il dispositivo prima dell'uso. Molti infortuni derivano da un'adeguata manutenzione del dispositivo. Il dispositivo da taglio deve essere pulito e affilato. La corretta manutenzione permette di controllare meglio il dispositivo da taglio durante l'uso.

I dispositivi elettrici e gli accessori vanno utilizzati conformemente alle prescrizioni sotto riportate. Utilizzare i dispositivi per gli scopi cui sono destinati, prendendo in considerazione il tipo e le condizioni della lavorazione. L'uso dei dispositivi per gli scopi diversi può provocare situazioni pericolose.

Riparazioni

La riparazione del dispositivo deve essere eseguita solo presso centri di assistenza autorizzati, che impiegano i pezzi di ricambio originali. Ciò garantisce la sicurezza dell'uso del dispositivo elettrico.

PREDISPOSIZIONE AL FUNZIONAMENTO

Istruzioni di sicurezza per caricamento della batteria

Attenzione! Prima di iniziare il caricamento assicurarsi se il corpo dell'alimentatore, il cavo e la spina non siano rotti o danneggiati. È vietato usare il caricabatteria e l'alimentatore danneggiati o malfunzionanti. Per caricare la batteria è ammesso di usare solo il caricabatterie e l'alimentatore in dotazione. L'utilizzo di un altro tipo di alimentatore può provocare incendio o danneggiamento dello strumento. La ricarica della batteria può avvenire solo in locale chiuso, asciutto e protetto contro l'accesso di persone non autorizzate e soprattutto dei bambini. Non utilizzare la caricabatteria e l'alimentatore senza una costante supervisione di un adulto! Nel caso di dover lasciare il locale in cui avviene la ricarica, scollegare il caricabatteria dalla presa di corrente staccando il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Nel caso in cui dal caricabatteria fuoriesca l'odore di fumo, è necessario disconnettere immediatamente la spina del caricatore dalla presa di corrente!

Il trapano avvitatore viene fornito con la batteria scarica pertanto prima di iniziare il lavoro è indispensabile caricarla seguendo la procedura sotto descritta utilizzando a tale scopo l'alimentatore e il caricabatteria in dotazione. Le batterie tipo Li-ion (agli ioni di litio) non hanno "effetto di memoria" il che permette di ricaricarle in ogni momento. Tuttavia, è consigliabile scaricare la batteria durante un funzionamento normale e quindi ricaricare la sua piena capacità. Se a causa della natura del lavoro non è possibile adottare questo sistema, allora lo si dovrebbe fare almeno ogni qualche ciclo di lavoro. In ogni caso, è vietato scaricare le batterie portando gli elettrodi in cortocircuito dato che tale operazione provoca danni irreversibili! Non è consentito di verificare lo stato di carica della batteria cortocircuitando gli elettrodi e verificando le scintille.

Conservazione della batteria

Per prolungare la durata della batteria occorre garantire le corrette condizioni di conservazione. La batteria dura per circa 500 cicli di "carico-scarico". La batteria deve essere conservata a temperatura da 0 a 30 gradi centigradi, con l'umidità relativa pari al 50%. Per conservare la batteria per un periodo più lungo, è necessario caricarla fino al 70% della sua capacità. In caso di una conservazione prolungata, è raccomandato di ricaricare periodicamente la batteria. Non portare ad una scarica eccessiva della batteria, poiché ciò riduce la sua vita e può causare danni irreversibili.

Durante la conservazione della batteria esso si scaricherà gradualmente per l'effetto della perdita di elettricità. Il processo di scarico spontaneo dipende dalla temperatura di conservazione: più la temperatura è elevata, più veloce è il processo. Nel caso di una conservazione impropria, si può avere una fuoriuscita di elettrolito. In caso di perdita, contenere il versamento con un neutralizzante; in caso di contatto dell'elettrolito con gli occhi, sciacquare con acqua ed immediatamente contattare un medico.

Non utilizzare lo strumento con una batteria danneggiata.

Nel caso di una totale scarica della batteria si deve portarla presso un punto specializzato in smaltimento di questo tipo di rifiuti.

Trasporto delle batterie

Le batterie ai ioni di litio, in conformità alle norme di legge, vanno trattate come materiali pericolosi. L'utente dell'utensile può trasportare l'utensile con la batteria oppure solo le batterie per terra. In tal caso non è necessario soddisfare gli altri requisiti. Nel caso di affido del trasporto a terzi (ad esempio, spedizione via corriere) procedere secondo le disposizioni relative al trasporto di merci pericolose. Prima della spedizione, contattare la persona qualificata.

È vietato trasportare le batterie danneggiate. Per la durata del trasporto sfilare le batterie smontate dall'utensile, proteggere i contatti esposti, ad esempio, sigillando con il nastro isolante. Proteggere le batterie nella confezione in modo tale da bloccare il loro spostamento all'interno della confezione durante il trasporto. Inoltre, rispettare le norme nazionali sul trasporto di merci pericolose.

Caricamento della batteria

Attenzione! Prima di caricare, sconnettere il caricabatteria dalla presa di rete elettrica.

Il prodotto ha un indicatore di batteria incorporato. Premendo il tasto si fa illuminare i diodi (II); più diodi sono accesi più la batteria è caricata. Se dopo aver premuto il pulsante i diodi non si accendono, ciò significa che la batteria è scarica.

Connettere la spina del caricabatteria alla presa del prodotto.

Collegare il caricabatteria alla presa di corrente.

Si illuminerà la spia rossa il che significa che il processo di caricamento è già terminato.

Al termine della ricarica la spia luminosa si spegne segnalando il caricamento avvenuto.

Scollegare il caricabatteria dalla presa di corrente.

Sconnettere la spina del caricabatteria dalla presa del prodotto.

Attenzione! Durante la ricarica non è possibile utilizzare l'utensile.

Attenzione! Se dopo l'accensione del caricabatteria il diodo rosso non è acceso, ciò significa che la batteria è pienamente carica.

Montaggio delle punte nel portautensili

Infilare la punta selezionata nel portautensili dell'avvitatore. Selezionare le punte in maniera tale da farle adattare al meglio alla testa della vite avvitata. Tale operazione aiuta a prevenire il danneggiamento della vite il che rende impossibile di svitarla od avvitarla.

Impostazione della direzione di rotazione

Impostare il commutatore della direzione di rotazione su posizione corretta. La direzione di rotazione è stata contrassegnata con la freccia (VI).

Attenzione! Il cambio della direzione di rotazione può essere effettuata solo con i giri arrestati! Non è ammesso cambiare la direzione di rotazione durante il funzionamento dell'avvitatore.

Cambiamento della posizione dell'avvitatore

L'avvitatore offre la possibilità di ruotare l'impugnatura permettendo di modificare la sua forma da quella a pistola in forma dritta o viceversa. Questo aiuta ad adattare meglio la forma dell'avvitatore alla postazione di lavoro. Premere e tenere premuto il pulsante

di rotazione dell'impugnatura dopodiché cambiare la sua posizione. Assicurarsi che l'impugnatura rimanga bloccata nella posizione nuova e non si sposti automaticamente durante il funzionamento.

UTILIZZO DEL PRODOTTO

Prima di iniziare il lavoro verificare, con la marcia a vuoto, l'avviamento e la regolarità della marcia dell'attrezzo. Tutte le irregolarità riscontrate sono un segnale per dover procedere con la revisione o la riparazione presso un'officina autorizzata.

Avvitare e svitare

Inserire la punta idonea nel portautensile. Selezionare con il selettore la direzione dei giri. Infilare la punta nella testa della vite e premere l'interruttore. L'utensile funziona finché l'interruttore rimane premuto.

Perforazione

Dato che l'attrezzo dispone di un momento di rotazione troppo basso, esso non è adatto ad effettuare la foratura

Informazioni supplementari

Quando si lavora non premere con eccessiva forza sul materiale lavorato e non effettuare movimenti bruschi per non danneggiare l'utensile e l'avvitatore. Lavorando prevedere delle soste regolari.

Non permettere che l'utensile venga sovraccaricato; la temperatura delle superfici esterne non deve superare 60°C.

Alla fine del lavoro, disattivare l'avvitatore e procedere con la manutenzione e revisione.

Il valore totale dichiarato delle vibrazioni è stato misurato con il metodo standard e può essere utilizzato per paragonare gli utensili tra di loro. Il valore totale dichiarato delle vibrazioni può essere utilizzato per una valutazione preliminare dell'esposizione.

Attenzione! L'emissione delle vibrazioni durante il funzionamento può discostare dal valore dichiarato, in funzione della modalità di utilizzo dell'utensile.

Attenzione! Determinare i mezzi di sicurezza volti a proteggere l'operatore i quali sono basati sulla valutazione di esposizione in normali condizioni di lavoro (compreso tutte le parti di ciclo di lavoro, per esempio quando l'utensile rimane fermo o quando funziona a vuoto o durante l'attivazione).

MANUTENZIONE E REVISIONI

ATTENZIONE! Prima di eseguire i lavori di regolazione, riparazione o manutenzione, scollegare la spina dalla presa di corrente. Una volta finito il lavoro controllare lo stato tecnico del dispositivo elettrico attraverso l'esame visivo e la valutazione dei seguenti elementi: corpo e manico, cavo di alimentazione con spina e pressacavo, funzionamento dell'inseritore, eventuali tamponamenti nella sfinestratura del motore, scintillazione sulle spazzole, livello di rumore dei cuscinetti e del cambio, avviamento e regolarità del funzionamento. Durante il periodo di garanzia l'utente non può smontare dispositivi elettrici, sostituire sottogruppi o componenti, sotto pena della perdita dei diritti a garanzia. Ogni malfunzionamento verificatosi durante l'esame o durante il lavoro, deve essere riparato presso un centro di assistenza tecnica. Una volta finito il lavoro, pulire il corpo, la sfinestratura del motore, i commutatori, il manico supplementare e i ripari, p.e. con il flusso d'aria (a pressione non superiore a 0,3 MPa), con un pennello o un panno morbido secco, senza usare mezzi chimici o detersivi. Gli attrezzi e i mandrini vanno puliti con un panno pulito e secco.

PRODUCTKARAKTERISTIEKEN

De accu-schroevendraaier is een gereedschap voor het in- en uitschroeven van allerlei soorten schroeven, bouten, moeren etc. met behulp van verwisselbare opzetstukken. Het gereedschap is niet ontworpen voor beroepsmatig werk. Juiste, betrouwbare en veilige werking van het apparaat hangt af van juiste exploitatie.

Lees daarom voorafgaand aan ingebruikname van het apparaat de volledige gebruikershandleiding en bewaar deze goed.

De leverancier stelt zich niet aansprakelijk voor schade ten gevolge van het niet naleven van de veiligheidsregels en aanbevelingen.

UITRUSTING

In de fabrieksverpakking dienen zich de schroevendraaier en de oplader te bevinden.

TECHNISCHE PARAMETERS

Parameter	Eenheid	Waarde
Catalogusnummer		YT-82760
Werkspanning	[V]	3,6 DC
Rotaties (stationair draaien)	[min ⁻¹]	230
Draaimoment	[Nm]	3,0
Lawaainiveau		
- akoestische druk	[dB]	61,7 ± 3,0
- vermogen L _{WA}	[dB]	72,7 ± 3,0
Beveiligingsniveau		IPX0
Vibratieniveau	[m/s ²]	0,39 ± 1,5
Isolatieklasse		3
Massa	[kg]	0,35
Vastzetstuk	[mm]	6
Accutype		Li-Ion
Accu-capaciteit	[mAh]	1300
Adapter:		
Ingangsspanning	[V~]	230 - 240
Netfrequentie	[Hz]	50
Nominaal vermogen	[W]	5
Uitgangsspanning	[V]	5
Ingangsstroom	[mA]	300
Oplaadtijd	[h]	3-5

ALGEMENE VEILIGHEIDVOORSCHRIFTEN

LET OP!! Lees al deze instructies. Het niet naleven van de instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand of persoonlijk letsel. De term "elektrisch gereedschap" dat wordt gebruikt in de instructies verwijst naar alle apparaten die worden aangedreven door elektrische stroom zowel bedraad als draadloos.

NALEVEN VAN ONDERSTAANDE INSTRUCTIES

Werkplaats

Houd de werkplek goed verlicht en schoon. Een rommelige werkplek en slechte verlichting kunnen leiden tot ongelukken.

Men dient het gereedschap niet te gebruiken in een omgeving met verhoogd risico op ontloffing die brandbare vloeistoffen, gassen of dampen bevatten. Van elektrisch gereedschap kunnen vonken afkomen die brand kunnen veroorzaken indien deze vonken in aanraking komen met brandbare gassen of dampen.

Geen kinderen of omstanders toelaten tot de werkplaats. Concentratieverlies kan leiden tot controleverlies over het apparaat.

Elektrische veiligheid

De stekker van de elektrische kabel dient te passen in het stopcontact. Men dient de stekker niet aan te passen. Het is verboden gebruik te maken van adapters om op die wijze de stekker geschikt te maken voor het stopcontact. Een niet aangepaste stekker die past op het stopcontact vermindert het risico op elektrische schokken.

Vermijd contact met geaarde oppervlakken zoals buizen, verwarmingen en koelers. Aarding van het lichaam verhoogt het risico op een elektrische schok.

Het elektrisch gereedschap niet blootstellen aan contact met regen of vocht. Water en vocht dat in het elektrische apparaat terecht komt vergroot de kans op een elektrische schok.

De stroomkabel niet overbelasten. Gebruik de stroomkabel niet om het apparaat te dragen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Vermijd contact van de stroomkabel met hitte, olie, scherpe randen en bewegende delen. Een beschadigde stroomkabel verhoogt het risico op een elektrische schok.

In geval van werkzaamheden in de open lucht dient men gebruik te maken van verlengsnoeren die bestemd zijn voor gebruik buitenshuis. Het gebruik van een correcte verlengsnoer vermindert het risico op elektrische schokken.

Indien het gebruik van het elektrische gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdbaar is dient men ter bescherming tegen voedingsspanning gebruik te maken van een aardlekschakelaar (RCD). De toepassing van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.

Persoonlijke bescherming

Start de werkzaamheden indien men in een goede lichamelijke en geestelijke conditie verkeerd. Besteed aandacht aan hetgeen dat men doet. Verricht geen werkzaamheden indien men moe is of onder invloed van medicijnen of alcohol. Een moment van onoplettendheid kan leiden tot ernstige verwondingen.

Maak gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd een veiligheidsbril. Het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals stofmaskers, veiligheidsschoenen, helmen en gehoorbeschermers verminderen het risico op ernstig lichamenlijk letsel.

Voorkom het onbedoeld inschakelen van gereedschap. Controleer of de elektrische schakelaar zich in de positie "uit" bevindt voordat het gereedschap wordt aangesloten op het elektriciteitsnet. Het vasthouden van het apparaat met de vinger op de schakelaar of het aansluiten van het elektrische apparaat op het moment dat de schakelaar op "aan" staat kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

Voordat men het elektrische gereedschap inschakelt dient men eventuele sleutels en andere gereedschappen die zijn gebruikt voor het instellen te verwijderen. Een sleutel die is achtergelaten op de roterende onderdelen van het gereedschap kunnen leiden tot ernstige verwondingen.

Blijf in evenwicht. Blijf de gehele tijd in de juiste houding. Dit maakt het makkelijker het elektrische apparaat onder controle te houden in geval van onverwachte situaties tijdens het gebruik.

Maak gebruik van beschermende kleding. Draag geen loszittende kleding en sieraden. Houd het haar, kleding en werkhandschoenen uit de buurt van bewegende delen van het elektrische gereedschap. Loszittende kleding, sieraden of lange haren kunnen in aanraking komen met de bewegende delen van het gereedschap. **Maak gebruik van stofafscijders of stofbakken indien van toepassing. Zorg ervoor dat dit correct wordt vastgemaakt.** De toepassing van een stofafzuiging vermindert het risico op ernstige verwondingen.

Gebruik van het elektrische apparaat

Het elektrische apparaat niet belasten. Maak gebruik van gereedschap dat nodig is voor de desbetreffende werkzaamheden. Correct gereedschap dat bestemd is voor de desbetreffende werkzaamheden zorgt voor efficiëntere en veiligere werkzaamheden.

Maak geen gebruik van het elektrische gereedschap indien de schakelaar niet werkt. Gereedschap dat niet kan worden gecontroleerd door middel van de schakelaar is gevaarlijk en dient te worden gerepareerd.

Trek de stekker uit het stopcontact voordat men het apparaat gaat afstellen, toebehoren gaat vervangen of voordat men het gereedschap wilt opslaan. Dit voorkomt het onbedoeld inschakelen van het elektrische gereedschap.

Bewaer het gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat ongeschoolde personen geen gebruik maken van het gereedschap. Het elektrisch gereedschap kan gevaarlijk zijn in de handen van ongeschoolde personen.

Zorg voor het juiste onderhoud van het gereedschap. Controleer het gereedschap op fouten of loszittende onderdelen. Controleer de onderdelen op beschadigingen. In geval van eventuele gebreken dient men dit te repareren voordat men gebruik gaat maken van het elektrische apparaat. Veel ongelukken worden veroorzaakt door onjuist onderhouden gereedschap. **Houd snijgereedschappen scherp en schoon.** Goed onderhouden snijgereedschappen zijn makkelijker te controleren tijdens de werkzaamheden.

Gebruik elektrisch gereedschap en accessoires in overeenstemming met deze instructies. Gebruik gereedschappen voor het beoogde doel, rekening houdend met het type en de arbeidsomstandigheden. Het gebruik van gereedschappen voor andere werkzaamheden dan de bestemming daarvan kan de kans op gevaarlijke situaties te verhogen.

Reparatie

Repareer het gereedschap alleen op de daarvoor gerechtigde plaatsen en maak alleen gebruik van originele onderdelen. Dit garandeert een goede veiligheid van het elektrisch gereedschap

VOORBEREIDING OP DE WERKZAAMHEDEN

Veiligheidsinstructies opladen accu

Let op! Zorg er voorafgaand aan het opladen voor dat de behuizing van de voeding, de kabel en de stekker niet gebarsten of beschadigd zijn. Het is verboden om het oplaadstation of de voeding te gebruiken wanneer deze onjuist werken of beschadigd zijn! Voor het opladen van de accu mogen uitsluitend het bijgeleverde oplaadstation en de bijgeleverde voeding worden gebruikt. Gebruik van een andere voeding kan leiden tot brand of beschadiging van het apparaat. Het opladen van de accu mag uitsluitend plaatsvinden in een gesloten, droge ruimte die is beveiligd tegen toegang van onbevoegden en met name kinderen. Het oplaadstation en de voeding mogen niet worden gebruikt zonder toezicht van een volwassene! Indien de ruimte waarin het opladen plaatsvindt, verlaten moet worden, haal het apparaat dan van de stroom door de voeding uit het stopcontact te trekken. Indien er rook, een vreemde geur o.i.d. uit de oplader komt, trek de stekker van de oplader dan direct uit het stopcontact!

De boommachine wordt geleverd met niet-opgeladen accu. Daarom dient deze voorafgaand aan de werkzaamheden te worden opgeladen conform de procedure die hieronder beschreven is, met behulp van de meegeleverde voeding en het oplaadstation. Li-Ion-accu's (lithium-ion) beschikken niet over een 'geheugen', zodat ze op ieder gewenst moment kunnen worden opgeladen. Het is echter aanbevolen om de accu leeg te laten lopen tijdens normaal werk en vervolgens volledig op te laden. Indien dergelijke hantering vanwege het type werk niet altijd mogelijk is, dient deze procedure tenminste eens per 10 à 15 werkcycli te worden herhaald. De accu mag in geen geval worden ontladen door elektroden aan te sluiten. Dit leidt tot onherstelbare schade! De oplaadstatus van de accu mag ook niet worden nagegaan door een elektrode aan te sluiten en het vonken te controleren.

Bewaren van de accu

Zorg voor de juiste opslagomstandigheden om de levensduur van de accu te verlengen. Deze duurt ongeveer 500 oplaad-ontladingcycli. Bewaar de accu bij een temperatuur van 0 tot 30 graden Celsius en een luchtvochtigheid van 50%. Laad de accu op tot ca. 70% wanneer je deze langere tijd wilt opslaan. In geval van langere opslag van de accu eens per jaar opladen. Vermijd overmatig opladen van de accu, daar dit de levensduur verkort en kan leiden tot onherstelbare schade.

De accu zal tijdens opslag langzaam ontladen vanwege lekstroom. Het zelfontladingsproces hangt af van de opslag-temperatuur; hoe hoger deze is, des te sneller is de batterij leeg. In geval van onjuiste opslag van de batterij kan lekkage van het elektrolyt plaatsvinden. In geval van lekkage het elektrolyt verzamelen met een neutraal middel. De ogen in geval van contact met het elektrolyt grondig uitwassen en vervolgens onmiddellijk een arts raadplegen. **Gebruik van het apparaat met beschadigde accu is verboden.**

In geval van volledig verbruik van de accu moet deze worden afgegeven bij een gespecialiseerd verzamelpunt voor de verwerking van dergelijk afval.

Accutransport

Lithium-ion-accu's zijn volgens de wet gevaarlijk materiaal. De gebruiker van het apparaat kan apparaten met accu of de accu zelf over land vervoeren. Hierbij hoeft niet te worden voldaan aan aanvullende voorwaarden. In geval van het opdragen van transport aan derden (bijv. verzending door een koerier) dienen de regels voor transport van gevaarlijke materialen te worden nageleefd. Neem voorafgaand aan de verzending contact op met een persoon die over de juiste kwalificaties beschikt.

Het is verboden om beschadigde accu's te vervoeren. Tijdens het transport moeten de gedemonteerde accu's uit het apparaat verwijderd worden en de blootliggende contacten worden beveiligd door ze bijv. met isoleertape af te plakken. Beveilig de accu's zo in de verpakking dat ze zich niet binnenin de verpakking kunnen bewegen tijdens het transport. Leef ook de landelijke voorschriften na op het gebied van transport van gevaarlijke materialen.

Opladen van de accu

Let op! Koppel voorafgaand aan het opladen de oplader van de netstroom.

Het product beschikt over een ingebouwde oplaadindicator. Door op de knop te drukken gaan de diodes (II) branden. Hoe sterker ze dit doen, hoe voller de accu is opgeladen. Wanneer de diodes na indrukken van de knop niet gaan branden, is de accu leeg. Steek de stekker van de oplader in het gat van het product.

Sluit de oplader aan op het stroomnet.

Er gaat een rode diode branden ter indicatie dat het opladen bezig is.

Na voltooiing van het opladen gaat de diode uit en is de accu volledig opgeladen.

Koppel de oplader af van de netstroom.

Haal de stekker van de oplader uit het gat van het product.

Let op! Tijdens het opladen kan het product niet gebruikt worden.

Let op! Indien er na het aansluiten van de oplader geen rood lampje gaat branden, betekent dit dat de accu volledig is opgeladen.

Vastzetten van de opzetteinden in het vastzetstuk

Plaats het gekozen opzetstuk in de houder van de schroevendraaier. Selecteer het opzetstuk zo dat het zo goed mogelijk in het te schroeven voorwerp past. Zo wordt voorkomen dat de schroefkop beschadigd raakt en in- of uitschroeven onmogelijk wordt.

Instellen van de draairichting

Zet de draairichtingschakelaar in de gewenste positie. De draairichting wordt aangegeven met een pijl (VI).

Let op! Wijziging van de draairichting kan alleen plaatsvinden op het moment dat het apparaat niet draait! De draairichting mag niet worden gewijzigd wanneer het product in werking is!

Wijzigingen van de positie van de schroevendraaier

De schroevendraaier beschikt over de mogelijkheid om de handgreep te draaien, zodat kan worden gewisseld tussen rechte en pistoolvorm. Zo kan de schroevendraaier worden aangepast op de betreffende werkplek. De knop voor draaien van de handgreep indrukken en ingedrukt houden en vervolgens de positie van de handgreep wijzigen. Zorg ervoor dat de handgreep in de nieuwe positie wordt geblokkeerd en niet zelfstandig van positie kan veranderen tijdens het werk.

PRODUCTGEBRUIK

Controleer voorafgaand aan het werk het opstarten en de gelijkmatigheid van de beweging van het apparaat met stationaire draaiing. Waargenomen onjuistheden zijn een teken dat inspectie of reparatie moet plaatsvinden door een geautoriseerd servicepunt.

In-uitschroeven

Plaats een geschikt opzetstuk in het vastzetstuk van het apparaat. Selecteer de draairichting met de richtingschakelaar. Houd de kop tegen het gat van het te schroeven voorwerp en druk op de schakelaar. Het apparaat blijft zo lang in werking als de schakelaar wordt ingedrukt.

Boren

Vanwege het te lage draaimoment is het product niet geschikt om mee te boren.

Aanvullende opmerkingen

Oefen tijdens het werk niet teveel druk uit op het te bewerken materiaal en maak geen abrupte bewegingen, zodat het geschroefde voorwerp en de schroevendraaier niet beschadigd raken. Neem tijdens het werk regelmatig pauzes.

Het apparaat mag niet overbelast raken. Zorg dat de temperatuur van het buitenoppervlak niet boven de 60°C komt

Schakel na het werk het apparaat uit en voer onderhoud en inspectie uit.

De opgegeven totale vibratiewaarde is gemeten met behulp van een standaard testmethode en kan worden gebruikt om twee apparaten met elkaar te vergelijken. De opgegeven totale vibratiewaarde kan worden gebruikt bij een eerste beoordeling van de expositie.

Let op! De vibratie-emissie tijdens het werk kan afwijken van de opgegeven waarde, afhankelijk van de gebruikswijze van het apparaat.

Let op! Bepaal veiligheidsmiddelen ter bescherming van de bediener, gebaseerd op de beoordeling van de blootstelling onder daadwerkelijke gebruiksomstandigheden (alle onderdelen van de werkcyclus meegerekend, zoals bijv. de tijd wanneer het apparaat uitgeschakeld is, wanneer het stationair draait en de activatietijd).

ONDERHOUD EN CONTROLE

LET OP! Voordat men start met het afstellen, technisch onderhoud of het uitvoeren van controles dient de stekker van het apparaat uit het stopcontact te worden gehaald. Aan het einde van de werkzaamheden dient men de technische staat van het elektrische apparaat te controleren door middel van een visuele inspectie en een beoordeling van de behuizing, het handvat, stroomkabel, doorgankelijkheid van de ventilatiesleuven, borstels die eventuele vonken afgeven, geluidsniveau van de werking van de lagers en tandwielen, het opstarten en uniformiteit van de werking van het apparaat. Tijdens de garantieperiode dient men het elektrische apparaat niet te demonteren en dient men tevens geen onderdelen te vervangen aangezien dit de garantie ongeldig zal maken. In geval van eventuele onregelmatigheden die tijdens een controle zijn vastgesteld of tijdens de werkzaamheden dient het apparaat ter reparatie te worden aangeboden bij een daarvoor bestemd servicepunt. Na de werkzaamheden dient men de behuizing, ventilatieopeningen, schakelaars, extra handvaten en behuizing schoon te maken door middel van bv. luchtdruk (met een druk van max. 0,3 MPa), of door middel van een borstel/ kwast of droge doek zonder gebruik van chemicaliën en reinigingsvloeistoffen. Aanvullende onderdelen en de handvaten schoonmaken met een droge, schone doek.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ

Το κατασβίδι μπαταρίας είναι εργαλείο που προορίζεται για βίδωμα – ξεβίδωμα διαφόρων στριφονιών, βιδών, παξιμαδιών κλπ. με την βοήθεια εναλλάξιμων άκρων κατασβιδιού. Η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για επαγγελματικές εργασίες. Η ορθή, αξιόπιστη και ασφαλής εργασία εξαρτάται από την κατάλληλη χρήση, για τον λόγο αυτό:

Πριν την εργασία με το εργαλείο θα πρέπει να διαβάσετε πλήρως τις οδηγίες και να τις τηρήσετε.

Για όλες τις φθορές που προκύπτουν ως αποτέλεσμα της χρήσης του εργαλείου ενάντια στον προορισμό του, την μη τήρηση των κανόνων ασφαλείας και των συστάσεων των παρόντων οδηγιών, ο προμηθευτής δεν φέρει καμία ευθύνη.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

Στην εργοστασιακή συσκευασία πρέπει να βρίσκονται κατασβίδι καθώς και φορτιστής.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ

Παράμετρος	Μονάδα μεγέθους	Τιμή
Αριθμός καταλόγου		YT-82760
Τάση εργασίας	[V]	3,6 DC
Στροφές (χωρίς φορτίο)	[min ⁻¹]	230
Ροπή	[Nm]	3,0
Επίπεδο θορύβου		
- ακουστική πίεση	[dB]	61,7 ± 3,0
- ισχύς L_{WA}	[dB]	72,7 ± 3,0
Βαθμός προστασίας		IPX0
Επίπεδο κραδασμών	[m/s ²]	0,39 ± 1,5
Κλάση μόνωσης		III
Βάρος	[kg]	0,35
Λαβή εργαλείου	[mm]	6
Είδος συσσωρευτή		Li-ION
Χωρητικότητα συσσωρευτή	[mAh]	1300
Τροφοδοτικό:		
Τάση εισόδου	[V~]	230 - 240
Συχνότητα δικτύου	[Hz]	50
Ονομαστική ισχύς	[W]	5
Τάση εξόδου	[V]	5
Ρεύμα εξόδου	[mA]	300
Χρόνος φόρτισης	[h]	3-5

ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Διαβάστε καλά τις οδηγίες χρήσης. Η μη τήρηση μπορεί να φέρει την ηλεκτροπληξία, την πυρκαγιά ή τις σωματικές βλάβες. Η έννοια „ηλεκτρικό εργαλείο” που χρησιμοποιείται στις οδηγίες χρήσης αφορά όλα τα εργαλεία που προωθούνται με το ηλεκτρικό ρεύμα όσο με το καλώδιο τόσο και χωρίς.

ΝΑ ΥΠΑΚΟΥΥΕΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΟΔΗΓΙΕΣ

Τόπος εργασίας

Ο τόπος της εργασίας πρέπει να διατηρείται καλά φωτιζόμενος και καθαρός. Η ακαταστασία και ο χαμηλός φωτισμός μπορούν να φέρουν ατυχήματα.

Δεν πρέπει να εργάζεστε με τα ηλεκτρικά εργαλεία στο περιβάλλον με το αυξημένο ρίσκο έκρηξης, που περιέχει εύφλεκτα υγρά, αέρια ή ατμούς. Τα ηλεκτρικά εργαλεία βγάζουν σπινθίρες, που μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιά σε επαφή με τα εύφλεκτα αέρια ή ατμούς.

Να κρατάτε μακριά τα παιδιά και τα τρίτα πρόσωπα από τον χώρο εργασίας. Η έλλειψη της συγκέντρωσης μπορεί να προκαλέσει την απώλεια ελέγχου στο εργαλείο

Ηλεκτρική ασφάλεια

Ο ρευματολόγητος πρέπει να ταιριάζει με την πρίζα. Απαγορεύεται η τροποποίηση του ρευματολήπτη. Απαγορεύεται η χρήση οποιουδήποτε τύπου προσαρμογέα με σκοπό την προσαρμογή του φως στην πρίζα. Μη τροποποιημένος ρευματο-

λήπτης που ταιριάζει στην πρίζα μειώνει το ρίσκο ηλεκτροπληξίας.

Να αποφεύγετε την επαφή με γειωμένες επιφάνειες τέτοιες όπως οι σωλήνες, τα καλοριφέρ και τα ψυγεία. Η γείωση του σώματος αυξάνει το ρίσκο της ηλεκτροπληξίας.

Δεν πρέπει να εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε επαφή με τα ατμοσφαιρικά απόβλητα ή την υγρασία. Το νερό και η υγρασία, που θα εισέλθει στο εσωτερικό του ηλεκτρικού εργαλείου αυξάνει το ρίσκο της ηλεκτροπληξίας.

Να μην επιβαρύνεται το καλώδιο τροφοδότησης. Να μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδότησης για τη μεταφορά, τη σύνδεση και την αποσύνδεση του φως από τη πρίζα. Να αποφεύγετε την επαφή του καλωδίου τροφοδότησης με τη θερμότητα, τα λάδια, τα κοφτερά αντικείμενα και τα κινητά στοιχεία. Η βλάβη του καλωδίου τροφοδότησης αυξάνει το ρίσκο ηλεκτροπληξίας.

Στην περίπτωση της εργασίας εκτός κλειστών χώρων πρέπει να χρησιμοποιείτε τις μπαλαντζές που προορίζονται για την εργασία εκτός των κλειστών χώρων. Η χρήση της κατάλληλης μπαλαντζάς μειώνει το ρίσκο της ηλεκτροπληξίας.

Στην περίπτωση, όπου η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό περιβάλλον είναι αναπόφευκτη, ως την προστασία από την τάση τροφοδότησης πρέπει να χρησιμοποιείτε τη συσκευή υπολειπόμενου ρεύματος (RCD). Η χρήση του RCD μειώνει το ρίσκο ηλεκτροπληξίας.

Η προσωπική ασφάλεια

Ξεκίνησε την εργασία σε καλή φυσική και ψυχική κατάσταση. Δώσε προσοχή σε αυτό που κάνεις. Να μην εργάζεσαι κουρασμένος ή υπό την επιρροή των φαρμάκων ή του αλκοόλ. Ακόμα και μια στιγμή απροσεξίας κατά την εργασία μπορεί να φέρει τις σοβαρές σωματικές βλάβες.

Χρησιμοποίησε τα μέσα της προσωπικής ασφάλειας. Να φοράς πάντα τα γυαλιά προστασίας. Η χρήση των μέσων της προσωπικής ασφάλειας, τέτοιων όπως οι μάσκες κατά της σκόνης, τα προστατευτικά υποδήματα, τα κράνη και οι ωατοπίδες μειώνουν το ρίσκο των επικίνδυνων σωματικών βλαβών.

Να αποφεύγετε η τυχαία ενεργοποίηση του εργαλείου. Βεβαιωθείτε, ο ηλεκτρικός διακόπτης είναι στη θέση „ενεργοποιημένος” πριν τη σύνδεση του εργαλείου στο δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας. Το κράτημα του εργαλείου με το δάχτυλο στο διακόπτη ή η σύνδεση του ηλεκτρικού εργαλείου, όταν ο διακόπτης είναι στη θέση „ενεργοποιημένος” μπορεί να φέρει σοβαρές σωματικές βλάβες.

Πριν την ενεργοποίηση του ηλεκτρικού εργαλείου αφάιρεσε όλα τα κλειδιά και τα ηλεκτρικά εργαλεία, που χρησιμοποιήθηκαν για τη ρύθμισή του. Το αφημένο κλειδί στα περιστρεφόμενα στοιχεία του εργαλείου μπορεί να φέρει τις σοβαρές σωματικές βλάβες.

Διατήρησε την ισορροπία. Διατήρησε συνέχεια την κατάλληλη θέση. Αυτό θα σου επιτρέψει τον πιο εύκολο έλεγχο στο ηλεκτρικό εργαλείο σε περίπτωση των αναπόφευκτων καταστάσεων κατά την εργασία.

Φόρα την ένδυση προστασίας. Να μην φοράτε την χαλαρή ένδυση και κοσμήματα. Κράτα τα μαλλιά, την ένδυση και τα γάντια εργασίας μακριά από τα κινητά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου. Η χαλαρή ένδυση, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν στα κινητά μέρη του εργαλείου. **Χρησιμοποίησε τους συλλέκτες σκόνης ή τα δοχεία για τη σκόνη, εάν το εργαλείο είναι εξοπλισμένο σε τέτοια. Φρόντισε ώστε να τα εγκαταστήσεις καλά.** Η χρήση του συλλέκτη της σκόνης μειώνει το ρίσκο των σοβαρών σωματικών βλαβών.

Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου

Να μην επιβαρύνετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποίησε το κατάλληλο εργαλείο για τη συγκεκριμένη εργασία. Η κατάλληλη επιλογή του εργαλείου για τη συγκεκριμένη εργασία, θα σου εξασφαλίσει την πιο αποδοτική και ασφαλή εργασία.

Να μην χρησιμοποιείται το ηλεκτρικό εργαλείο, εάν δεν λειτουργεί ο ηλεκτρικός διακόπτης του ρεύματος. Το εργαλείο, που ελέγχεται με τη βοήθεια του διακόπτη του ρεύματος είναι επικίνδυνο και πρέπει να δοθεί προς επισκευή.

Βγάλε το φως από την πρίζα πριν τη ρύθμιση, την αλλαγή των ανταλλακτικών ή την αποθήκευση του εργαλείου. Αυτό θα επιτρέψει την αποφυγή της τυχαίας ενεργοποίησης του ηλεκτρικού εργαλείου.

Το εργαλείο να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά. Να μην επιτρέπετε να εργάζονται με το εργαλείο τα πρόσωπα που δεν εκπαιδεύτηκαν. Το ηλεκτρικό εργαλείο μπορεί να είναι επικίνδυνο στα χέρια ενός μη εκπαιδευμένου.

Εξασφάλισε την καλύτερη συντήρηση του εργαλείου. Έλεγχε το εργαλείο από τη γωνία του μη ταιριαστού και των χαλαροτήτων των κινητών τμημάτων. Έλεγχε εάν το οποιοδήποτε στοιχείο του εργαλείου δεν είναι κατεστραμμένο. Στην περίπτωση της ανακάλυψης των βλαβών πρέπει να τις επιδιορθώσετε πριν τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται λόγω της ακατάλληλης συντήρησης του εργαλείου. **Τα εργαλεία κοπής πρέπει να διατηρούνται καθαρά και ακονισμένα.** Τα κατάλληλα συντηρημένα εργαλεία ελέγχονται καλύτερα κατά την εργασία.

Χρησιμοποίησε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα ανταλλακτικά σύμφωνα με τις παραπάνω οδηγίες χρήσης. Χρησιμοποίησε τα εργαλεία σύμφωνα με τον προορισμό λαμβάνοντας υπόψη το είδος και τις συνθήκες εργασίας. Η χρήση των εργαλείων για άλλη εργασία από αυτήν που σχεδιάστηκαν μπορεί να αυξήσει το ρίσκο δημιουργίας των επικίνδυνων καταστάσεων.

Επισκευές

Επισκεύασε το εργαλείο μόνο σε εξουσιοδοτημένα συνεργεία, χρησιμοποιώντας μόνο τα αυθεντικά ανταλλακτικά. Αυτό θα σου εξασφαλίσει την κατάλληλη ασφάλεια εργασίας του ηλεκτρικού εργαλείου.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑ

Οδηγίες ασφαλείας φόρτισης συσσωρευτή

Προσοχή! Πριν την έναρξη φόρτισης βεβαιωθείτε πως ο κορμός του φορτιστή, ο αγωγός και το φως δεν φέρουν ρωγμές και φθορές. Απαγορεύεται η χρήση σταθμού φόρτισης που δεν είναι σε άρτια κατάσταση ή που έχει φθορές! Για την φόρτιση συσσωρευτών επιτρέπεται αποκλειστικά η χρήση του σταθμού φόρτισης και του τροφοδοτικού που περιλαμβάνονται στο σετ. Η χρήση άλλου τροφοδοτικού ενδέχεται να προκαλέσει φωτιά ή την καταστροφή του εργαλείου. Η φόρτιση του συσσωρευτή μπορεί να πραγματοποιείται αποκλειστικά σε χώρο κλειστό, ξηρό και προστατευμένο από πρόσβαση μη εξουσιοδοτημένων ειδικά παιδιών. Απαγορεύεται η χρήση του σταθμού φόρτισης και του τροφοδοτικού χωρίς την επίβλεψη ενηλίκου! Σε περίπτωση υποχρέωσης απομάκρυνση από τον χώρο στον οποίο πραγματοποιείται η φόρτιση, θα πρέπει να αποσυνδέσετε τον φορτιστή από το δίκτυο ηλεκτρισμού με την απομάκρυνση του φως του τροφοδοτικού από την πρίζα του δικτύου. Σε περίπτωση που αναδύεται καπνός από τον φορτιστή, ύποπτη μυρωδιά κλπ, θα πρέπει άμεσα να απομακρύνετε το φως του τροφοδοτικού από την πρίζα παροχής του δικτύου!

Το κονταροπρίονο παραδίδεται με εκφορτισμένο συσσωρευτή, για τον λόγο αυτό πριν την έναρξη εργασιών θα πρέπει να τον φορτίσετε σύμφωνα με την διαδικασία που αναγράφεται παρακάτω, με την βοήθεια του σταθμού φόρτισης και του τροφοδοτικού. Συσσωρευτές τύπου Li-ion (Λιθίου – Ιόντων) δεν εμφανίζουν το λεγόμενο “φαινόμενο μνήμης”, κάτι που επιτρέπει να τους φορτίζετε οποιαδήποτε στιγμή. Παρόλα αυτά συνιστάται η πλήρης αποφόρτιση του συσσωρευτή κατά την κανονική λειτουργία, ενώ κατόπιν η φόρτιση πλήρους χωρητικότητας. Εάν λόγω του χαρακτήρα εργασίας δεν είναι δυνατή κάθε φορά η τέτοια μεταχείριση του συσσωρευτή, θα πρέπει να το κάνετε ανά τακτούς κύκλους εργασίας. Σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται η αποφόρτιση συσσωρευτών μέσω της βραχυκύκλωσης των ηλεκτροδίων, καθώς αυτό θα προκαλέσει ανεπανόρθωτη φθορά! Απαγορεύεται επίσης η δοκιμή της κατάστασης φόρτισης του συσσωρευτή, μέσω της τοποθέτησης αγωγών στα ηλεκτρόδια και δημιουργώντας σπινθήρα.

Αποθήκευση συσσωρευτή

Προκειμένου να επιμηκύνετε την διάρκεια ζωής του συσσωρευτή θα πρέπει να εξασφαλίζετε κατάλληλες συνθήκες αποθήκευσης. Ο συσσωρευτής αποδίδει για περίπου 500 κύκλους “φόρτιση - αποφόρτιση”. Ο συσσωρευτής θα πρέπει να αποθηκεύεται σε εύρος θερμοκρασίας από 0 έως 30 βαθμούς Κελσίου, με σχετική υγρασία 50%. Για να διατηρήσετε τον συσσωρευτή για μεγαλύτερο διάστημα θα πρέπει να τον φορτίσετε στο περίπου 70% της χωρητικότητας του. Σε περίπτωση μεγαλύτερης αποθήκευσης θα πρέπει κατά διαστήματα, μια φορά ανά έτος, να φορτίζεται ο συσσωρευτής. Δεν πρέπει να εξαναγκάσετε τον συσσωρευτή σε υπερβολική αποφόρτιση, καθώς αυτό μειώνει την διάρκεια ζωής του και μπορεί να προκαλέσει μη αναστρέψιμες φθορές. Κατά την διάρκεια της αποθήκευσής του ο συσσωρευτής σταδιακά αποφορτίζεται λόγω διαρροών. Η διαδικασία αυτοεκφόρτισης εξαρτάται από την θερμοκρασία αποθήκευσης, όσο μεγαλύτερη, τόσο γρηγορότερη είναι η διαδικασία εκφόρτισης. Σε περίπτωση εσφαλμένης αποθήκευσης συσσωρευτών ενδέχεται να προκληθεί διαρροή ηλεκτρολύτη. Σε αυτή την περίπτωση θα πρέπει να εκκωθεί η διαρροή με αδρανοποιητικό μέσον, ενώ σε περίπτωση επαφής του ηλεκτρολύτη με τα μάτια, θα πρέπει να ξεπλύνετε σχολαστικά με νερό και κατόπιν να ζητήσετε βοήθεια γιατρού. **Απαγορεύεται η χρήση του εργαλείου με φθαρμένο συσσωρευτή.**

Σε περίπτωση ολικής εξάντλησης του συσσωρευτή, θα πρέπει να τον προωθήσετε στο πλησιέστερο σημείο ανακύκλωσης τέτοιου είδους απορριμμάτων.

Μεταφορά συσσωρευτών

Οι συσσωρευτές Λιθίου – Ιόντων σύμφωνα με την νομοθεσία χαρακτηρίζονται ως υλικά επικίνδυνα. Ο χρήστης του εργαλείου μπορεί να μεταφέρει εργαλεία με συσσωρευτή καθώς και μόνο συσσωρευτές, οδικώς. Δεν απαιτούνται τότε επιπρόσθετες συνθήκες. Σε περίπτωση μεταφοράς μέσω τρίτων (π.χ. μέσω εταιρείας μεταφορών) θα πρέπει να ενεργείτε σύμφωνα με την νομοθεσία που αφορά την μεταφορά επικίνδυνων υλικών. Πριν την μεταφορά θα πρέπει να έλθετε σε επικοινωνία με άτομο που κατέχει αντίστοιχη πιστοποίηση.

Απαγορεύεται η μεταφορά φθαρμένων συσσωρευτών. Κατά την μεταφορά οι συσσωρευτές θα πρέπει να αφαιρούνται από το εργαλείο, ενώ οι εκτεθειμένοι πόλοι θα πρέπει να καλυφθούν, π.χ. με μονωτική ταινία. Οι συσσωρευτές θα πρέπει να βρίσκονται σε συσκευασία με τέτοιο τρόπο που να μην μετακινούνται στο εσωτερικό της κατά την μεταφοράς. Θα πρέπει επίσης να τηρείται η κρατική νομοθεσία που αφορά την μεταφορά επικίνδυνων υλικών.

Φόρτιση συσσωρευτή

Προσοχή! Πριν την φόρτιση θα πρέπει να αποσυνδεθεί ο φορτιστής από την πρίζα του ηλεκτρικού δικτύου.

Το προϊόν διαθέτει ενσωματωμένο δείκτη φόρτισης. Πιέζοντας το πλήκτρο ανάβουν δύο (II), όσο περισσότερες, τόσο περισσότερο φορτισμένος είναι ο συσσωρευτής. Εάν μετά το πάτημα του πλήκτρου οι δύο (II) δεν φωτίζουν αυτό σημαίνει αποφορτισμένο συσσωρευτή.

Συνδέστε το φως του φορτιστή στην πρίζα του προϊόντος.

Συνδέστε τον φορτιστή στο δίκτυο τροφοδοσίας.

Θα ανάψει κόκκινη δίοδος, που σημαίνει την διαδικασία φόρτισης.

Μετά το πέρας της φόρτισης, η δίοδος σβήνει, που σημαίνει πλήρη φόρτιση του συσσωρευτή.

Αποσυνδέστε τον φορτιστή από την πρίζα του δικτύου τροφοδοσίας.

Αποσυνδέστε το φως του φορτιστή από την πρίζα του προϊόντος.

Προσοχή! Κατά την φόρτιση δεν είναι δυνατή η εργασία με το προϊόν.

Προσοχή! Εάν μετά την σύνδεση του φορτιστή δεν ανάψει η κόκκινη διάδος, αυτό σημαίνει πως ο συσσωρευτής δεν είναι πλήρως φορτισμένος.

Στήριξη άκρων καταβιδιού στην υποδοχή

Τοποθετήστε το επιλεγμένο άκρο καταβιδιού στο καταβίδι. Τα άκρα θα πρέπει να επιλέγονται έτσι ώστε να ταιριάζουν με την μεγαλύτερη δυνατή ακρίβεια στην κεφαλή της βίδας. Αποφεύγεται έτσι η καταστροφή της κεφαλής της βίδας, κάτι που μπορεί να αποκλείσει το βίδωμα ή το ξεβίδωμα.

Ρύθμιση κατεύθυνσης στροφών

Τοποθετήστε τον μεταγωγέα στροφών στην επιθυμητή θέση. Η κατεύθυνση στροφών καταδεικνύεται με βέλος (VI).

Προσοχή! Η αλλαγή κατεύθυνσης στροφών μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο με ακινητοποιημένη συσκευή! Απαγορεύεται η αλλαγή κατεύθυνσης στροφών κατά την εργασία του προϊόντος!

Αλλαγή θέσης καταβιδιού

Το καταβίδι διαθέτει την δυνατότητα περιστροφής της χειρολαβής κάτι που επιτρέπει την αλλαγή του σχήματός του από πιστόλετο σε ευθύ και ανάστροφα. Επιτρέπει να επιλέξετε σχήμα καταβιδιού έτσι ώστε να το προσαρμόσετε στο σημείο εργασίας. Θα πρέπει να πιέσετε και να κρατήσετε το πλήκτρο περιστροφής της χειρολαβής, και κατόπιν να αλλάξετε θέση της χειρολαβής. Βεβαιωθείτε πως η χειρολαβή έχει εμπλακεί σωστά στην νέα της θέση και δεν αλλάζει αυτόνομα την θέση της κατά την εργασία.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ

Πριν την έναρξη εργασίας θα πρέπει να ελέγξετε κατά την λειτουργία χωρίς φορτίο την εκκίνηση και την ομοιομορφία του βήματος του εργαλείου. Ατέλειες που παρατηρούνται αποτελούν σημάδι για την πραγματοποίηση επισκόπησης ή επίσκευής σε εξουσιοδοτημένο σημείο επισκευών.

Βίδωμα - Ξεβίδωμα

Τοποθετήστε κατάλληλο άκρο στην υποδοχή του εργαλείου. Επιλέξτε τον μεταγωγέα στροφών. Κατόπιν στην υποδοχή του καταβιδιού τοποθετήστε άκρο και πιέστε τον διακόπτη. Το εργαλείο θα εργαστεί για τόσο όσο κρατάτε πατημένο τον διακόπτη.

Τρύπημα

Λόγω της πολύ χαμηλής του ροπής το προϊόν δεν είναι προορισμένο για τρύπημα.

Πρόσθετες παρατηρήσεις

Κατά τον χρόνο εργασίας δεν πρέπει να ασκείτε μεγάλη πίεση στο επεξεργασμένο μέταλλο και δεν πρέπει να εκτελείτε απότομες κινήσεις, προκειμένου να μην προκαλέσετε φθορά στο εργαλείο. Κατά την εργασία, εφαρμόστε τακτικές παύσεις.

Απαγορεύεται η υπερφόρτωση του εργαλείου, η εξωτερική θερμοκρασία της επιφάνειας ποτέ δεν μπορεί να ξεπεράσει τους 60 °C.

Μετά τη ολοκληρωθείσα εργασία απενεργοποιήστε το καταβίδι και πραγματοποιήστε συντήρηση και επισκόπηση.

Η δηλωθείσα συνολική τιμή κραδασμών έχει μετρηθεί με την βοήθεια τυπικής μεθόδου έρευνας και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για σύγκριση ενός εργαλείου με άλλο.

Η δηλωθείσα συνολική ποσότητα κραδασμών μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε έκθεση προκαταρκτικής αξιολόγησης.

Προσοχή! Η εκπομπή κραδασμών κατά την λειτουργία του εργαλείου μπορεί να διαφέρει από την δηλωμένη τιμή, ανάλογα με τον τρόπο χρήσης του εργαλείου.

Προσοχή! Θα πρέπει να οριστούν μέσα προστασίας με χαρακτήρα ασφάλειας του χρήστη, τα οποία βασίζονται στην αξιολόγηση έκθεσης σε πραγματικές συνθήκες χρήσης (συνοπλοζίζοντας σε αυτό όλους τους κύκλους εργασίας, π.χ. όταν το εργαλείο είναι αποσυνδεδεμένο, ή λειτουργεί σε κατάσταση αδρανείας καθώς και κατά την ενεργοποίηση).

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν το ξεκίνημα της ρύθμισης, της τεχνικής εξυπηρέτησης ή συντήρησης βγάλε το φως του εργαλείου από το ηλεκτρικό ρεύμα. Μετά από τη λήξη της εργασίας πρέπει να ελέγξετε την τεχνική κατάσταση του ηλεκτρικού εργαλείου μέσω της εξωτερικής παρακολούθησης και της αξιολόγησης: του σκελετού και της χειρολαβής, του ηλεκτρικού καλωδίου με το φως και την ευελιξία, τη λειτουργία του ηλεκτρικού καλωδίου, τη διαπερατότητα των αεροθυρίδων, της πυροδότησης των βουρτσών, τον θόρυβο της εργασίας των των ρουλεμάν και μετατροπέων, της εκκίνησης και της ισοτήτας της εργασίας. Κατά την εγγυητική περίοδο ο χρήστης δεν μπορεί να αποσυναρμολογήσει ηλεκτρικά εργαλεία, ούτε να κάνει αντικατάσταση κανενός υποσυστάτου ή τμημάτων της ολότητας, διότι αυτό προκαλεί την απώλεια των εγγυητικών δικαιωμάτων. Όλες οι παρατυπίες παρατηρημένες κατά την επιθεώρηση, ή κατά τη διάρκεια της εργασίας, είναι το σήμα για την διεξαγωγή της επίσκευής στο σημείο επισκευών. Μετά από τη λήξη της εργασίας, το περίβλημα, οι αεροθυρίδες, οι διακόπτες, η πρόσθετη χειρολαβή και τα καλύμματα πρέπει να καθαριστούν π.χ. με τη ροή του αέρα (με την πίεση όχι μεγαλύτερη από 0,3 MPa), με το πινέλο ή το στεγνό πανί χωρίς την χρήση των χημικών μέσων ή των απορρυπαντικών. Τα εργαλεία και οι μοχλοί να καθαρίζονται με το στεγνό καθαρό πανί.

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 828

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

0817/YT-82760/EC/2017

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że niżej wymienione wyroby:

Wkrętak akumulatorowy 3,6 V d.c., 6 mm, 230 min⁻¹; nr kat. YT-82760

do których odnosi się niniejsza deklaracja, są zgodne z poniższymi normami:

EN 60745-1:2009 + A11:2010
EN 60745-2-2:2010
EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
EN 55014-2:2015

i spełniają wymagania dyrektyw:

2006/42/WE Maszyny i urządzenia bezpieczeństwa
2014/30/UE Kompatybilność elektromagnetyczna
2011/65/UE Substancje niebezpieczne w sprzęcie elektrycznym

Numer seryjny: dotyczy wszystkich numerów seryjnych urządzeń wymienionych w deklaracji
Dwie ostatnie cyfry roku, w którym wprowadzono oznaczenie CE: 17
Rok budowy / produkcji: 2017

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:

Tomasz Zych
TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Polska

TOYA
DYREKTOR DS. FAKTÓW
DARIUSZ HAYEK

(nazwisko i podpis osoby upoważnionej)

Wrocław, 2017.08.01
(miejsce i data wystawienia)

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 828

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DECLARATION OF CONFORMITY

0817/YT-82760/EC/2017

We declare and guarantee with full responsibility that the following products:

Cordless screwdriver 3,6 V d.c., 6 mm, 230 min⁻¹; item no. YT-82760

meet requirements of the following European Standards / Technical Specifications:

EN 60745-1:2009 + A11:2010
EN 60745-2-2:2010
EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
EN 55014-2:2015

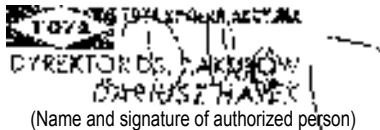
and fulfill requirements of the following European Directives:

2006/42/EC Machinery and safety elements
2014/30/EU Electromagnetic compatibility (EMC) Directive
2011/65/EU Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances

Serial number: concern all serial numbers of item(s) mentioned in this declaration
The last two digits of the year in which the CE marking was affixed: 17
Year of production: 2017

The person authorized to compile the technical file:
Tomasz Zych
TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Polska

Wrocław, 2017.08.01
(Place and date of issue)


DYREKTOR DS. HAKOWY
DARIUSZ HAYER
(Name and signature of authorized person)

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 828

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

0817/YT-82760/EC/2017

Declarăm și garantăm pe proprie răspundere că produsele următoare:

Șurubelniță cu acumulator 3,6 V d.c., 6 mm, 230 min⁻¹; cod articol. YT-82760

satisfac cerințele Standardelor europene / Specificațiilor tehnice următoare:

EN 60745-1:2009 + A11:2010
EN 60745-2-2:2010
EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
EN 55014-2:2015

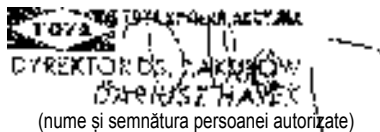
și satisfac cerințele Directivelor europene următoare:

2006/42/WE Directiva pentru utilaje și dispozitive de siguranță
2014/30/UE Directiva privind compatibilitatea electromagnetică (EMC)
2011/65/UE Restricția utilizării unor substanțe periculoase

Număr de serie: se referă la toate numere de serie ale articolelor specificate în această declarație
Ultimele două cifre ale anului în care s-a aplicat marcarea: 17
Anul de fabricație: 2017

Persoana autorizată să întocmească dosarul tehnic:
Tomasz Zych
TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Polonia

Wrocław, 2017.08.01
(locul și data emiterii)


TOYA
DYREKTOR DS. HAKURÓW
TOMASZ ZYCH
(nume și semnătura persoanei autorizate)

